

Euroopa Liidu Teataja

C 315

50. aastakäik

Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

22. detsember 2007

<u>Teatis nr</u>	Sisukord	Lehekülg
IV	<i>Teave</i>	
	TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT JA ORGANITELT	
	Kohus	
2007/C 315/01	Euroopa Kohtu viimane väljaanne <i>Euroopa Liidu Teatajas</i> ELT C 297, 8.12.2007	1
V	<i>Teated</i>	
	KOHTUMENETLUSED	
	Kohus	
2007/C 315/02	Kohtuasi C-507/03: Euroopa Kohtu (suurkoda) 13. novembri 2007. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Iirimaa (Riigihange — EÜ artiklid 43 ja 49 — Direktiiv 92/50/EMÜ — Riigihankepingu sõlmimine Iirimaa postiteenistusega An Post eelnevalt hanketeadet avaldamata — Läbipaistvus — Kindel piiriülene huvi)	2
2007/C 315/03	Kohtuasi C-273/04: Euroopa Kohtu (suurkoda) 23. oktoobri 2007. aasta otsus — Poola Vabariik versus Euroopa Liidu Nõukogu (Tühistamishagi — Nõukogu otsus 2004/281/EÜ — Ühine põllumajanduspoliitika — Akt Euroopa Liiduga ühinemise tingimuste kohta — Kohandamine — Mittediskrimineerimise põhimõtte rikkumine)	2

2007/C 315/04	Kohtuasi C-334/04: Euroopa Kohtu (teine koda) 25. oktoobri 2007. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Kreeka Vabariik (Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiiv 79/409/EMÜ — I lisa — Loodusliku linnustiku kaitse — Erikaitsealad — IBA 2000 — Väärtus — Andmete kvaliteet — Kriteeriumid — Kaalutlusruum — Ilmselgelt ebapiisav klassifitseerimine — Märjalad) 3	3
2007/C 315/05	Kohtuasi C-19/05: Euroopa Kohtu (kolmas koda) 18. oktoobri 2007. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Taani Kuningriik (Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Ühenduste omavahendid — Seaduse alusel tasumisele kuuluv tollimaks, mida ei ole tolli vea tõttu sisse nõutud — Liikmesriikide rahalised kohustused) 4	4
2007/C 315/06	Kohtuasi C-20/05: Euroopa Kohtu (kolmas koda) 8. novembri 2007. aasta otsus (Tribunale di Forlì (Itaalia) eelotsusetaotlus) — Kriminaalmenetlus, milles süüdistatav on Karl Josef Wilhelm Schwibbert (Direktiiv 98/34/EÜ — Tehnilistest standarditest ja eeskirjadest teatamise kord — Tehniliste eeskirjade eelnõudest teatamise kohustus — Liikmesriigi seadus, mis kohustab kinnitama turustatavatele laserplaatidele autoritasude kogumise eest vastutava siseriikliku autorikaitse organisatsiooni eritähise — Mõiste „tehnilised eeskirjad“) 4	4
2007/C 315/07	Kohtuasi C-62/05 P: Euroopa Kohtu (esimene koda) 18. oktoobri 2007. aasta otsus — Nordspedizionieri di Danielis Livio & C. Snc in liquidazione, Livio Danielis, Domenico D'Alessandro <i>versus</i> Euroopa Ühenduste Komisjon (Apellatsioonkaebus — Määrus (EMÜ) nr 1430/79 — Imporditollimaksude vähendamine — Sigarettide saadeti sihtkohaga Hispaanias — Ühenduse transiiditoimingu käigus toime pandud pettus) 5	5
2007/C 315/08	Kohtuasi C-112/05: Euroopa Kohtu (suurkoda) 23. oktoobri 2007. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>vs.</i> Saksamaa (Liikmesriigi kohustuste rikkumine — EÜ artikkel 56 — Aktsiaseltsi Volkswagen puudutatavad õigusnormid) 5	5
2007/C 315/09	Kohtuasi C-141/05: Euroopa Kohtu (kolmas koda) 8. novembri 2007. aasta otsus — Hispaania Kuningriik <i>versus</i> Euroopa Liidu Nõukogu (Kalandus — Määrus (EÜ) nr 27/2005 — Kalapüügikvootide jaotamine liikmesriikide vahel — Hispaania Kuningriigi ühinemisakt — Üleminekuperioodi lõpp — Suhtelise stabiilsuse nõue — Mittediskrimineerimise põhimõte — Uued kalapüügivõimalused — Vastuvõetavus) 6	6
2007/C 315/10	Kohtuasi C-248/05: Euroopa Kohtu (teine koda) 25. oktoobri 2007. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Iirimaa (Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Põhjavee kaitse ohtlikest ainetest lähtuva reostuse eest — Direktiiv 80/68/EMÜ) 6	6
2007/C 315/11	Kohtuasi C-374/05: Euroopa Kohtu (teine koda) 8. novembri 2007. aasta otsus (Bundesgerichtshofi eelotsusetaotlus — Saksamaa) — Gintec International Import-Export GmbH <i>versus</i> Verband Sozialer Wettbewerb eV (Direktiivid 2001/83/EÜ ja 92/28/EMÜ — Siseriiklikud õigusaktid, mis keelavad ravi- mite reklaamimise kolmandate isikute avalduste või loosimise abil — Tarbijaküsitluse üldiselt positiivsete tulemuste ja igakuise loosimise kasutamine, mis võimaldab võita karbitäie toodet) 7	7

2007/C 315/12	Kohtuasi C-379/05: Euroopa Kohtu (esimene koda) 8. novembri 2007. aasta otsus (Gerechthshof te Amsterdami (Madalmaad) eelotsusetaotlus) — Amurta S.G.P.S. <i>versus</i> Inspecteur van de Belastingdienst (EÜ artiklid 56 ja 58 — Kapitali vaba liikumine — Siseriiklik maksuõigus, mis sätestab ettevõtte tulumaksu vabastuse äriühingu osaluselt — Dividendide maksustamine — Kinnipeetav maks — Kinnipeetava maksu vabastus — Kohaldamine dividende saavale äriühingule, kelle asukoht või püsiv tegevuskoht on maksuvabastust andvas liikmesriigis ja kelle osalustele kohaldub ettevõtte tulumaksu vabastus — Keeldumine kinnipeetava maksu vabastuse võimaldamisest dividendide suhtes, mida jaotatakse äriühingule, kelle asukoht või püsiv tegevuskoht ei ole selles liikmesriigis)	8
2007/C 315/13	Kohtuasi C-403/05: Euroopa Kohtu (suurkoda) 23. oktoobri 2007. aasta otsus — Euroopa Parlament <i>versus</i> Euroopa Ühenduste Komisjon (Tühistamishagi — Komisjoni otsus, millega kiidetakse heaks Filipiinide riigipiiri turvalisusega seondud projekt — Määruse (EMÜ) nr 443/92 alusel tehtud otsus — Komisjoni rakendusvolitused — Piirid)	8
2007/C 315/14	Kohtuasi C-427/05: Euroopa Kohtu (neljas koda) 25. oktoobri 2007. aasta otsus (Commissione tributaria regionale di Genova — Itaalia eelotsusetaotlus) — Agenzia delle Entrate Ufficio Genova 1 <i>versus</i> Porto Antico di Genova SpA (Struktuurifondid — Määrus (EMÜ) nr 4253/88 — Artikli 21 lõike 3 teine lõik — Mahaarvamise keeld — Maksustatava tulu arvutamine — Saadud ühenduse toetuse arvesse võtmine)	9
2007/C 315/15	Kohtuasi C-440/05: Euroopa Kohtu (suurkoda) 23. oktoobri 2007. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Euroopa Liidu Nõukogu (Tühistamishagi — EL artikli 31 lõike 1 punkt e, EL artikkel 34 ja EL artikkel 47 — Raamotsus 2005/667/JSK — Võitlus laevade põhjustatud reostuse vastu — Kriminaalkaristused — Ühenduse pädevus — Õiguslik alus — EÜ artikli 80 lõige 2)	9
2007/C 315/16	Kohtuasi C-457/05: Euroopa Kohtu (neljas koda) 4. oktoobri 2007. aasta otsus (Landgericht Wiesbaden eelotsusetaotlus — Saksamaa) — Schutzverband der Spirituosen-Industrie eV <i>versus</i> Diageo Deutschland GmbH (Kaupade vaba liikumine — Direktiiv 75/106/EMÜ — Liikmesriikide õigusaktide ühtlustamine — Kinnispakkidesse villitud vedelikud — Mahu järgi pakendamine — Artikli 5 lõike 3 punktid b ja d — Baileys Mini'd — Turustamine kinnispakkides nominaalmahuga 0,071 liitrit)	10
2007/C 315/17	Kohtuasi C-464/05: Euroopa Kohtu (neljas koda) 25. oktoobri 2007. aasta otsus (Rechtbank van eerste aanleg te Hasselt'i (Belgia) eelotsusetaotlus) — Maria Geurts, Dennis Vogten <i>versus</i> Administratie van de BTW, registratie en domeinen, Belgische Staat (EÜ artiklid 43 ja 56 — Siseriiklikud maksuõigusnormid — Pärandimaks — Perekonna äriühing — Maksuvabastus — Tingimused — Teatud arvu töötajate palkamine liikmesriigi teatud piirkonnas)	11
2007/C 315/18	Liidetud kohtuasjad C-11/06 ja C-12/06: Euroopa Kohtu (suurkoda) 23. oktoobri 2007. aasta otsus (Verwaltungsgericht Aacheni (Saksamaa) eelotsusetaotlus) — Rhiannon Morgan (C-11/06) <i>versus</i> Bezirksregierung Köln, Iris Bucher (C-12/06) <i>versus</i> Landrat des Kreises Düren (Liidu kodakondsus — EÜ artiklid 17 ja 18 — Teises liikmesriigis õppivale liikmesriigi kodanikule õppetoetuse maksmisest keeldumine — Nõue, et teises liikmesriigis toimuvad õpingud oleksid jätkuks päritoluliikmesriigi territooriumil asuvas õppeasutuses eelnevalt vähemalt ühe aasta jooksul sooritatud õpingutele)	11

2007/C 315/19	Kohtuasi C-97/06: Euroopa Kohtu (neljas koda) 18. oktoobri 2007. aasta otsus (Tribunal Superior de Justicia de Madridi (Hispaania) eelotsusetaotlus) — Navicon SA versus Administración del Estado (Kuues käibemaksudirektiiv — Maksuvabastused — Artikli 15 punkt 5 — Mõiste „merelaevade prahtimine” — Sellise siseriikliku seaduse kooskõla, mis võimaldab maksuvabastust üksnes täielikule prahtimisele)	12
2007/C 315/20	Kohtuasi C-143/06: Euroopa Kohtu (teine koda) 8. novembri 2007. aasta otsus (Landgericht Hamburg'i eelotsusetaotlus — Saksamaa) — Ludwigs-Apotheke München Internationale Apotheke versus Juers Pharma Import-Export GmbH (Kaupade vaba liikumine — EÜ artiklid 28 ja 30 — Euroopa Majanduspiirkonna lepingu artiklid 11 ja 13 — Imporditud ravimid, millel ei ole importijariigis müügiluba — Reklaamikeeld — Direktiiv 2001/83/EÜ)	12
2007/C 315/21	Kohtuasi C-167/06 P: Euroopa Kohtu (neljas koda) 25. oktoobri 2007. aasta otsus — Ermioni Komninou, Grigorios Ntokos, Donatos Pappas, Vassileios Pappas, Aristeidis Pappas, Eleftheria Pappa, Lamprini Pappa, Eirini Pappa, Alexandra Ntokou, Fotios Dimitriou, Zoïs Dimitriou, Petros Bolossis, Despoina Bolossi, Konstantinos Bolossis ja Thomas Bolossis versus Euroopa Ühenduste Komisjon (Apellatsioonkaebus — Ühenduse lepinguväline vastutus — EÜ artikli 226 alusel esitatud hagi — Kaebuse esitajate kohtlemine komisjoni poolt — Hea halduse, õiguspärase ootuse ja õiguskindluse põhimõtted — Ulatus — EÜ artikkel 21 — Õigus esitada petitsioon — Euroopa ombudsmeni tuvastuste ulatus)	13
2007/C 315/22	Kohtuasi C-173/06: Euroopa Kohtu (kolmas koda) 18. oktoobri 2007. aasta otsus (Commissione tributaria regionale di Genova (Itaalia) eelotsusetaotlus) — Agrover Srl versus Agenzia Dogane Circonscrizione Doganale di Genova (Ühenduse tolliseadustik — Seestöötlemine — Assotsiatsioonileping — Riisi eelnev eksport kolmandasse riiki, kes on seotud tollisoodustusi andva lepinguga — Tolliseadustiku artikkel 216 — Imporditollimaksude tollivormistussüsteemi sissenõudmine — Tolliseadustiku artikli 220 lõike 2 punkt b)	14
2007/C 315/23	Kohtuasi C-174/06: Euroopa Kohtu (teine koda) 25. oktoobri 2007. aasta otsus (Corte suprema di cassazione (Itaalia) eelotsusetaotlus) — Ministero delle Finanze versus CO.GE.P. srl. (Kuues direktiiv — Käibemaks — Maksuvabad tehingud — Kinnisvara rendile andmine — Riigivara)	14
2007/C 315/24	Kohtuasi C-195/06: Euroopa Kohtu (neljas koda) 18. oktoobri 2007. aasta otsus (eelotsusetaotlus, mille on esitanud Bundeskommunikationssenat — Austria) — Kommunikationsbehörde Austria (KommAustria) versus Österreichischer Rundfunk (ORF) (Teenuste osutamise vabadus — Teleringhäälingutegevus — Direktiivid 89/552/EMÜ ja 97/36/EÜ — Mõisted „otsepakkumine” ja „telereklaam” — Auhinnamäng)	15
2007/C 315/25	Kohtuasi C-221/06: Euroopa Kohtu (esimene koda) 8. novembri 2007. aasta otsus (Verwaltungsgerichtshof'i eelotsusetaotlus — Austria) — Stadtgemeinde Frohnleiten, Gemeindebetriebe Frohnleiten GmbH versus Bundesminister für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft (Eelotsusetaotlus — Maks jäätmete pikaajalise ladestamise eest prügilasse — Prügila käitaja makstav maks, mis arvutatakse ladestavate jäätmete massi ja prügila seisundi alusel — Austria jääkreostusobjektidelt pärit jäätmete ladestamise maksuvabastus — Teiste liikmesriikide jääkreostusobjektidelt pärit jäätmete maksuvabastuse puudumine — EÜ artikkel 90 — Riigimaksud — Diskrimineerimine)	16
2007/C 315/26	Kohtuasi C-238/06 P: Euroopa Kohtu (kaheksas koda) 25. oktoobri 2007. aasta otsus — Devey Holding GmbH & Co. Beteiligungs KG versus Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (Apellatsioonkaebus — Ühenduse kaubamärk — Ruumiline kaubamärk — Plastikpudeli kuju — Registreerimisest keeldumine — Absoluutne keeldumispõhjus — Eristusvõime puudumine — Varasem siseriiklik kaubamärk — Pariisi konventsioon — TRIPS leping — Määruse (EÜ) n 40/94 artikli 7 lõike 1 punkt b)	16

2007/C 315/27	Kohtuasi C-240/06: Euroopa Kohtu (esimene koda) 25. oktoobri 2007. aasta otsus (Korkein hallinto-oikeus (Soome) eelotsusetaotlus) — Menetlus algatatud Fortum Project Finance SA poolt (EÜ artikli 56 lõige 1 — Direktiiv 69/335/EMÜ — Artikli 12 lõike 1 punktid a ja c — Erand sissemaksete topeltmaksustamise keelust — Aktsiatena tehtavad sissemaksed teises liikmesriigis asuvasse äriühingusse — Aktsiate asendamine — Vara võõrandamise maks) 17	17
2007/C 315/28	Kohtuasi C-251/06: Euroopa Kohtu (neljas koda) 8. novembri 2007. aasta otsus (eelotsusetaotlus, mille on esitanud Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Linz — (Austria) eelotsusetaotlus) — Firma Ing. Auer — Die Bausoftware GmbH versus Finanzamt Freistadt Rohrbach Urfaehr (Kaudne maksustamine — Kapitali koondumine — Äriühingu asukoha üleviimine — Äriühingult sissenõutava kapitalimaksu kaotamine) 17	17
2007/C 315/29	Kohtuasi C-260/06: Euroopa Kohtu (neljas koda) 8. novembri 2007. aasta otsus (Cour d'appel de Montpellier' (Prantsusmaa) eelotsusetaotlus) — Kriminaalmenetlus, milles süüdistatavad on Daniel Escalier (C-260/06), Jean Bonnardel (C-261/06) (Taimkaitsevahendid — Paralleelne import — Turuleviimise loa andmise kord — Lubatavus — Tingimused — Proportsionaalsuse põhimõtte järgimine) 18	18
2007/C 315/30	Kohtuasi C-344/06 P: Euroopa Kohtu (neljas koda) 25. oktoobri 2007. aasta otsus — J. C. Blom versus Euroopa Liidu Nõukogu, Euroopa Ühenduste Komisjon (Apellatsioonkaebus — Kahju hüvitamise hagi — Lepinguväline vastutus — Piim — Lisamaks — Võrdluskvoot — Turustamata jätmise kohustuse võtnud tootjad — SLOM 1983 tootjad — Kohustuse lõppemisel tootmise taaskäivitamata jätmine) 18	18
2007/C 315/31	Kohtuasi C-355/06: Euroopa Kohtu (teine koda) 18. oktoobri 2007. aasta otsus (Gerechtshof te Amsterdam (Madalmaad) eelotsusetaotlus) — J. A. van der Steen versus Inspecteur van de Belastingdienst Utrecht-Gooi/kantoor Utrecht (Kuues käibemaksudirektiiv — Iseseisev majandustegevus — Osühing — Äriühingu majandustegevusega tegelev füüsiline isik, kes on juhataja, ainosanik ja ainus töötaja) 19	19
2007/C 315/32	Kohtuasi C-440/06: Euroopa Kohtu (viies koda) 25. oktoobri 2007. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Kreeka Vabariik (Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiiv 91/271/EMÜ — Asula-reovee puhastamine — Artiklid 3 ja 4) 19	19
2007/C 315/33	Kohtuasi C-441/06: Euroopa Kohtu (neljas koda) 18. oktoobri 2007. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Prantsuse Vabariik (Riigiabi — Tagasinõudmise kohustus — Koostöökohustus) 20	20
2007/C 315/34	Kohtuasi C-464/06: Euroopa Kohtu (kolmas koda) 18. oktoobri 2007. aasta otsus (Korkein hallinto-oikeus'e eelotsusetaotlus — Soome) — Menetluses, mille algatas Avena Nordic Grain Oy (Põllumajandus — Põllumajandustoodete eksporditoetuste süsteem — Määrus (EÜ) nr 800/1999 — Artikkel 5 — Ekspordideklaratsiooni esitamine — Faksiga saatmine) 20	20
2007/C 315/35	Kohtuasi C-3/07: Euroopa Kohtu (kaheksas koda) 8. novembri 2007. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Belgia Kuningriik (Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiiv 2003/110/EÜ — Abi läbisõidul — Õhuteed pidi väljasaatmine — Ettenähtud tähtjaks üle võtmata jätmine) 21	21
2007/C 315/36	Kohtuasi C-40/07: Euroopa Kohtu (kaheksas koda) 8. novembri 2007. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Itaalia Vabariik (Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiiv 2001/42/EÜ — Teatud kavade ja programmide keskkonnamõju hindamine — Tähtjaks ülevõtmata jätmine) 21	21

2007/C 315/37	Kohtuasi C-60/07: Euroopa Kohtu (seitsmes koda) 8. novembri 2007. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Tšehhi Vabariik (Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiiv 2004/33/EÜ — Tehnilised nõuded vere ja verekomponentide osas — Ettenähtud tähtaja jooksul üle võtmata jätmine) 22	22
2007/C 315/38	Kohtuasi C-75/07: Euroopa Kohtu (kuues koda) 8. novembri 2007. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Prantsuse Vabariik (Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiiv 2004/28/EÜ — Veterinaarravimid — Ettenähtud tähtaja jooksul üle võtmata jätmine) 22	22
2007/C 315/39	Kohtuasi C-114/07: Euroopa Kohtu (kaheksas koda) 25. oktoobri 2007. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Tšehhi Vabariik (Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Ühenduse eeskiri inimintervishoos kasutatavate ravimite kohta — Direktiiv 2004/24/EÜ — Traditsioonilised taimsed ravimid — Ettenähtud tähtaja jooksul ülevõtmata jätmine) 23	23
2007/C 315/40	Kohtuasi C-224/07: Euroopa Kohtu (kuues koda) 8. novembri 2007. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Luksemburgi Suurhertsogiriik (Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiiv 2004/49/EÜ — Ühenduse raudteede ohutus — Mittetäielik ülevõtmine) 23	23
2007/C 315/41	Kohtuasi C-301/05 P: Euroopa Kohtu 11. oktoobri 2007. aasta määrus — Hans-Peter Wilfer <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (Apellatsioonkaebus — Ühenduse kaubamärk — Sõnamärk „ROCKBASS” — Registreerimisest keeldumine — Asjas kohtuotsuse mittetegemine) 24	24
2007/C 315/42	Kohtuasi C-225/06: Euroopa Kohtu (kaheksas koda) 11. septembri 2007. aasta määrus — Athinaiki Oikogeniaki Artopoiia AVEE <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused), Ferrero Deutschland GmbH (Apellatsioonkaebus — Ühenduse kaubamärk — Määrus (EÜ) nr 40/94 — Artikli 8 lõike 1 punkt b) — Kahe kaubamärgi sarnasus — Sõnalist osa „FERRÓ” sisaldava ühenduse kujutismärgi taotlus — Osaline registreerimisest keeldumine) 24	24
2007/C 315/43	Kohtuasi C-100/07: Euroopa Kohtu 4. oktoobri 2007. aasta määrus — É.R. jt <i>versus</i> Euroopa Liidu Nõukogu, Euroopa Ühenduste Komisjon (Apellatsioonkaebus — Ühenduse lepinguväline vastutus — „Veiste spongioosne entsefalopaatia” — Nõukogu ja komisjoni poolt kohaste meetmete võtmata jätmine haiguse leviku tõkestamiseks — Ilmselgelt põhjendamatult apellatsioonkaebus) 24	24
2007/C 315/44	Kohtuasi C-439/07: Eelotsusetaotlus, mille esitas Hof van beroep te Brussel (Belgia) 24. septembril 2007 — Belgia riik <i>versus</i> KBC-bank NV 25	25
2007/C 315/45	Kohtuasi C-456/07: Eelotsusetaotlus, mille esitas Najvyšší súd Slovenskej republiky 9. oktoobril 2007 — Karol Mihal <i>versus</i> Daňový úrad Košice V 26	26
2007/C 315/46	Kohtuasi C-460/07: Eelotsusetaotlus, mille esitas Verwaltungsgerichtshof (Austria) 11. oktoobril 2007 — Sandra Puffer <i>versus</i> Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Linz 26	26
2007/C 315/47	Kohtuasi C-467/07: Eelotsusetaotlus, mille esitas Monomeles Protodikeio Livadeias (Kreeka) 22. oktoobril 2007 — Koskovolis Panagioti ja Pappa Aikaterini <i>versus</i> Koinotita Kypiakou — Beozia 27	27
2007/C 315/48	Kohtuasi C-470/07: 24. oktoobril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Kreeka Vabariik 29	29

2007/C 315/49	Kohtuasi C-480/07: 31. oktoobril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Hispaania Kuningriik	29
2007/C 315/50	Kohtuasi C-490/07: 7. novembril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Küprose Vabariik	30
2007/C 315/51	Kohtuasi C-493/07: 9. novembril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Slovaki Vabariik	30
2007/C 315/52	Kohtuasi C-175/06: Euroopa Kohtu neljanda koja esimehe 27. septembri 2007. aasta määrus (Tribunale civile di Genova (Itaalia) eelotsusetaotlus — Alessandro Tedesco <i>versus</i> Tomasoni Fittings Srl, RWO Marine Equipment Ltd	31
2007/C 315/53	Kohtuasi C-426/06: Euroopa Kohtu kaheksanda koja esimehe 21. septembri 2007. aasta määrus — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Kreeka Vabariik	31
2007/C 315/54	Kohtuasi C-530/06: Euroopa Kohtu presidendi 22. oktoobri 2007. aasta määrus — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Itaalia Vabariik	31
2007/C 315/55	Kohtuasi C-21/07: Euroopa Kohtu presidendi 8. oktoobri 2007. aasta määrus — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Iirimaa	31
2007/C 315/56	Kohtuasi C-29/07: Euroopa Kohtu presidendi 19. juuli 2007. aasta määrus — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Kreeka Vabariik	31
2007/C 315/57	Kohtuasi C-53/07: Euroopa Kohtu presidendi 19. juuli 2007. aasta määrus — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Kreeka Vabariik	32
2007/C 315/58	Kohtuasi C-64/07: Euroopa Kohtu presidendi 8. oktoobri 2007. aasta määrus — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Iirimaa	32
2007/C 315/59	Kohtuasi C-77/07: Euroopa Kohtu presidendi 2. augusti 2007. aasta määrus — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Kreeka Vabariik	32
2007/C 315/60	Kohtuasi C-83/07: Euroopa Kohtu presidendi 20. septembri 2007. aasta määrus — Euroopa Ühenduste Komisjon <i>versus</i> Kreeka Vabariik	32

Esimese Astme Kohus

2007/C 315/61	Kohtuasi T-38/04: Esimese Astme Kohtu 15. novembri 2007. aasta otsus — Sunplus Technology Co. Ltd <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet — Sun Microsystems (SUN PLUS) (Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse kujutismärk SUNPLUS taotlus — Varasem siseriiklik sõnamärk SUN — Segiajamise tõenäosus — Kaupade sarnasus — Tähiste sarnasus)	33
2007/C 315/62	Kohtuasi T-194/04: Esimese Astme Kohtu 8. novembri 2007. aasta otsus — Bavarian Lager <i>versus</i> Komisjon (Juurdepääs dokumentidele — Määrus (EÜ) nr 1049/2001 — Liikmesriigi kohustuste rikku-mise menetluse dokumendid — Otsus, millega keelduti juurdepääsu võimaldamisest — Üksikisikute kaitse isikuandmete töötlemisel — Määrus (EÜ) nr 45/2001 — Eraelu mõiste)	33

2007/C 315/63	Kohtuasi T-234/04: Esimese Astme Kohtu 8. novembri 2007. aasta otsus — Madalmaad <i>versus</i> Komisjon (Tühistamishagi — Otsus 2004/01/EÜ — Ohtlikud ained — Komisjoni loa vajalikkus teatatud siseriiklike normide säilitamiseks — Komisjoni seisukohavõtt ühtlustamise ulatuse kohta — Vaidlustatav õigusakt — Vastuvõetamatus) 34	34
2007/C 315/64	Kohtuasi T-374/04: Esimese Astme Kohtu 7. novembri 2007. aasta otsus — Saksamaa <i>versus</i> Komisjon (Keskkond — Direktiiv 2003/87/EÜ — Kasvuhoonegaaside saastekvootidega kauplemise süsteem — Saksamaa siseriiklik saastekvootide eraldamise kava — Käitistele eraldatud saastekvootide tagantjärele korrigeerimine — Komisjoni tagasilükkav otsus — Võrdne kohtlemine) 34	34
2007/C 315/65	Kohtuasi T-90/05: Esimese Astme Kohtu 6. novembri 2007. aasta otsus — Omega <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet OHMI — Omega Engineering (Ω OMEGA) (Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse kujutis- ja sõnamärgi Ω OMEGA taotlus — Varasem siseriiklik sõnamärk OMEGA — Suhteline keeldumispõhjus — Ühenduse kaubamärgi taotleja registreerimistaotluse põhjendamine identse siseriikliku kaubamärgiga ja varasemale kaubamärgile, millele on esitatud vastulause — Segiajamise tõenäosus) 35	35
2007/C 315/66	Kohtuasi T-407/05: Esimese Astme Kohtu 6. novembri 2007. aasta otsus — SAEME <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet — Racke (REVIAN's) (Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse kujutismärgi REVIAN's taotlus — Varasemad kaubamärgid evian, mis ei ole ühenduses registreeritud — Varasema kaubamärgi registreerimistunnistuse tõlke hilinenud esitamine — Liikmesriikidele määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 74 lõikes 2 antud kaalutusõigus) 35	35
2007/C 315/67	Kohtuasi T-459/05: Esimese Astme Kohtu 8. novembri 2007. aasta otsus — MPDV Mikrolab <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet (manufacturing score card) (Ühenduse kaubamärk — Ühenduse sõnamärgi „manufacturing score card” taotlus — Registreerimisest keeldumise absoluutsed põhjused — Kirjeldavus — Eristusvõime puudumine — Määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 7 lõige 1 punktid b ja c) 36	36
2007/C 315/68	Kohtuasi T-28/06: Esimese Astme Kohtu 6. novembri 2007. aasta otsus — RheinfelsQuellen H. Hövelmann <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet (VOM URSPRUNG HER VOLLKOMMEN) (Ühenduse kaubamärk — Ühenduse sõnamärgi VOM URSPRUNG HER VOLLKOMMEN taotlus — Absoluutsed keeldumispõhjused — Kirjeldav kaubamärk — Määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 7 lõike 1 punktid b ja c) 36	36
2007/C 315/69	Kohtuasi T-57/06: Esimese Astme Kohtu 7. novembri 2007. aasta otsus — Marly <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet — Erdal (Top iX) (Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse kujutismärgi Top iX taotlus — Varasem rahvusvaheline sõnamärk TOFIX — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosuse puudumine — Määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 8 lõike 1 punkt b — Esimest korda Esimese Astme Kohus esitatud varasema kaubamärgi tegeliku kasutamise tõendamise nõue — Vastuvõetamatus) 37	37
2007/C 315/70	Kohtuasi T-71/06: Esimese Astme Kohtu 15. novembri 2007. aasta otsus — Enercon GmbH <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet (Tuulegeneraator) (Ühenduse kaubamärk — Tuulegeneraatori turbiini katet kujutava ruumilise kaubamärgi registreerimistaotlus — Absoluutsed keeldumispõhjused — Eristusvõime puudumine — Määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 7 lõike 1 punkt b ja artikkel 3) 37	37
2007/C 315/71	Kohtuasi T-101/06: Esimese Astme Kohtu 14. novembri 2007. aasta otsus — Castell del Remei, SL <i>versus</i> Siseturu Ühtlustamise Amet — Bodegas Roda (Castell del Remei, ODA) (Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse kujutismärgi Castell del Remei ODA registreerimistaotlus — Varasem rahvusvaheline sõnamärk RODA ja varasemad siseriiklikud sõnamärgid RODA, RODA I, RODA II ja BODEGAS RODA — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 8 lõike 1 punkt b) 38	38

2007/C 315/72	Kohtuasi T-169/06: Esimese Astme Kohtu 8. novembri 2007. aasta otsus — Charlott versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Charlo (Charlott France Entre Luxe et Tradition) (Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse kujutismärgi „Charlott France Entre Luxe et Tradition” registreerimise taotlus — Varasem siseriiklik kujutismärk „Charlot” — Varasema kaubamärgi tegelik kasutamine — Määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 43 lõiked 2 ja 3) 38	38
2007/C 315/73	Kohtuasi T-310/06: Esimese Astme Kohtu 15. novembri 2007. aasta otsus — Ungari Vabariik versus Euroopa Ühenduste Komisjon (Põllumajandus — Teraviljaturu ühine korraldus — Teraviljade ülevõtmine sekkumisametite poolt — Maisi kvaliteedinõuete karmistamine — Uue mahukaalu kvaliteedinõude kehtestamine maisi suhtes — Õiguspärase ootuse rikkumine — Ilmne hindamisviga) 39	39
2007/C 315/74	Kohtuasi T-69/05: Esimese Astme Kohtu 19. oktoobri 2007. aasta määrus — Evropaiki Dynamiki versus EFSA (Asjas kohtuotsuse mittetegemine — Riigihanked — Euroopa Toiduohutusamet (EFSA) — Hanke- menetluse tühistamine — Hagi eseme äralangemine) 39	39
2007/C 315/75	Kohtuasi T-454/05: Esimese Astme Kohtu 17. oktoobri 2007. aasta määrus — Sumitomo Chemical Agro Europe ja Philagro France versus Komisjon (Taimekaitsevahendid — Protsümidoon — Direktiiv 91/414/EMÜ — Tühistamishagi — Tegevusetushagi — Asjas kohtuotsuse mittetegemine — Kahju hüvitamise hagi — Vastuvõetamatus — Ilmselt põhjendamatu hagi) 40	40
2007/C 315/76	Kohtuasi T-238/07 R: Esimese Astme Kohtu presidendi 18. oktoobri 2007. aasta määrus — Ristic jt versus komisjon (Ajutiste meetmete kohaldamine — Taotlus kohaldamise peatamiseks — Direktiiv 96/23/EÜ — Kiireloomulisuse puudumine — Huvide kaalumise) 40	40
2007/C 315/77	Kohtuasi T-385/07: 4. oktoobril 2007 esitatud hagi — FIFA versus Komisjon 41	41
2007/C 315/78	Kohtuasi T-391/07: 15. oktoobril 2007 esitatud hagi — Alber versus Siseturu Ühtlustamise Amet 41	41
2007/C 315/79	Kohtuasi T-394/07: 25. oktoobril 2007 esitatud hagi — Algodonera del Sur versus nõukogu ja Komisjon 42	42
2007/C 315/80	Kohtuasi T-396/07: 30. oktoobril 2007 esitatud hagi — France Télécom versus Siseturu Ühtlustamise Amet (UNIQUE) 42	42
2007/C 315/81	Kohtuasi T-399/07: 31. oktoobril 2007 esitatud hagi — Basell Polyolefine versus Komisjon 43	43
2007/C 315/82	Kohtuasi T-400/07: 5. novembril 2007 esitatud hagi — GretagMacbeth LLC versus Siseturu Ühtlustamise Amet 43	43
2007/C 315/83	Kohtuasi T-231/07: Esimese Astme Kohtu 5. novembri 2007. aasta määrus — ITT Manufacturing Enterprises versus Siseturu Ühtlustamise Amet — ITT Trademark and Trade (I.T.T) 44	44
2007/C 315/84	Kohtuasi T-287/07: Esimese Astme Kohtu 15. oktoobri 2007 määrus — cApStAn versus Komisjon 44	44
2007/C 315/85	Kohtuasi T-314/07 R: Esimese Astme Kohtu 30. oktoobri 2007. aasta määrus — Simsalagrimm Filmproduktion versus Komisjon ja EACEA 44	44
2007/C 315/86	Kohtuasi T-382/07: Esimese Astme Kohtu 30. oktoobri 2007. aasta määrus — Prantsusmaa versus nõukogu 44	44

Euroopa Liidu Avaliku Teenistuse Kohus

2007/C 315/87	Kohtuasi F-125/06: Avaliku Teenistuse Kohtu (teine koda) 8. novembri 2007. aasta otsus — Deffaa versus Komisjon (Avalik teenistus — Ametnikud — Personalieeskirjade muutmine — Üleviimine — Peadirektori ametikoht — Palgaastmele ja -järku määramine — Personalieeskirjade artikli 29 lõige 1 — Personalieeskirjade artikli 44 teine lõik — Personalieeskirjade artikli 45 lõige 1 — Hüvitis määratud palgaastmest või -järgust kõrgemal palgaastmel või -järgul töötamise eest) 45
2007/C 315/88	Kohtuasi F-103/07: 5. oktoobril 2007 esitatud hagi — Duta versus Euroopa Kohus 45
2007/C 315/89	Kohtuasi F-107/07: 8. oktoobril 2007 esitatud hagi — Daskalakis versus Komisjon 46
2007/C 315/90	Kohtuasi F-112/07: 16. oktoobril 2007 esitatud hagi — Doumas versus Komisjon 46
2007/C 315/91	Kohtuasi F-114/07: 19. oktoobril 2007 esitatud hagi — Wenning versus Europol 47
2007/C 315/92	Kohtuasi F-115/07: 22. oktoobril 2007 esitatud hagi — Balieu-Steinmetz ja Noworyta versus parlament 48
2007/C 315/93	Kohtuasi F-117/07: 25. oktoobril 2007 esitatud hagi — Kolountzios versus Komisjon 48
2007/C 315/94	Kohtuasi F-118/07: 22. oktoobril 2007 esitatud hagi — Strack versus Komisjon 49
2007/C 315/95	Kohtuasi F-120/07: 22. oktoobril 2007 esitatud hagi — Strack versus Komisjon 50
2007/C 315/96	Kohtuasi F-121/07: 22. oktoobril 2007 esitatud hagi — Guido Strack versus Komisjon 50

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT JA ORGANITELT

KOHUS

(2007/C 315/01)

Euroopa Kohtu viimane väljaanne Euroopa Liidu Teatajas

ELT C 297, 8.12.2007

Eelmised väljaanded

ELT C 283, 24.11.2007

ELT C 269, 10.11.2007

ELT C 247, 20.10.2007

ELT C 235, 6.10.2007

ELT C 223, 22.9.2007

ELT C 211, 8.9.2007

Käesolevad tekstid on kättesaadavad:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Teated)

KOHTUMENETLUSED

KOHUS

Euroopa Kohtu (suurkoda) 13. novembri 2007. aasta otsus
— Euroopa Ühenduste Komisjon versus Iirimaa

(Kohtuasi C-507/03) ⁽¹⁾

(Riigihange — EÜ artiklid 43 ja 49 — Direktiiv 92/50/EMÜ — Riigihanketähtsuse sõlmimine Iirimaa postiteenistusega An Post eelnevalt hanketeadet avaldamata — Läbipaistvus — Kindel piiriülene huvi)

(2007/C 315/02)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: X. Lewis ja K. Wiedner, J. Flynn, QC)

Kostja: Iirimaa (esindajad: D. O'Hagan, E. Regan ja B. O'Moore, SC, advokaat C. O'Toole.)

Kostja toetuseks menetlusse astujad: Taani Kuningriik (esindajad: J. Molde ja A. Jacobsen), Prantsuse Vabariik (esindajad: G. de Bergues, D. Petrasch ja S. Ramet), Madalmaade Kuningriik (esindajad: H. G. Sevenster, C. Wissels ja P. van Ginneken), Soome Vabariik (esindaja: A. Guimaraes-Purokoski)

Kohtuasja ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — EÜ artiklite 43 ja 49 rikkumine — Riigihankemenetlused — Otsus sõlmida riigihanketähtsuse eelnevalt hanketeadet avaldamata — Iirimaa postiteenistusega sõlmitud leping, mille alusel võivad sotsiaalhüvitiste saajad saada hüvitised kätte postkontoritest

Resolutiivosa

1. Jätta hagi rahuldamata.

2. Mõista kohtukulud välja Euroopa Ühenduste Komisjonilt.

3. Taani Kuningriik, Prantsuse Vabariik, Madalmaade Kuningriik ja Soome Vabariik kannavad ise oma kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 35, 7.2.2004.

Euroopa Kohtu (suurkoda) 23. oktoobri 2007. aasta otsus
— Poola Vabariik versus Euroopa Liidu Nõukogu

(Kohtuasi C-273/04) ⁽¹⁾

(Tühistamishagi — Nõukogu otsus 2004/281/EÜ — Ühine põllumajanduspoliitika — Akt Euroopa Liiduga ühinemise tingimuste kohta — Kohandamine — Mittediskrimineerimise põhimõtte rikkumine)

(2007/C 315/03)

Kohtumenetluse keel: poola

Pooled

Hageja: Poola Vabariik (esindajad: T. Nowakowski, E. Ośniecka-Tamecka, M. Szpunar, B. Majczyna, K. Rokicka ja I. Niemirka)

Hageja toetuseks menetlusse astujad: Läti Vabariik (esindajad: A. Zikmane ja E. Balode-Buraka), Leedu Vabariik (esindaja: D. Kriaučiūnas), Ungari Vabariik (esindajad: P. Gottfried ja R. Somssich)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: F. Ruggeri Laderchi, K. Zieleškievycz ja F. Florindo Gijón)

Kostja toetuseks menetlusse astuja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: T. van Rijn, A. Stobiecka-Kuik ja L. Visaggio)

Kohtuasja ese

Nõukogu 22. märtsi 2004. aasta otsuse nr 2004/281/EÜ, millega kohandati seoses ühise põllumajanduspoliitika reformiga akt Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemistingimuste ja Euroopa Liidu aluslepingutesse tehtavate muudatuste kohta (ELT L 93, lk 1), artikli 1 punkti 5 tühistamine — Ühinemisakti artikli 23 rikkumine — Mittediskrimineerimine, võrdse kohtlemise ja hea usu põhimõtte rikkumine

Resolutiivosa

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Poola Vabariigilt.
3. Läti Vabariik, Leedu Vabariik ja Ungari Vabariik ning Euroopa Ühenduste Komisjon kannavad oma kohtukulud ise.

⁽¹⁾ ELT C 239, 25.9.2004.

Euroopa Kohtu (teine koda) 25. oktoobri 2007. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Kreeka Vabariik

(Kohtuasi C-334/04) ⁽¹⁾

(Lükmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiiv 79/409/EMÜ — I lisa — Loodusliku linnustiku kaitse — Erikaitsealad — IBA 2000 — Väärtus — Andmete kvaliteet — Kriteeriumid — Kaalutlusruum — Ilmselgelt ebapiisav klassifitseerimine — Märgalad)

(2007/C 315/04)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: M. Patakia ja M. van Beek)

Kostja: Kreeka Vabariik (esindaja: E. Skandalou)

Kostja toetuseks menetlusse astujad: Hispaania Kuningriik, esindaja: (N. Díaz Abad), Prantsuse Vabariik (esindajad: G. de Bergues ja C. Jurgensen-Mercier), Portugali Vabariik (esindajad: L. Fernandes ja M. Lois), Soome Vabariik (esindaja: T. Pynnä)

Kohtuasja ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Nõukogu 2. aprilli 1979. aasta direktiivi 79/409/EMÜ loodusliku linnustiku kaitse kohta ettenähtud tähtajal ülevõtmata jätmine — Direktiivi erikaitsealade määramist käsitleva artikli 4 täitmata jätmine — Kreekas määratud alade ebapiisav arv

Resolutiivosa

1. Kuna Kreeka Vabariik on

— klassifitseerinud erikaitsealadena nii arvult kui kogupindalalt ilmselgelt vähem piirkondi, kui on nõukogu 2. aprilli 1979. aasta direktiivi 79/409/EMÜ loodusliku linnustiku kaitse kohta, muudetud eelkõige komisjoni 29. juuli 1997. aasta direktiiviga 97/49/EÜ, artikli 4 lõigete 1 ja 2 mõttes erikaitsealadena klassifitseerimise nõuetele vastavaid alasid;

— on jätnud määramata erikaitseala punapugu-puukoristaja (Sitta krueperi) kaitseks ja

— on klassifitseerinud erikaitsealadena piirkonnad, kus karikormoran (*Phalacrocorax aristotelis desmarestii*), habekotkas (*Gypætus barbatus*), raisakotkas (*Ægyptius monachus*), väikekonnakotkas (*Aquila pomarina*), kääpakotkas (*Aquila heliaca*), stepivuu (*Buteo rufinus*), haugaskotkas (*Hieraetus fasciatus*), stepi-tuuletallaja (*Falco naumanni*), vahemere pistrik (*Falco eleonoræ*), kõnnupistrik (*Falco biarmicus*) ja türgi tsiitsitaja (*Emberiza cineracea*) ei ole piisavalt arvukad,

siis on Kreeka Vabariik rikkunud direktiivi 79/409, muudetud direktiiviga 97/49, artikli 4 lõigetest 1 ja 2 tulenevaid kohustusi.

2. Jätta ülejäänud osas hagi rahuldamata.
3. Mõista kohtukulud välja Kreeka Vabariigilt.
4. Hispaania Kuningriik, Prantsuse Vabariik, Portugali Vabariik ja Soome Vabariik kannavad oma kohtukulud ise.

⁽¹⁾ ELT C 239, 25.9.2004.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 18. oktoobri 2007. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Taani Kuningriik

(Kohtuasi C-19/05) ⁽¹⁾

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Ühenduste omavahendid — Seaduse alusel tasumisele kuuluv tollimaks, mida ei ole tolli vea tõttu sisse nõutud — Liikmesriikide rahalised kohustused)

(2007/C 315/05)

Kohtumenetluse keel: taani

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: N. B. Rasmussen, G. Wilms ja H. -P. Hartvig)

Kostja: Taani Kuningriik (esindaja: J. Molde)

Kohtuasja ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — EÜ artikkel 10 ning nõukogu 31. oktoobri 1994. aasta otsuse 94/728/EÜ, Euratom Euroopa ühenduste omavahendite süsteemi kohta (EÜT L 293, lk 9) artiklid 2 ja 8 — Liikmesriikide rahalised kohustused seoses omavahenditega — Komisjoni käsutusse jäeti andmata 18 687 475 Taani krooni suurune summa, mille toll jättis oma vea tõttu ettevõtjalt tollimaksuna sisse nõudmata

Resolutiivosa

1. Kuna Taani Kuningriik ei ole 18 687 475 Taani krooni suuruses summas omavahendeid ja alates 27. juulist 2000. arvatavat intressi komisjoni käsutusse andnud, on ta rikkunud ühenduse õigusest, eelkõige nõukogu 31. oktoobri 1994. aasta otsuse 94/728/EÜ, Euratom Euroopa ühenduste omavahendite süsteemi kohta artiklitest 2 ja 8 tulenevaid kohustusi.
2. Mõista kohtukulud välja Taani Kuningriigilt.

⁽¹⁾ ELT C 93, 16.4.2005.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 8. novembri 2007. aasta otsus (Tribunale di Forlì (Itaalia) eelotsusetaotlus) — Kriminaalmenetlus, milles süüdistatav on Karl Josef Wilhelm Schwibbert

(Kohtuasi C-20/05) ⁽¹⁾

(Direktiiv 98/34/EÜ — Tehnilistest standarditest ja eeskirjadest teatamise kord — Tehniliste eeskirjade eelnõudest teatamise kohustus — Liikmesriigi seadus, mis kohustab kinnitama turustatavatele laserplaatidele autoritasude kogumise eest vastutava siseriikliku autorikaitse organisatsiooni eritähise — Mõiste „tehnilised eeskirjad“)

(2007/C 315/06)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunale di Forlì

Põhikohtuasja pooled

Karl Josef Wilhelm Schwibbert

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Tribunale di Forlì — EÜ artikli 3 ja EÜ artiklite 23–27 ning nõukogu 19. novembri 1992. aasta direktiivi 92/100/EMÜ rentimis- ja laenutamiseõiguse ja teatavate autoriõigusega kaasnevate õiguste kohta intellektuaalomandi vallas (EÜT L 346, lk 61, ELT eriväljaanne 17/1, lk 120) tõlgendamine — Liikmesriigi sellise seaduse koostööl ühenduse õigusega, mis kohustab kinnitama turustatavatele kinematograafia- või audiovisuaalteosteid sisaldavatele andmekandjatele autoritasude kogumise eest vastutava siseriikliku organisatsiooni eritähise

Resolutiivosa

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. juuni 1998. aasta direktiivi 98/34/EÜ, millega nähakse ette tehnilistest standarditest ja eeskirjadest ning infoühiskonna teenuste eeskirjadest teatamise kord, muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuli 1998. aasta direktiiviga 98/48/EÜ, tuleb tõlgendada nii, et sellised siseriiklikud õigusnormid, nagu on kõne all põhikohtuasjas — niivõrd kui nendega kehtestati pärast nõukogu 28. märtsi 1983. aasta direktiivi 83/189/EMÜ, millega nähakse ette tehnilistest standarditest ja eeskirjadest teatamise kord, rakendamist kohustus kinnitada kujutava kunsti teoseid sisaldavatele laserplaatidele „SIAE“ eritähis nende turustamise eesmärgil asjassepuutuvas liikmesriigis — kujutavad endast tehnilisi eeskirju, millele juhul, kui neist ei ole teatatud komisjonile, ei saa tugineda üksikisiku vastu.

⁽¹⁾ ELT C 93, 16.4.2007.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 18. oktoobri 2007. aasta otsus — Nordspedizionieri di Danielis Livio & C. Snc in liquidazione, Livio Danielis, Domenico D'Alessandro versus Euroopa Ühenduste Komisjon

(Kohtuasi C-62/05 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Määrus (EMÜ) nr 1430/79 — Imporditollimaksude vähendamine — Sigarettide saadeti sihtkohaga Hispaanias — Ühenduse transiiditoimingu käigus toime pandud pettus)

(2007/C 315/07)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Hageja: Nordspedizionieri di Danielis Livio & C. Snc in liquidazione, Livio Danielis, Domenico D'Alessandro (esindaja: avvocato G. Leone)

Teised menetlusosalised: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: X. Lewis ja advokaat G. Bambara)

Kohtuasja ese

Apellatsioonkaebus Esimese Astme Kohtu (viies koda) 14. detsembri 2004. aasta otsuse peale kohtuasjas T-332/02: Nordspedizionieri di Danielis Livio jt vs. komisjon, millega jäeti rahuldamata nõue tühistada komisjoni 28. juuni 2002. aasta otsus (REM 14/01), millega Itaalia ametiasutustele teatati, et imporditollimaksude vähendamine seoses sigarettide saadeti sihtkohaga Hispaanias ei ole põhjendatud, kuna pettus, mille ühenduse transiiditoimingu käigus panid toime kolmandad isikud, ei kujuta endast sellist eriolukorda, mille puhul on imporditollimaksu vähendamine põhjendatud

Resolutiivosa

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Nordspedizionieri di Danielis Livio & C. Snc-lt (likvideerimisel) ning L. Danielisilt ja D. D'Alessandrolt.

⁽¹⁾ ELT C 82, 2.4.2005.

Euroopa Kohtu (suurkoda) 23. oktoobri 2007. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon vs. Saksamaa

(Kohtuasi C-112/05) ⁽¹⁾

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — EÜ artikkel 56 — Aktsiaseltsi Volkswagen puudutavad õigusnormid)

(2007/C 315/08)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: F. Benyon ja G. Braun)

Kostja: Saksamaa Liitvabariik (esindajad: M. Lumma, A. Dittrich ja advokaat H. Wissel)

Kohtuasja ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — EÜ artiklid 43 ja 56 — Volkswagenwerk GmbH erastamise tingimused — Eriõiguste andmine vaid teatud aktsionäridele — Avaliku võimu esindajate kohustuslik osalemine nõukogus, olenemata sellele kuuluvate aktsiate arvust

Resolutiivosa

1. Osäühingu Volkswagenwerk erastamist puudutava 21. juuli 1960. aasta VW seaduse (Gesetz über die Überführung der Anteilsrechte an der Volkswagenwerk Gesellschaft mit beschränkter Haftung in private Hand) artikli 4 lõike 1 ning artikli 2 lõike 1, koosmõjus artikli 4 lõikega 3, jõushoidmisega käesolevas vaidluses kohaldatavas redaktsioonis on Saksamaa Liitvabariik rikkunud EÜ artikli 56 lõikes 1 sätestatud kohustusi.
2. Jätta ülejäänud osas hagi rahuldamata.
3. Mõista kohtukulud välja Saksamaa Liitvabariigilt.

⁽¹⁾ ELT C 143, 11.6.2005.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 8. novembri 2007. aasta otsus — Hispaania Kuningriik versus Euroopa Liidu Nõukogu

(Kohtuasi C-141/05) ⁽¹⁾

(Kalandus — Määrus (EÜ) nr 27/2005 — Kalapüügiikvootide jaotamine liikmesriikide vahel — Hispaania Kuningriigi ühinemisakt — Üleminekuperioodi lõpp — Suhtelise stabiilsuse nõue — Mittediskrimineerimise põhimõte — Uued kalapüügi võimalused — Vastuvõetavus)

(2007/C 315/09)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hageja: Hispaania Kuningriik (esindajad: E. Braquehais Conesa ja M. A. Sampol Pucurull)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: F. Florindo Gijón ja A. De Gregorio Merino)

Kostja toetuseks menetlusse astuja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: F. Jimeno Fernández ja T. van Rijn)

Kohtuasja ese

Nõukogu 22. detsembri 2004. aasta määruse (EÜ) nr 27/2005, millega määratakse 2005. aastaks kindlaks teatavate kalavarude ja kalavarurühmade püügi võimalused ning tingimused, mida kohaldatakse ühenduse vetes ning ühenduse kalalaevade suhtes püügi piirangutega vetes (ELT L 12, lk 1), tühistamine osas, kus Põhjmere ja Läänemere püügi võimaluste määramisel ei ole arvestatud Hispaania huvidega ja seda hoolimata ülemineku perioodi lõppemisest — Diskrimineerimine — Nõukogu 20. detsembri 2002. aasta määruse (EÜ) nr 2371/2002 ühisele kalanduspoliitikale vastava kalavarude kaitse ja säästva kasutamise kohta (EÜT L 358, lk 59; ELT eriväljaanne 04/05, lk 460) artikli 20 lõike 2 kohaldamine

Resolutiivosa

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Hispaania Kuningriigilt.

3. Jätta Euroopa Ühenduste Komisjoni kohtukulud tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 115, 14.5.2005.

Euroopa Kohtu (teine koda) 25. oktoobri 2007. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Iirimaa

(Kohtuasi C-248/05) ⁽¹⁾

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Põhjavee kaitse ohtlikest ainetest lähtuva reostuse eest — Direktiiv 80/68/EMÜ)

(2007/C 315/10)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: S. Pardo Quintillán ja D. Recchia)

Kostja: Iirimaa. (esindaja: D. O'Hagan)

Kohtuasja ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Nõukogu 17. detsembri 1979. aasta direktiivi 80/68/EMÜ põhjavee kaitse kohta teatavatest ohtlikest ainetest lähtuva reostuse eest (EÜT L 20, lk 43; ELT eriväljaanne 15/01, lk 134) artiklite 4, 5, 7, 8, 9, 10, 12 ja 13 rikkumine — Ilma ametlikku loata prügila kasutamine Ballymurtaghis Wicklow krahvkonnas — Põhjavee reostamine septikutest lähtuva fosfori kaudse heitega Wexford'i krahvkonnas ja Killarney's Kerry krahvkonnas

Resolutiivosa

1. Kuna Iirimaa ei võtnud Ballymurtaghi munitsipaalprügilas (Wicklow krahvkond) nõukogu 17. detsembri 1979. aasta direktiivi 80/68/EMÜ põhjavee kaitse kohta teatavatest ohtlikest ainetest lähtuva reostuse eest artiklite 4, 5, 7 ja 10 täitmiseks kõiki vajalikke meetmeid, siis on Iirimaa rikkunud nimetatud direktiivist tulenevaid kohustusi.

2. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.
3. Jätta kaks kolmandikku kõikidest kohtukuludest Iirimaa kanda. Ülejäänud kolmandik jääb Euroopa Ühenduste Komisjoni kanda.

⁽¹⁾ ELT C 205, 20.8.2005.

Euroopa Kohtu (teine koda) 8. novembri 2007. aasta otsus (Bundesgerichtshofi eelotsusetaotlus — Saksamaa) — Gintec International Import-Export GmbH versus Verband Sozialer Wettbewerb eV

(Kohtuasi C-374/05) ⁽¹⁾

(Direktiivid 2001/83/EÜ ja 92/28/EMÜ — Siseriiklikud õigusaktid, mis keelavad ravimite reklaamimise kolmandate isikute avalduste või loosimise abil — Tarbijaküsitluse üldiselt positiivsete tulemuste ja igakuise loosimise kasutamine, mis võimaldab võita karbitäie toodet)

(2007/C 315/11)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundesgerichtshof

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Gintec International Import-Export GmbH

Kostja: Verband Sozialer Wettbewerb eV

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Bundergerichtshof — Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. novembri 2001. aasta direktiivi 2001/83/EÜ inimtervishoiu kasutatavate ravimite ühenduse eeskirjade kohta (EÜT L 311, lk 67; ELT eriväljaanne 13/27, lk 69), muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiiviga 2004/27/EÜ, millega muudetakse direktiivi 2001/83/EÜ ühenduse eeskirjade kohta seoses inimtervishoiu kasutatavate ravimitega (ELT L 136, lk 34; ELT eriväljaanne 13/34, lk 262), artikli 87 lõike 3 ja artikli 90 punkti j ning nõukogu 31. märtsi 1992. aasta direktiivi 92/28/EMÜ inimtervishoiu kasutatavate ravimite reklaami kohta (EÜT L 113, lk 13) artikli 2 lõike 3 ja artikli 5 punkti j tõlgendamine — Siseriiklikud õigusaktid, mis

keelavad ravimite reklaamimise mittespetsialistide ütluste või loosimise abil — Tarbijaküsitluse üldiselt positiivsete tulemuste ja igakuise loosimise kasutamine, mis võimaldab võita karbitäie toodet

Resolutiivosa

1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. novembri 2001. aasta direktiiviga 2001/83/EÜ inimtervishoiu kasutatavate ravimite käsitlevate ühenduse eeskirjade kohta (muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiiviga 2004/27/EÜ) on ravimireklaami valdkonnas läbi viidud täielik ühtlustamine ning juhud, mil liikmesriigid võivad vastu võtta direktiiviga kehtestatud eeskirjadest lahknevaid sätteid, on sõnaselgelt loetletud. Direktiivi tuleb seetõttu tõlgendada nii, et liikmesriik ei või oma õigusaktides sätestada absoluutset ja tingimusteta keeldu kasutada üldsusele suunatud ravimireklaamis kolmandate isikute avaldusi, samas kui direktiivi kohaselt saab nende kasutamist piirata üksnes nende konkreetse sisu või autori eriomaduste põhjal.

2. a) Direktiiv 2001/83 (muudetud direktiiviga 2004/27) kohustab liikmesriike oma õigusaktides sätestama keelu kasutada üldsusele suunatud ravimireklaamis kolmandate isikute avaldusi, kui need viitavad sobimatul, hirmutaval või eksitaval viisil väidetavale paranemisele direktiivi 2001/83 (muudetud direktiiviga 2004/27) artikli 90 punkti j mõttes ning mõistet „väidetav paranemine” tuleb tõlgendada nii, et selle alla ei kuulu viited isiku heaolu suurenemisele, kui ei ole mainitud ravimi terapeutilist efektiivsust konkreetsest haigusest tervenemisel. Direktiivi 2001/83 (muudetud direktiiviga 2004/27) artikli 90 punkt c paneb liikmesriikidele ka kohustuse sätestada oma õigusaktides keeld kasutada üldsusele suunatud ravimireklaamis kolmandate isikute avaldusi, kui neist jääb mulje, et ravimi tarvitamine aitab kaasa üldise heaolutunde suurendamisele.

b) Direktiivi 2001/83 (muudetud direktiiviga 2004/27) artikli 87 lõige 3, artikli 88 lõige 6 ja artikli 96 lõige 1 keelavad Internetis väljakuulutatud loosimise vormis ravimireklaami, kui selline reklaam soodustab ravimi ebamõistlikku kasutamist ja toob kaasa ravimi jaotamise otse üldsusele ning tasuta raviminäidiste andmise.

3. Vastus esimesele ja teisele küsimusele oleks samasugune ka siis, kui tuleks kohaldada nõukogu 31. märtsi 1992. aasta direktiivi 92/28/EMÜ inimtervishoiu kasutatavate ravimite reklaamimise kohta.

⁽¹⁾ ELT C 315, 10.12.2005.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 8. novembri 2007. aasta otsus (Gerechtshof te Amsterdam (Madalmaad) eelotsusetaotlus) — Amurta S.G.P.S. versus Inspecteur van de Belastingdienst

(Kohtuasi C-379/05) ⁽¹⁾

(EÜ artiklid 56 ja 58 — Kapitali vaba liikumine — Siseriiklik maksuõigus, mis sätestab ettevõtte tulumaksu vabastuse äriühingu osaluselt — Dividendide maksustamine — Kinnipeetav maks — Kinnipeetava maksu vabastus — Kohaldamine dividende saavale äriühingule, kelle asukoht või püsiv tegevuskoht on maksuvabastust andvas liikmesriigis ja kelle osalustele kohaldub ettevõtte tulumaksu vabastus — Keeldumine kinnipeetava maksu vabastuse võimaldamisest dividendide suhtes, mida jaotatakse äriühingule, kelle asukoht või püsiv tegevuskoht ei ole selles liikmesriigis)

(2007/C 315/12)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Gerechtshof te Amsterdam

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Amurta S.G.P.S.

Kostja: Inspecteur van de Belastingdienst

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Gerechtshof te Amsterdam — EÜ artiklite 56, 57 ja 58 tõlgendamine — Ettevõtte tulumaks — Riigis asuva äriühingu poolt samas riigis asuval äriühingule väljamakstud dividendi maksuvabastus — Riigis asuva äriühingu poolt muus liikmesriigis asuval äriühingule väljamakstud dividendi maksuvabastuse andmisest keeldumine — Selles muus liikmesriigis asuva äriühingu kasuks makstavate dividendide samaväärse maksuvabastuse olemasolu mõju

Resolutiivosa

1. EÜ artiklitega 56 ja 58 on vastuolus liikmesriigi õigusnormid, mille kohaselt olukorras, kus nõukogu 23. juuli 1990. aasta direktiivi 90/435/EMÜ eri liikmesriikide emaettevõtjate ja tütarettevõtjate suhtes kohaldatava ühise maksustamissüsteemi kohta artikli 5 lõikes 1 kehtestatud emaettevõtja minimaalse osaluse määra tütarettevõtjas ei saavutata, kohaldatakse selles liikmesriigis asuva äriühingu poolt teises liikmesriigis asuval äriühingule makstavatele

dividendidele kinnipeetavat maksu, vabastades aga kinnipeetavast maksust dividendid, mis makstakse äriühingule, kes on esimeses liikmesriigis tulumaksu maksukohustuslane või kellel on seal püsiv tegevuskoht, mille vara hulka dividende jaotava äriühingu aktsiad kuuluvad.

2. Liikmesriigi maksustamisõiguse teostamise tulemusena tekkiva dividendide majandusliku topeltmaksustamise vältimise kohustuse täitmata jätmiseks ei saa liikmesriik tugineda täielikule maksu ümberarvutusele, mida teine liikmesriik lubab ühepoolset selles teises liikmesriigis asuval dividende saavale äriühingule, kui esimene liikmesriik väldib oma territooriumil asuvatele äriühingutele jaotatud dividendide majanduslikku topeltmaksustamist. Kui liikmesriik tugineb teise liikmesriigiga sõlmitud lepingule, mille eesmärk on topeltmaksustamise vältimine, tuleb siseriiklikul kohtul tuvastada, kas põhikohtuasjas seda lepingut kohaldada, ja vajadusel kontrollida, kas see leping neutraliseerib kapitali vaba liikumise piirangu mõju.

⁽¹⁾ ELT C 22, 28.1.2006.

Euroopa Kohtu (suurkoda) 23. oktoobri 2007. aasta otsus — Euroopa Parlament versus Euroopa Ühenduste Komisjon

(Kohtuasi C-403/05) ⁽¹⁾

(Tühistamishagi — Komisjoni otsus, millega kiidetakse heaks Filipiinide riigipiiri turvalisusega seondud projekt — Määruse (EMÜ) nr 443/92 alusel tehtud otsus — Komisjoni rakendusvolitused — Piirid)

(2007/C 315/13)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Euroopa Parlament (esindajad: R. Passos, E. Waldherr, K. Lindahl ja G. Mazzini)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: C. Tufvesson ja A. Bordes)

Kostja toetuseks menetlusse astuja: Hispaania Kuningriik (esindaja: J. M. Rodríguez Cárcamo)

Kohtuasja ese

Komisjoni otsuse, millega kiideti heaks Filipiini Vabariigi riigipiiri turvalisusega seonduv projekt (ASIA/2004/016-924, üldelarverida 19 10 02), mis võeti vastu nõukogu 25. veebruaril 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 443/92 Aasia ja Ladina-Ameerika arengumaadele finants- ja tehnilise abi andmise ja nende maadega tehtava majanduskoostöö kohta (EÜT L 52, lk 1; ELT eriväljaanne 11/18, lk 146), rakendamiseks, tühistamine

Resolutiivosa

1. Tühistada Euroopa Ühenduste Komisjoni otsus, millega kiidetakse heaks Filipiini Vabariigi riigipiiri turvalisusega seonduv projekt, mille rahastamine on ette nähtud Euroopa ühenduste üldeelarvealt 19 10 02 („Philippine Border Management Project”, nr ASIA/2004/016-924).
2. Mõista kohtukulud välja Euroopa Ühenduste Komisjonilt.
3. Jätta Hispaania Kuningriigi kohtukulud tema enda kanda.

(¹) ELT C 10, 14.1.2006.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 25. oktoobri 2007. aasta otsus (Commissione tributaria regionale di Genova — Itaalia eelotsusetaotlus) — Agenzia delle Entrate Ufficio Genova 1 versus Porto Antico di Genova SpA

(Kohtuasi C-427/05) (¹)

(Struktuurifondid — Määrus (EMÜ) nr 4253/88 — Artikli 21 lõike 3 teine lõik — Mahaarvamise keeld — Maksustatava tulu arvutamine — Saadud ühenduse toetuse arvesse võtmine)

(2007/C 315/14)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Commissione tributaria regionale di Genova

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Agenzia delle Entrate Ufficio Genova 1

Kostja: Porto Antico di Genova SpA

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Commissione tributaria regionale di Genova — Nõukogu 20. juuli 1993. aasta määruse (EMÜ) nr 2082/93,

millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 4253/88, millega nähakse ette sätted määruse (EMÜ) nr 2052/88 rakendamiseks seoses struktuurifondide tegevuse kooskõlastamisega teiste struktuurifondidega ning Euroopa Investeerimispanka ja muude olemasolevate rahastamisvahendite tegevusega (EÜT L 193, lk 20), artikli 21 lõike 3 teise lõigu tõlgendamine — Sellise siseriikliku sätte kooskõla, mis võtab maksustatava tulu arvutamisel arvesse saadud ühenduse toetust

Resolutiivosa

Nõukogu 19. detsembri 1988. aasta määruse (EMÜ) nr 4253/88, millega nähakse ette sätted määruse (EMÜ) nr 2052/88 rakendamiseks seoses struktuurifondide tegevuse kooskõlastamisega teiste struktuurifondidega ning Euroopa Investeerimispanka ja muude olemasolevate rahastamisvahendite tegevusega, muudetud nõukogu 20. juuli 1993. aasta määrusega (EMÜ) nr 2082/93, artikli 21 lõike 3 teist lõiku tuleb tõlgendada nii, et sellega ei ole vastuolus selline siseriiklik maksuõiguse säte, nagu Vabariigi Presidendi 22. detsembri 1986. aasta dekreed nr 917 artikli 55 lõike 3 punkt b, mis võtab maksustatava tulu kindlaksmääramisel arvesse ühenduse struktuurifondide makstud toetusi.

(¹) ELT C 36, 11.2.2006.

Euroopa Kohtu (suurkoda) 23. oktoobri 2007. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Euroopa Liidu Nõukogu

(Kohtuasi C-440/05) (¹)

(Tühistamishagi — EL artikli 31 lõike 1 punkt e, EL artikkel 34 ja EL artikkel 47 — Raamotsus 2005/667/JSK — Võitlus laevade põhjustatud reostuse vastu — Kriminaalkaristused — Ühenduse pädevus — Õiguslik alus — EÜ artikli 80 lõige 2)

(2007/C 315/15)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: W. Bogensberger ja R. Troosters)

Hageja toetuseks menetlusse astuja: Euroopa Parlament (esindajad: J.-C. Piris ja J. Schutte ning K. Michoel)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: M. Gómez-Leal, J. Rodrigues ja A. Auersperger Matić)

Kostja toetuseks menetlusse astujad: Belgia Kuningriik (esindaja: M. Wimmer) Tšehhi Vabariik (esindaja: T. Boček), Taani Kuningriik (esindaja: J. Molde), Eesti Vabariik (esindaja: L. Uiho), Kreeka Vabariik (esindajad: S. Chala ja A. Samoni Rantou), Prantsuse Vabariik (esindajad: E. Belliard, G. de Bergues ja S. Gasri), Iirimaa (esindajad: D. O'Hagan ja E. Fitzsimons, ning N. Hyland), Läti Vabariik (esindajad: E. Balode Buraka, ja E. Broks), Leedu Vabariik (esindaja: D. Kriaučiūnas), Ungari Vabariik (esindaja: P. Gottfried), Malta Vabariik (esindaja: S. Camilleri, keda abistas Deputy Attorney General P. Grech), Madalmaade Kuningriik (esindajad: H. G. Sevenster ja M. de Grave), Austria Vabariik, esindaja: C. Pesendorfer), Poola Vabariik (esindaja: E. Ośniecka Tamecka), Portugali Vabariik (esindaja: L. Fernandes ja M. L. Duarte), Slovaki Vabariik (esindaja: R. Procházka), Soome Vabariik (esindaja: E. Bygglin), Rootsi Kuningriik (esindaja: K. Wistrand) Suurbritannia ja Põhja Iiri Ühendkuningriik (esindajad: E. O'Neill ja D. J. Rhee, ning D. Anderson)

Kohtuasja ese

Nõue tühistada nõukogu 12. juuli 2005. aasta raamotsus 2005/667/JSK millega tugevdatakse kriminaalõiguslikku raamistikku laevade põhjustatud merereostuse vastase õiguse jõustamiseks (ELT L 255, lk 164).

Resolutiivosa

1. Tühistada nõukogu 12. juuli 2005. aasta raamotsus 2005/667/JSK millega tugevdatakse kriminaalõiguslikku raamistikku laevade põhjustatud merereostuse vastase õiguse jõustamiseks.
2. Mõista kohtukulud välja Euroopa Liidu Nõukogult.
3. Belgia Kuningriik, Tšehhi Vabariik, Taani Kuningriik, Eesti Vabariik, Kreeka Vabariik, Prantsuse Vabariik, Iirimaa, Läti Vabariik, Leedu Vabariik, Ungari Vabariik, Malta Vabariik, Madalmaade Kuningriik, Austria Vabariik, Poola Vabariik, Portugali Vabariik, Slovaki Vabariik, Soome Vabariik, Rootsi Kuningriik ja Suurbritannia ja Põhja Iiri Ühendkuningriik ning Euroopa Parlament kannavad ise oma kohtukulud.

(¹) ELT C 22, 28.1.2006.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 4. oktoobri 2007. aasta otsus (Landgericht Wiesbaden eelotsusetaotlus — Saksamaa) — Schutzverband der Spirituosen-Industrie eV versus Diageo Deutschland GmbH

(Kohtuasi C-457/05) (¹)

(Kaupade vaba liikumine — Direktiiv 75/106/EMÜ — Liikmesriikide õigusaktide ühtlustamine — Kinnispakkidesse villitud vedelikud — Mahu järgi pakendamine — Artikli 5 lõike 3 punktid b ja d — Baileys Mini'd — Turustamine kinnispakkides nominaalmahuga 0,071 liitrit)

(2007/C 315/16)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Landgericht Wiesbaden

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Schutzverband der Spirituosen-Industrie eV

Kostja: Diageo Deutschland GmbH

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Landgericht Wiesbaden — EÜ artiklite 28 ja 30 tõlgendamine — Nõukogu 19. detsembri 1974. aasta direktiivi 75/106/EMÜ, teatud vedelike mahu järgi kinnispakkidesse villimist käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta (EÜT L 42, lk 42; ELT eriväljaanne 13/2, lk 156), muudetud kujul, artikli 5 lõike 3 punkti b teise lõigu teise lause, koostoimes artikli 5 lõike 3 punktiga d, koostoimes III lisa punktiga 4, kehtivus — Keeld turustada teistes liikmesriikides piiritusjooke sisaldavaid 0,071 liitri nimimahuga kinnispakke, mida õiguspäraselt toodetakse ja turustatakse Irimaal või Ühendkuningriigis — Baileys Mini'd

Resolutiivosa

Nõukogu 19. detsembri 1974. aasta direktiivi 75/106/EMÜ teatud vedelike mahu järgi kinnispakkidesse villimist käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta, muudetud aktiga Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemistingimuste ja Euroopa Liidu aluslepingutesse tehtavate muudatuste kohta, artikli 5 lõike 3 punkti d, tuleb tõlgendada nii, et selle direktiivi III lisa punktis 4 loetletud tooteid sisaldavaid 0,071 liitri nimimahuga kinnispakke, mida õiguspäraselt toodetakse ja turustatakse Irimaal või Ühendkuningriigis, võib turustada ka kõigis teistes liikmesriikides.

Nimetatud aktiga muudetud direktiivi 75/106 artikli 5 lõike 3 punkti b teise lõigu viimane lause, koostoimes sama artikli lõike 3 punktiga d on kehtetu osas, milles see välistab nimimahu 0,071 liitrit ühenduse ühtlustatud nimimahtude hulgast, mis on loetletud selle direktiivi III lisa punkti 4 I veerus.

(¹) ELT C 131, 3.6.2007.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 25. oktoobri 2007. aasta otsus (Rechtbank van eerste aanleg te Hasselt'i (Belgia) eelotsusetaotlus) — Maria Geurts, Dennis Vogten versus Administratie van de BTW, registratie en domeinen, Belgische Staat

(Kohtuasi C-464/05) (¹)

(EÜ artiklid 43 ja 56 — Siseriiklikud maksuõigusnormid — Pärandimaks — Perekonna äriühing — Maksuvabastus — Tingimused — Teatud arvu töötajate palkamine liikmesriigi teatud piirkonnas)

(2007/C 315/17)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Rechtbank van eerste aanleg te Hasselt

Põhikohtuasja pooled

Hagejad: Maria Geurts, Dennis Vogten

Kostjad: Administratie van de BTW, registratie en domeinen, Belgische Staat,

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Rechtbank van eerste aanleg te Hasselt — EÜ artiklite 43 ja 56 tõlgendamine — Liikmesriigi ühes piirkonnas avanenud pärand, mille koosseisus on osalus teise liikmesriigi perekonna äriühingus ja nõuded selle äriühingu vastu — Pärandimaksu vabastus, mis on ette nähtud juhul, kui äriühingus töötas surmale eelnenud kolme aasta jooksul selles piirkonnas vähemalt viis täistööajaga töötajat

Resolutiivosa

Legitiimsete põhjenduste puudumisel on EÜ artikliga 43 vastuolus pärandimaksu käsitlev liikmesriigi maksuõigusnorm, mis välistab pereettevõtete jaoks kehtestatud maksuvabastuse kohaldamise ettevõtetele, kus pärandaja surmapäevale eelnenud kolme aasta jooksul töötas vähemalt viis töötajat teises liikmesriigis, kuid samas annab sellise maksuvabastuse, kui need töötajad töötasid esimesena nimetatud liikmesriigi teatud piirkonnas.

(¹) ELT C 74, 25.3.2006.

Euroopa Kohtu (suurkoda) 23. oktoobri 2007. aasta otsus (Verwaltungsgericht Aacheni (Saksamaa) eelotsusetaotlus) — Rhiannon Morgan (C-11/06) versus Bezirksregierung Köln, Iris Bucher (C-12/06) versus Landrat des Kreises Düren

(Liidetud kohtuasjad C-11/06 ja C-12/06) (¹)

(Liidu kodakondsus — EÜ artiklid 17 ja 18 — Teises liikmesriigis õppivale liikmesriigi kodanikule õppetoetuse maksmisest keeldumine — Nõue, et teises liikmesriigis toimuvad õpingud oleksid jätkuks päritoluliikmesriigi territooriumil asuvas õppeasutuses eelnevalt ühe aasta jooksul sooritatud õpingutele)

(2007/C 315/18)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Verwaltungsgericht Aachen

Põhikohtuasja pooled

Hagejad: Rhiannon Morgan (C-11/06), Iris Bucher (C-12/06)

Kostjad: Bezirksregierung Köln (C-11/06), Landrat des Kreises Düren (C-12/06)

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Verwaltungsgericht Aachen — EÜ asutamislepingu artiklite 17 ning 18 tõlgendamine — Riigi kodanikule, kes elab ja õpib teises liikmesriigis, õppetoetuse („Ausbildungsförderung“) maksmisest keeldumine põhjendusel, et ta ei ole vähemalt ühe aasta jooksul sooritanud oma õpinguid siseriiklikus õppeasutuses

Resolutiivosa

EÜ artiklitega 17 ja 18 on põhikohtuasjaga sarnastel asjaoludel vastuolus tingimus, mille kohaselt õppetotuse saamiseks õpinguteks muus liikmesriigis kui see, mille kodanikeks toetust taotlevad õppijad on, peavad need õpingud olema jätkuks viimaste päritoluliikmesriigi territooriumil asuvas õppeasutuses vähemalt ühe aasta jooksul sooritatud õpingutele.

(¹) ELT C 121, 20.5.2006.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 18. oktoobri 2007. aasta otsus (Tribunal Superior de Justicia de Madridi (Hispaania) eelotsusetaotlus) — Navicon SA versus Administración del Estado

(Kohtuasi C-97/06) (¹)

(Kuuks käibemaksudirektiiv — Maksuvabastused — Artikli 15 punkt 5 — Mõiste „merelaevade prahtimine” — Sellise siseriikliku seaduse kooskõla, mis võimaldab maksuvabastust üksnes täielikule prahtimisele)

(2007/C 315/19)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunal Superior de Justicia de Madrid

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Navicon SA

Kostja: Administración del Estado

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Tribunal Superior de Justicia de Madrid — Nõukogu 17. mai 1977. aasta kuuenda direktiivi 77/388/EMÜ kumuleerivate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta — ühine käibemaksusüsteem: ühtne maksubaas (EÜT L 145, lk 1; ELT eriväljaanne 09/01, lk 23) artikli 15 punkti 5 tõlgendamise — Merelaevade prahtimise

maksuvabastus — Osalise prahtimise hõlmamine või väljajätmine — Üksnes täieliku prahtimise korral maksuvabastust võimaldava siseriikliku seaduse kooskõla direktiiviga

Resolutiivosa

1. Nõukogu 17. mai 1977. aasta direktiivi 77/388/EMÜ kumuleerivate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta — ühine käibemaksusüsteem: ühtne maksubaas, mida on muudetud nõukogu 14. detsembri 1992. aasta direktiiviga 92/111/EMÜ, artikli 15 punkti 5 tuleb tõlgendada nii, et see puudutab avamerel navigeerimiseks kasutatavate laevade nii osalist kui täielikku prahtimist. Järelikult on selle sättega vastuolus sellised siseriiklikud õigusnormid nagu põhikohtuasjas, mis annavad käibemaksuvabastuse üksnes nimetatud laevade täieliku prahtimise korral.

2. Eelotsusetaotluse esitanud kohtu üleanne on kindlaks teha, kas põhikohtuasja poolte vahel sõlmitud leping vastab tingimustele, mis esitatakse prahtimislepingule kuuenda direktiivi 77/388, mida on muudetud direktiiviga 92/111/EMÜ, artikli 15 punkti 5 tähenduses.

(¹) ELT C 131, 3.6.2006.

Euroopa Kohtu (teine koda) 8. novembri 2007. aasta otsus (Landgericht Hamburg'i eelotsusetaotlus — Saksamaa) — Ludwigs-Apotheke München Internationale Apotheke versus Juers Pharma Import-Export GmbH

(Kohtuasi C-143/06) (¹)

(Kaupade vaba liikumine — EÜ artiklid 28 ja 30 — Euroopa Majanduspiirkonna lepingu artiklid 11 ja 13 — Imporditud ravimid, millel ei ole importijariigis müügiluba — Reklaamikeeld — Direktiiv 2001/83/EÜ)

(2007/C 315/20)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Landgericht Hamburg

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Ludwigs-Apotheke München Internationale Apotheke

Kostja: Juers Pharma Import-Export GmbH

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Landgericht Hamburg — Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. novembri 2001. aasta direktiivi 2001/83/EÜ inimestervishoius kasutatavaid ravimeid käsitlevate ühenduse eeskirjade kohta (EÜT L 311, lk 67; ELT eriväljaanne 13/27, lk 69), muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiiviga 2004/27/EÜ, millega muudetakse direktiivi 2001/83/EÜ ühenduse eeskirjade kohta seoses inimestervishoius kasutatavate ravimitega (ELT L 136, lk 34; ELT eriväljaanne 13/34, lk 262), artikli 86 lõike 2 kolmanda taande tõlgendamine — Kohaldamisala — Siseriiklikud õigusaktid, mis keelavad importijal saata apteekidele hinnakirju ravimite kohta, millel puudub küll siseriiklikul turul müügiluba, kuid mida võib sellegipoolest importida

Resolutiivosa

Sellist reklaamikeeldu, nagu on sätestatud ravimireklaami seaduse (Heilmittelwerbegesetz) §-s 8, tuleb hinnata mitte reklaamimist käsitlevate Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. novembri 2001. aasta direktiivi 2001/83/EÜ inimestervishoius kasutatavaid ravimeid käsitlevate ühenduse eeskirjade kohta, muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiiviga 2004/27/EÜ, sätete alusel, vaid EÜ artiklite 28 ja 30 ning 2. mai 1992. aasta Euroopa Majanduspiirkonna lepingu artiklite 11 ja 13 alusel. Selline keeld on EÜ artikliga 28 ja Euroopa Majanduspiirkonna lepingu artikliga 11 vastuolus, juhul kui keeld on kohaldatav niisuguste müügilooma ravimite nimekirjade apteekritele saatmise suhtes, mida võib teisest liikmesriigist või Euroopa Majanduspiirkonna lepingu osaliseks olevast kolmandast riigist importida üksnes erandjuhul, ning kui nimekirjas ei ole muid andmeid peale andmete, mis puudutavad ravimite kaubanime, pakendi mõõtmeid, annust ja hinda.

(¹) ELT C 121, 20.5.2006.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 25. oktoobri 2007. aasta otsus — Ermioni Komninou, Grigorios Ntokos, Donatos Pappas, Vassileios Pappas, Aristeidis Pappas, Eleftheria Pappa, Lamprini Pappa, Eirini Pappa, Alexandra Ntokou, Fotios Dimitriou, Zoïs Dimitriou, Petros Bolossis, Despoina Bolossi, Konstantinos Bolossis ja Thomas Bolossis versus Euroopa Ühenduste Komisjon

(Kohtuasi C-167/06 P) (¹)

(Apellatsioonkaebus — Ühenduse lepinguväline vastutus — EÜ artikli 226 alusel esitatud hagi — Kaebuse esitajate kohtlemine komisjoni poolt — Hea halduse, õiguspärase ootuse ja õiguskindluse põhimõtted — Ulatus — EÜ artikkel 21 — Õigus esitada petitsioon — Euroopa ombudsmani tuvastuste ulatus)

(2007/C 315/21)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Pooled

Apellatsioonkaebuse esitajad: Ermioni Komninou, Grigorios Ntokos, Donatos Pappas, Vassileios Pappas, Aristeidis Pappas, Eleftheria Pappa, Lamprini Pappa, Eirini Pappa, Alexandra Ntokou, Fotios Dimitriou, Zoïs Dimitriou, Petros Bolossis, Despoina Bolossi, Konstantinos Bolossis, Thomas Bolossis (esindajad: advokaadid G. Dellis ja G. Adonakopoulos)

Teine menetlusosaline: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindaja: M. Konstantinidis)

Kohtuasja ese

Apellatsioonkaebus Esimese Astme Kohtu 13. jaanuari 2006. aasta määruse peale kohtuasjas C-42/04: Komninou jt vs. komisjon, millega Esimese Astme Kohus jättis põhjendamata tõttu rahuldamata mittevahalise kahju hüvitamise hagi, milles hagejad nõudsid kahju hüvitamist, mis tekkis neile väidetavalt seoses sellega, kuidas komisjon menetles nende kaebust Kreekas Prevenzas asuva bioloogilise veepuhastusjaama ühenduse poolse rahastamise kohta

Resolutiivosa

1. Tühistada Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu 13. jaanuari 2006. aasta määrus kohtuasjas C-42/04: Komninou jt vs. komisjon osas, milles Esimese Astme Kohus ei ole teinud otsust EÜ artikli 21 lõigete 2 ja 3 rikkumisele tuginevate väidete kohta.
2. Jätta apellatsioonkaebus ülejäänud osas rahuldamata.

3. Jätta Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtule esitatud hagi rahuldamata osas, milles väidetakse, et rikutud on EÜ artikli 21 lõikeid 2 ja 3.
4. Jätta käesoleva menetluse kulud Ermioni Komninou, Grigorios Ntokos'e, Donatos Pappas'e, Vassileios Pappas'e, Aristeidis Pappas'e, Eleftheria Pappa, Lamprini Pappa, Eirini Pappa, Alexandra Ntokou, Fotios Dimitriou, Zoïs Dimitriou, Petros Bolossis'e, Despoina Bolossi, Konstantinos Bolossis'e, Thomas Bolossis'e kanda. Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu 13. jaanuari 2006. aasta määruse kohtuasjas C-42/04: Komninou jt vs. komisjon, aluseks olnud esimese astme menetlusega seotud kohtukuludele jääb kehtima nimetatud määruse resolutiivosa punktis 2 sedastatu.

(¹) ELT C 131, 3.6.2006.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 18. oktoobri 2007. aasta otsus (Commissione tributaria regionale di Genova (Itaalia) eelotsusetaotlus) — Agrover Srl versus Agenzia Dogane Circonscrizione Doganale di Genova

(Kohtuasi C-173/06) (¹)

(Ühenduse tolliseadustik — Seestöötlemine — Assotsiatsiooni leping — Riisi eelnev eksport kolmandasse riiki, kes on seotud tollisoodustusi andva lepinguga — Tolliseadustiku artikkel 216 — Imporditollimaksude tollivormistuse järgne sissenõudmine — Tolliseadustiku artikli 220 lõike 2 punkt b)

(2007/C 315/22)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Commissione tributaria regionale di Genova

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Agrover Srl

Kostja: Agenzia Dogane Circonscrizione Doganale di Genova

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Commissione tributaria regionale di Genova — Nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik (EÜT L 302, lk 1; ELT eriväljaanne 02/04, lk 307), artiklite 216 ja 220 tõlgendamine — Seestöötleamise protseduuri raames

tariifse sooduskohtlemise lepinguga seotud kolmandasse riiki eksporditav riis — Tollimaksu kohaldamine kompensatsioonitoote importimisel riigist, kes ei ole tariifse sooduskohtlemise lepingut sõlminud

Resolutiivosa

1. Nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik, muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. novembri 2000. aasta määrusega (EÜ) nr 2700/2000 artikkel 216 on kohaldatav selle seadustiku artikli 115 lõike 1 punktis b ette nähtud seestöötleamise toimingute suhtes, mille raames eksporditi kompensatsioonitooted Euroopa Ühendusest enne imporditoodete importimist.

2. Kui kauba ekvivalentkaubaga asendamise ja eelneva ekspordiga seotud seestöötleamise (peatamissüsteem) toimingut lõpetades ei ole pädevad ametiasutused määruse nr 2913/92, muudetud määrusega nr 2700/2000, artikli 216 alusel takistanud kolmandast riigist pärit kauba imporditollimaksust vabastamist, tuleb neil nimetatud määruse artikli 220 lõike 2 punkti b alusel loobuda selle imporditollimaksu tollivormistuse järgsest sissenõudmisest, kui on täidetud kolm kumulatiivset tingimust. Kõigepealt on vaja, et tollimaks jäi kogumata pädeva ametiasutuse enda vea tõttu, teiseks, et seda ei olnud võimalik mõistlikult avastada tasumise eest vastutaval isikul, kes toimis heauskselt, ning lõpuks, et viimane järgis kõiki kehtivaid sätteid tollideklaratsiooni kohta. Eelotsusetaotluse esitanud kohtu ülesanne on hinnata talle lahendada antud kohtuvaidluse konkreetsete asjaolude kogumi ja eelkõige põhikohtuasja hageja selleks esitatud tõendite põhjal, kas põhikohtuasjas esineb kirjeldatud olukord.

(¹) ELT C 143, 17.6.2006.

Euroopa Kohtu (teine koda) 25. oktoobri 2007. aasta otsus (Corte suprema di cassazione (Itaalia) eelotsusetaotlus) — Ministero delle Finanze versus CO.GE.P. srl.

(Kohtuasi C-174/06) (¹)

(Kuues direktiiv — Käibemaks — Maksuvabad tehingud — Kinnisvara rendile andmine — Rügivara)

(2007/C 315/23)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Corte suprema di cassazione

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Ministero delle Finanze

Kostja: CO.GE.P. srl.

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Corte suprema di cassazione — Nõukogu 17. mai 1977. aasta kuuenda direktiivi 77/388/EMÜ kumuleeruvate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta — ühine käibemaksusüsteem: ühtne maksubaas (EÜT L 145, lk 1; ELT eriväljaanne 09/01, lk 23) artikli 13 B osa punkti b tõlgendamine — Maksuvabastus kinnisvara rendileandmisel — Riigivara kasutamise kontsessioon

Resolutiivosa

Nõukogu 17. mai 1977. aasta kuuenda direktiivi 77/388/EMÜ kumuleeruvate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta — ühine käibemaksusüsteem: ühtne maksubaas artikli 13 B osa punkti b tuleb tõlgendada nii, et selline õigussuhe nagu on kõne all põhikohtuasjas, mille raames antakse isikule õigus, sh ainuõigus vallata ja kasutada riigivara, nimelt merealasid kindlaksmääratud ajaks ja tasu eest, on hõlmatud mõistega „kinnisvara rendileandmine” nimetatud artikli mõttes.

(¹) ELT C 154, 1.7.2006.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 18. oktoobri 2007. aasta otsus (eelotsusetaotlus, mille on esitanud Bundeskommunikationssenat — Austria) — Kommunikationsbehörde Austria (KommAustria) versus Österreichischer Rundfunk (ORF)

(Kohtuasi C-195/06) (¹)

(Teenuste osutamise vabadus — Teleringhäälingutegevus — Direktiivid 89/552/EMÜ ja 97/36/EÜ — Mõisted „otsepakkumine” ja „telereklaam” — Auhinnamäng)

(2007/C 315/24)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundeskommunikationssenat

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Kommunikationsbehörde Austria (KommAustria)

Kostja: Österreichischer Rundfunk (ORF)

Kohtuasja ese

Eelotsuse küsimus — Bundeskommunikationssenat — Nõukogu 3. oktoobri 1989. aasta direktiivi 89/552/EMÜ teleringhäälingutegevust käsitlevate liikmesriikide teatavate õigus- ja haldusnormide kooskõlastamise kohta (EÜT L 298, lk 23; ELT eriväljaanne 06/1, lk 224), muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. juuni 1997. aasta direktiiviga 97/36/EÜ (EÜT L 202, lk 60; ELT eriväljaanne 06/02, lk 321), artikli 1 punktide f ja c tõlgendamine — Telesaade, kus antakse pealtvaatajatele võimalust osaleda auhinnamängus, helistades tasulisele telefoninumbrile — Mõisted „otsepakkumine” ja „telereklaam”

Resolutiivosa

Nõukogu 3. oktoobri 1989. aasta direktiivi 89/552/EMÜ teleringhäälingutegevust käsitlevate liikmesriikide teatavate õigus- ja haldusnormide kooskõlastamise kohta, muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. juuni 1997. aasta direktiiviga 97/36/EÜ, artiklit 1 tuleb tõlgendada nii, et saadet või saateosa, kus teleringhäälinguorganisatsioon pakub televaatajatele võimalust osaleda tasu eest selle organisatsiooni korraldatavas auhinnamängus, kui nad helistavad kohe tasulisele telefoninumbrile,

— tuleb lugeda sama artikli punktis f sätestatud otsepakkumiseks, kui selle saate või saateosaga pakutakse ka tegelikult teenust, võttes arvesse saate eesmärki, milles mäng toimub, selle mängu ajalist osa saate tervikust ja oodatavaid majanduslikke tulemusi, võrreldes saatest tervikuna saadava tuluga, ning kandidaatidele esitatud küsimuste suunitlust;

— tuleb lugeda sama artikli punktis c sätestatud telereklaamiks, kui mäng oma eesmärgi ja sisu ning võidetavate auhindade esitlemise tingimuste poolest kujutab endast teadaannet, milles ärgitatakse televaatajaid ostma auhindadena esitatud kaupu ja teenuseid, või milles reklaamitakse kaudselt enesetutvustuse vormis asjaomase organisatsiooni programmide eeliseid.

(¹) ELT C 243, 1.10.2005.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 8. novembri 2007. aasta otsus (Verwaltungsgerichtshof'i eelotsusetaotlus — Austria) — Stadtgemeinde Frohnleiten, Gemeindebetriebe Frohnleiten GmbH versus Bundesminister für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft

(Kohtuasi C-221/06) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus — Maks jäätmete pikaajalise ladestamise eest prügilasse — Prügila käitaja makstav maks, mis arvutatakse ladestavate jäätmete massi ja prügila seisundi alusel — Austria jääkreostusobjektidelt pärit jäätmete ladestamise maksuvabastus — Teiste liikmesriikide jääkreostusobjektidelt pärit jäätmete maksuvabastuse puudumine — EÜ artikkel 90 — Rüügamaksud — Diskrimineerimine)

(2007/C 315/25)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Verwaltungsgerichtshof

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Stadtgemeinde Frohnleiten, Gemeindebetriebe Frohnleiten GmbH

Kostja: Bundesminister für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft

Menetluse astuja: Austria Vabariik

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Verwaltungsgerichtshof — EÜ asutamislepingu artiklite 10, 12, 23, 25, 49 ja 90 tõlgendamine — Jääkreostusobjektide (Altlasten) saastusest puhastamisel tekkinud jäätmete ladestamise maksust vabastamine juhul, kui nimetatud alad on kantud ametlikku registrisse — Teise liikmesriigi territooriumil asuvatelt jääkreostusobjektidelt pärit jäätmete välistamine

Resolutiivosa

EÜ artikli 90 esimese lõiguga on vastuolus selline siseriiklik maksusäte nagu Austria 7. juuni 1989. aasta Altlastensanierungsgesetz'i (jääkreostusobjektide saneerimise seadus) paragrahvi 3 lõike 2 punkt 1, millega vabastatakse maksust selliste jäätmete pikaajaline ladestamine liikmesriigi prügilasse, mis on tekkinud ainult liikmesriigi territooriumil asuvate jääkreostusobjektide või saastuskahtlusega alade saneerimise või ohtu muutmise käigus ning millega välistatakse maksuvabastus jäätmetelt, mis on tekkinud teistes liikmesriikides asuvate alade saneerimise või ohtu muutmise käigus.

⁽¹⁾ ELT C 178, 29.7.2006.

Euroopa Kohtu (kaheksas koda) 25. oktoobri 2007. aasta otsus — Develey Holding GmbH & Co. Beteiligungs KG versus Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

(Kohtuasi C-238/06 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Ühenduse kaubamärk — Ruumiline kaubamärk — Plastikpudeli kuju — Registreerimisest keeldumine — Absoluutne keeldumispõhjus — Eristusvõime puudumine — Varasem siseriiklik kaubamärk — Pariisi konventsioon — TRIPS leping — Määruse (EÜ) n 40/94 artikli 7 lõike 1 punkt b)

(2007/C 315/26)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Develey Holding GmbH & Co. Beteiligungs KG (esindajad: advokaadid R. Kunz-Hallstein ja H. Kunz-Hallstein)

Teine menetlusosaline: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: G. Schneider)

Kohtuasja ese

Apellatsioonkaebus Esimese Astme Kohtu (teine koda) 15. märtsi 2006. aasta otsuse peale kohtuasjas T-129/04: Develey vs. Siseturu Ühtlustamise Amet, millega Esimese Astme Kohus jättis rahuldamata tühistamishagi otsuse peale, millega keelduti klassidesse 29, 30 ja 32 kuuluvate kaupade jaoks plastikpudeli kujust koosneva ruumilise kaubamärgi registreerimisest — Kaubamärgi eristusvõime

Resolutiivosa

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Develey Holding GmbH & Co. Beteiligungs KG-lt.

⁽¹⁾ ELT C 212, 2.9.2006.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 25. oktoobri 2007. aasta otsus (Korkein hallinto-oikeuse (Soome) eelotsusetaotlus) — Menetlus algatatud Fortum Project Finance SA poolt

(Kohtuasi C-240/06) ⁽¹⁾

(EÜ artikli 56 lõige 1 — Direktiiv 69/335/EMÜ — Artikli 12 lõike 1 punktid a ja c — Erand sissemaksete topeltmaksustamise keelust — Aktsiatena tehtavad sissemaksed teises liikmesriigis asuvasse äriühingusse — Aktsiate asendamine — Vara võõrandamise maks)

(2007/C 315/27)

Kohtumenetluse keel: soome

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Korkein hallinto-oikeus

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Fortum Project Finance SA

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Korkein hallinto-oikeus — EÜ artikli 56 ja nõukogu 17. juuli 1969. aasta direktiivi 69/335/EMÜ kapitali suurendamise kaudse maksustamise kohta (EÜT L 249, lk 25; ELT eriväljaanne 09/01, lk 11) artikli 12 lõike 1 punkti c tõlgendamine — Erand kapitalimaksuga topeltmaksustamise keelust — Aktsiatena tehtavad sissemaksed teises liikmesriigis asuvasse äriühingusse — Aktsiate võõrandamise maks

Resolutiivosa

Nõukogu 17. juuli 1969. aasta direktiivi 69/335/EMÜ kapitali suurendamise kaudse maksustamise kohta, mida on muudetud nõukogu 10. juuni 1985. aasta direktiiviga 85/303/EMÜ, tuleb tõlgendada nii, et artikli 12 lõike 1 punkti c ei kohaldata sellise maksu nagu Soome vara võõrandamise maksu (varainsiirtovero) kogumisele, kui väärtpaberid võõrandatakse sissemaksena kapitaliühingule, kes

annab nende eest vastutasuna oma uusi aktsiaid. Sellise maksu kogumine on lubatud nimetatud direktiivi artikli 12 lõike 1 punkti a alusel.

⁽¹⁾ ELT C 178, 29.7.2006.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 8. novembri 2007. aasta otsus (eelotsusetaotlus, mille on esitanud Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Linz — (Austria) eelotsusetaotlus) — Firma Ing. Auer — Die Bausoftware GmbH versus Finanzamt Freistadt Rohrbach Urfahr

(Kohtuasi C-251/06) ⁽¹⁾

(Kaudne maksustamine — Kapitali koondumine — Äriühingu asukoha üleviimine — Äriühingult sissenõutava kapitalimaksu kaotamine)

(2007/C 315/28)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Linz

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Firma Ing. Auer — Die Bausoftware GmbH

Kostja: Finanzamt Freistadt Rohrbach Urfahr

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Unabhängiger Finanzsenat — Nõukogu 17. juuli 1969. aasta direktiivi 69/335/EMÜ kapitali suurendamise kaudse maksustamise kohta (ELT L 249, lk 25; ELT eriväljaanne 09/01, lk 11), muudetud 10. juuni 1985. aasta direktiiviga 85/303/EMÜ (EÜT L 156, lk 23; ELT eriväljaanne 09/01, lk 122), artikli 4 lõike 1 punktide a ja g, artikli 4 lõike 3 punkti b ja artikli 7 lõike 2 tõlgendamine — Kapitalimaks, mida nõutakse sisse äriühingult, kes on viinud oma juhtimise tegeliku keskuse üle liikmesriigist, kes on kapitalimaksuga maksustamise lõpetanud, teise liikmesriiki, kus selle maksuga endiselt maksustatakse

Resolutiivosa

Nõukogu 17. juuli 1969. aasta direktiivi 69/335/EMÜ kapitali suurendamise kaudse maksustamise kohta, muudetud 10. juuni 1985. aasta direktiiviga 85/303/EMÜ, ning aktiga Austria Vabariigi, Soome Vabariigi ja Rootsi Kuningriigi ühinemistingimuste ja Euroopa Liidu aluslepingutesse tehtavate muudatuste kohta, artikli 4 lõike 1 punkti g ja lõike 3 punkti b tuleb tõlgendada nii, et liikmesriigi poolt kapitalimaksuga maksustamise lõpetamine ei takista selle direktiivi artikli 3 lõike 1 punktis a mainitud mõnda kategooriasse kuuluva äriühingu käsitamist selle direktiivi artikli 4 lõike 1 punkti g tähenduses kapitalimaksu osas kapitaliühinguna, kui ta on viinud oma juhtimise tegeliku keskuse üle sellest liikmesriigist teise liikmesriiki, kus selle maksuga endiselt maksustatakse. Siiski ei saa sellise tõlgenduse tagajärjel soodustada tegevust, mida iseloomustab fiktiivsete skeemide loomine, mille ainus eesmärk on maksusoodustuse saamine. Eelotsuse taotluse esitanud kohtu ülesanne on kontrollida, kas põhikohtuasja asjaoludest ilmnevad objektiivsed tõendid, mis annavad tunnistust sellisest kuritarvitavast tegevusest.

(¹) ELT C 212, 2.9.2006.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 8. novembri 2007. aasta otsus (Cour d'appel de Montpellier' (Prantsusmaa) eelotsuse taotlus) — Kriminaalmenetlus, milles süüdistatavad on Daniel Escalier (C-260/06), Jean Bonnarel (C-261/06)

(Kohtuasi C-260/06) (¹)

(Taimekaitsevahendid — Paralleelne import — Turuleviimise loa andmise kord — Lubatavus — Tingimused — Proportsionaalsuse põhimõtte järgimine)

(2007/C 315/29)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Cour d'appel de Montpellier

Põhikohtuasjas toimuva menetluse pool

Daniel Escalier (C-260/06), Jean Bonnarel (C-261/06)

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Cour d'appel de Montpellier — EÜ asutamislepingu artiklite 28 ja 30 ning nõukogu 15. juuli 1991. aasta direktiivi 91/414/EMÜ taimekaitsevahendite turuleviimise kohta (EÜT L 230, lk 1; ELT eriväljaanne 03/11, lk 332) tõlgendamine — Siseriiklik õigus, mis kohustab põllumajandusettevõtjat, kes

impordib ainuüksi oma põllumajandustegevuse vajadusteks taimekaitsevahendit, mis pärineb teisest liikmesriigist ja millele see liikmesriik on juba välja andnud turuleviimise loa vastavalt direktiivile 91/414/EMÜ, taotlema turuleviimise luba lihtsustatud korras, et määrata kindlaks vahendi identsuse tingimused ja kohustada tasuma 800 euro suurune maks

Resolutiivosa

Liikmesriik võib turuleviimise loa andmise lihtsustatud korra kehtestada sellise taimekaitsevahendi paralleelsele impordile, mis pärineb teisest liikmesriigist, kus sellele taimekaitsevahendile on selline luba juba antud, kui põllumajandusettevõtja impordib toodet üksnes oma põllumajandustegevuse vajadusteks, kusjuures sel viisil antud turuleviimise luba on seotud iga ettevõtjaga isiklikult. Selle loa andmist ei tohi seada sõltuvusse imporditud toote tähistamisest asjaomase ettevõtja kaubamärgiga, kui asjaomase ettevõtja puhul on tegemist põllumajandusettevõtjaga, kes impordib paralleelselt toodet üksnes oma põllumajandustegevuse vajadusteks. Sellele loale ei tohi kehtestada niisugust lõivu, mis ei ole vastavuses kuludega, mis tekkisid kontrolli raames või loataotluse uurimiseks vajalike haldustoimingute käigus. Nende kulude kogumis arvestamine on lubatud siiski tingimusel, et järgitakse proportsionaalsuse põhimõtet.

(¹) ELT C 212, 2.9.2006.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 25. oktoobri 2007. aasta otsus — J. C. Blom versus Euroopa Liidu Nõukogu, Euroopa Ühenduste Komisjon

(Kohtuasi C-344/06 P) (¹)

(Apellatsioonkaebus — Kahju hüvitamise hagi — Lepinguväline vastutus — Piim — Lisamaks — Võrdluskvoot — Turus- tamata jätmise kohustuse võtnud tootjad — SLOM 1983 tootjad — Kohustuse lõppemisel tootmise taaskäivitamata jätmise)

(2007/C 315/30)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Pooled

Hageja: J. C. Blom (esindajad: advokaadid E. Pijnacker Hordijk ja S. C. H. Molin)

Teised menetlusosalised: Euroopa Liidu Nõukogu (esindaja: A.-M. Colaert), Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: T. van Rijn ja M. van Heezik)

Kohtuasja ese

Apellatsioonkaebus Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu (viies koda) 30. mai 2006. aasta otsuse peale kohtuasjas Blom vs. nõukogu ja komisjon (T-87/94), millega Esimese Astme Kohus jättis rahuldamata EÜ lepingu artikli 178 (nüüd EÜ artikkel 235) ja EÜ lepingu artikli 215 teise lõigu (nüüd EÜ artikli 288 teine lõik) alusel esitatud nõude hüvitada kahju, mis hagejale väidetavalt tekkis, kuna nõukogu 31. märtsi 1984. aasta määruse (EMÜ) nr 857/84, mis käsitleb üldeeskirju määruse (EMÜ) nr 804/68 artiklis 5c sätestatud maksu kohaldamiseks piima ja piimatoodete sektoris (EÜT L 90, lk 13), täiendatud komisjoni 16. mai 1984. aasta määrusega (EMÜ) nr 1371/84, mis sätestab määruse nr 804/68 artiklis 5c märgitud lisamaksu kohaldamise üksikasjalikud eeskirjad (EÜT L 132, lk 11), alusel ei võinud ta piima turustada.

Resolutiivosa

- 1) Jätta hagi rahuldamata.
- 2) Mõista kohtukulud välja J. C. Blomilt.

(¹) ELT C 261, 28.10.2006.

Euroopa Kohtu (teine koda) 18. oktoobri 2007. aasta otsus (Gerechtshof te Amsterdam (Madalmaad) eelotsusetaotlus) — J. A. van der Steen versus Inspecteur van de Belastingdienst Utrecht-Gooi/kantoor Utrecht

(Kohtuasi C-355/06) (¹)

(Kuues käibemaksudirektiiv — Iseseisev majandustegevus — Osaiühing — Äriühingu majandustegevusega tegelev füüsiline isik, kes on juhataja, ainuosanik ja ainus töötaja)

(2007/C 315/31)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Gerechtshof te Amsterdam

Põhikohtuasja pooled

Hageja: J. A. van der Steen

Kostja: Inspecteur van de Belastingdienst Utrecht-Gooi/kantoor Utrecht

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Gerechtshof te Amsterdam — Nõukogu 17. mai 1977. aasta kuuenda direktiivi 77/388/EMÜ kumuleerivate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta — ühine käibemaksusüsteem: ühtne maksubaas (EÜT L 145, lk 1; ELT eriväljaanne 09/01, lk 23) artikli 4 lõike 1 tõlgendamine — Füüsiline isik, kelle tegevus osaiühingus seisneb kõigi tööde konkreetses teostamises osaiühingu juhataja, ainuosaniku ja ainsa töötajana

Resolutiivosa

Selleks, et kohaldada nõukogu 17. mai 1977. aasta kuuenda direktiivi 77/388/EMÜ kumuleerivate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta — ühine käibemaksusüsteem: ühtne maksubaas artikli 4 lõike 4 teist lõiku füüsilise isiku suhtes, kes — täites selle äriühinguga sõlmitud töölepingut, kus ta on muu hulgas ainuosanik, juhataja ning ainus töötaja — teeb kogu töö maksukohustuslasest äriühingu nimel ja arvel, ei pea see füüsiline isik ise olema maksukohustuslane selle direktiivi artikli 4 lõike 1 tähenduses.

(¹) ELT C 294, 2.12.2006.

Euroopa Kohtu (viies koda) 25. oktoobri 2007. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Kreeka Vabariik

(Kohtuasi C-440/06) (¹)

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiiv 91/271/EMÜ — Asulareovee puhastamine — Artiklid 3 ja 4)

(2007/C 315/32)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: S. Pardo Quintillán ja M. Konstantinidis)

Kostja: Kreeka Vabariik (esindaja: E. Skandalou)

Kohtuasja ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Nõukogu 21. mai 1991. aasta direktiivi asulareovee puhastamise kohta (EÜT L 135, lk 40; ELT eriväljaanne 15/02, lk 26) artikli 3 ja 4 rikkumine — 24 linnastu asulareovee sobiva puhastamise tagamata jätmine

Resolutiivosa

1. Kuna Kreeka Vabariik ei ole taganud Artemida, Chrysopolis'e, Igoumenitsa, Heraklion'i (Kreeta), Katerini, Koropi, Lefkimmi, Litorchoros'e (Pieria), Malia, Markopoulos'e, Megara, Nea Kydonia (Kreeta), Navpaktos'e, Nea Makri, Parikia (Paros), Poros-Galatas'e, Rafina, Thessaloniki (turismipiirkonnas), Tripolis'e, Zakynthos'e, Alexandria (Emathia), Edessa ja Kalymnos'e linnastute varustamist asulareovee kogumissüsteemidega, mis vastavad nõukogu 21. mai 1991. aasta direktiivi 91/271/EMÜ asulareovee puhastamise kohta artiklis 3 sätestatud nõuetele, ja/või asulareovee kogumissüsteemidega, mis vastavad sama direktiivi artikli 4 nõuetele, on Kreeka Vabariik rikkunud nimetatud direktiivi artiklitest 3 ja 4 tulenevaid kohustusi.

2. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.

3. Mõista kohtukulud välja Kreeka Vabariigilt.

(¹) ELT C 310, 16.12.2006.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 18. oktoobri 2007. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Prantsuse Vabariik

(Kohtuasi C-441/06) (¹)

(Riigiabi — Tagasinõudmise kohustus — Koostöökohustus)

(2007/C 315/33)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindaja: C. Giolito)

Kostja: Prantsuse Vabariik (esindajad: G. de Bergues ja S. Ramet)

Kohtuasja ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Komisjoni 2. augusti 2004. aasta otsuse 2005/709/ET, mis käsitleb Prantsusmaa poolt France Télécomile antavat riigiabi (ELT L 269, lk 30), ettenähtud tähtjaks täitmata jätmine — Nimetatud otsuse artiklite 2 ja 3 ning EÜ artikli 10 ja artikli 249 neljanda lõigu rikkumine — Ebaseaduslikuks tunnistatud abi tagasinõudmise kohustus —

Selle kohustuse sõltumatus tagasinõutava abisumma täpse väljaarvutamise seotud praktilistest raskustest ja asjaolust, et komisjoni otsuse vastu, millega tunnistatakse abi ebaseaduslikuks, on esitatud hagi

Resolutiivosa

1. Kuna Prantsuse Vabariik ei täitnud ettenähtud tähtjaks komisjoni 2. augusti 2004. aasta otsust 2005/709/ET, mis käsitleb Prantsusmaa poolt France Télécomile antavat riigiabi (ELT L 269, lk 30), siis on Prantsuse Vabariik rikkunud nimetatud otsuse artiklitest 2 ja 3 ning EÜ artikli 249 neljandast lõigust ja EÜ artiklist 10 tulenevaid kohustusi.

2. Mõista kohtukulud välja Prantsuse Vabariigilt.

(¹) ELT C 310, 16.12.2006.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 18. oktoobri 2007. aasta otsus (Korkein hallinto-oikeus'e eelotsusetaotlus — Soome) — Menetluses, mille algatas Avena Nordic Grain Oy

(Kohtuasi C-464/06) (¹)

(Põllumajandus — Põllumajandustoodete eksporditoetuste süsteem — Määrus (EÜ) nr 800/1999 — Artikkel 5 — Ekspordideklaratsiooni esitamine — Faksiga saatmine)

(2007/C 315/34)

Kohtumenetluse keel: soome

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Korkein hallinto-oikeus

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Avena Nordic Grain Oy

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Korkein hallinto-oikeus — Komisjoni 15. aprilli 1999. aasta määruse (EÜ) nr 800/1999, milles sätestatakse põllumajandustoodete eksporditoetuste süsteemi kohaldamise üksikasjalikud ühiseeskirjad (EÜT L 102, lk 11, ELT eriväljaanne 03/25, lk 129), artikli 5 lõike 5 tõlgendamine — Faksiga saadetud ekspordideklaratsiooni arvestamata jätmine, kuna originaaleksemplar saabus asjaomasesse asutusse alles pärast laadimist — Proportsionaalsuse ja hea halduse põhimõtted

Resolutiivosa

Komisjoni 15. aprilli 1999. aasta määruse (EÜ) nr 800/1999, milles sätestatakse põllumajandustoodete eksporditoetuste süsteemi kohaldamise üksikasjalikud ühiseeskirjad, muudetud komisjoni 17. jaanuari 2001. aasta määrusega (EÜ) nr 90/2001, artiklit 5 tuleb tõlgendada nii, et selle artikliga ei ole vastuolus see, et pädev tolliasutus võtab vastu faksiga saadetud põllumajandustoodete ekspordideklaratsiooni, kui saatmine toimus enne ekspordiks laadimist, kui sel viisil edastatud deklaratsioon sisaldab kõiki eksporditava kauba füüsiliseks kontrollimiseks vajalikke andmeid ja kui sellisel eksporditoimingul ei ole toime pandud pettust või pettuse katset. See kehtib juhul, kui faksiga saadetud ekspordideklaratsioonis märgitud kaup on jõudnud sihtriigiks olevasse kolmandasse riiki ja kui hiljem saadetud deklaratsiooni originaaleksemplar langeb täielikult kokku faksiga saadetud deklaratsiooniga. Eelotsusetaotluse esitanud kohus peab kindlaks tegema, kas need tingimused on põhikohtuasjas täidetud.

(¹) ELT C 326, 30.12.2006.

Euroopa Kohtu (kaheksas koda) 8. novembri 2007. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Belgia Kuningriik

(Kohtuasi C-3/07) (¹)

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiiv 2003/110/EÜ — Abi läbisõidul — Õhuteed pidi väljasaatmine — Ettenähtud tähtajaks üle võtmata jätmine)

(2007/C 315/35)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: M. Condou-Durande ja R. Troosters)

Kostja: Belgia Kuningriik (esindaja: S. Raskin)

Kohtuasja ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Nõukogu 25. novembri 2003. aasta direktiivi 2003/110/EÜ abi kohta läbisõidu puhul seoses väljasaatmisega õhuteed pidi (ELT L 321, lk 26;

ELT eriväljaanne 19/06, lk 233) ülevõtmiseks vajalike õigusnormide ettenähtud tähtaja jooksul vastu võtmata jätmine

Resolutiivosa

1. Kuna Belgia Kuningriik ei ole nõukogu 25. novembri 2003. aasta direktiivi 2003/110/EÜ abi kohta läbisõidu puhul seoses väljasaatmisega õhuteed pidi täitmiseks vajalikke õigus- ja haldusnorme vastu võtnud või vähemalt ei ole komisjoni neist teavitanud, siis on Belgia Kuningriik rikkunud sellest direktiivist tulenevaid kohustusi.
2. Jätta hagi rahuldamata osas, mis puudutab direktiivi 2003/110 artikli 5 lõike 2 üle võtmata jätmist.
3. Jätta kohtukulud Belgia Kuningriigi kanda.

(¹) ELT C 69, 24.3.2007.

Euroopa Kohtu (kaheksas koda) 8. novembri 2007. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Itaalia Vabariik

(Kohtuasi C-40/07) (¹)

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiiv 2001/42/EÜ — Teatud kavade ja programmide keskkonnamõju hindamine — Tähtajaks ülevõtmata jätmine)

(2007/C 315/36)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: D. Recchia ja J.-B. Laignelot)

Kostja: Itaalia Vabariik (esindajad: I. M. Braguglia ja advokaat S. Fiorentino)

Kohtuasja ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. juuni 2001. aasta direktiivi 2001/42/EÜ teatavate kavade ja programmide keskkonnamõju hindamise kohta ülevõtmiseks (EÜT L 197, lk 30) vajalike õigus- ja haldusnormide tähtajaks vastu võtmata jätmine

Resolutiivosa

1. Kuna Itaalia Vabariik ei ole vastu võtnud vajalikke õigus- ja haldusnorme Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. juuni 2001. aasta direktiivi 2001/42/EÜ teatavate kavade ja programme keskkonnamõju hindamise kohta ülevõtmiseks, siis on Itaalia Vabariik rikkunud selle direktiivi artikli 13 lõikest 1 tulenevat kohustust.

2. Jätta kohtukulud Itaalia Vabariigi kanda.

(¹) ELT C 82, 14.4.2007.

Euroopa Kohtu (seitsmes koda) 8. novembri 2007. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Tšehhi Vabariik

(Kohtuasi C-60/07) (¹)

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiiv 2004/33/EÜ — Tehnilised nõuded vere ja verekomponentide osas — Ettenähtud tähtaja jooksul üle võtmata jätmine)

(2007/C 315/37)

Kohtumenetluse keel: tšehhi

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: M. Šimerdová ja L. Pignataro)

Kostja: Tšehhi Vabariik (esindaja: T. Boček)

Kohtuasja ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Komisjoni 22. märtsi 2004. aasta direktiivi 2004/33/EÜ, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2002/98/EÜ seoses teatavate tehniliste nõuetega vere ja verekomponentide osas, täitmiseks vajalike õigus- ja haldusnormide ettenähtud tähtaja jooksul vastu võtmata jätmine

Resolutiivosa

1. Kuna Tšehhi Vabariik ei ole ettenähtud tähtaja jooksul võtnud vastu vajalikke õigus- ja haldusnorme komisjoni 22. märtsi 2004. aasta direktiivi 2004/33/EÜ, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2002/98/EÜ seoses teatavate tehniliste nõuetega vere ja verekomponentide osas, täitmiseks, siis on Tšehhi Vabariik rikkunud sellest direktiivist tulenevaid kohustusi.

2. Mõista kohtukulud välja Tšehhi Vabariigilt.

(¹) ELT C 69, 24.3.2007.

Euroopa Kohtu (kuues koda) 8. novembri 2007. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Prantsuse Vabariik

(Kohtuasi C-75/07) (¹)

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiiv 2004/28/EÜ — Veterinaarravimid — Ettenähtud tähtaja jooksul üle võtmata jätmine)

(2007/C 315/38)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindaja: B. Stromsky)

Kostja: Prantsuse Vabariik (esindajad: G. de Bergues ja R. Loosli-Surrans)

Kohtuasja ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiivi, millega muudetakse direktiivi 2001/82/EÜ veterinaarravimeid käsitlevate ühenduse eeskirjade kohta (ELT L 136, lk 58; ELT eriväljaanne 13/34, lk 286), täitmiseks vajalike õigus- ja haldusnormide ettenähtud tähtaja jooksul vastu võtmata jätmine

Resolutiivosa

1. Kuna Prantsuse Vabariik ei ole ettenähtud tähtaja jooksul võtnud vastu vajalikke õigus- ja haldusnorme Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiivi, millega muudetakse direktiivi 2001/82/EÜ veterinaarravimeid käsitlevate ühenduse eeskirjade kohta, täitmiseks, siis on Prantsuse Vabariik rikkunud selle direktiivi artiklist 3 tulenevaid kohustusi.

2. Mõista kohtukulud välja Prantsuse Vabariigilt.

(¹) ELT C 95, 28.4.2007.

Euroopa Kohtu (kaheksas koda) 25. oktoobri 2007. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Tšehhi Vabariik

(Kohtuasi C-114/07) ⁽¹⁾

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Ühenduse eeskiri inimintervishoius kasutatavate ravimite kohta — Direktiiv 2004/24/EÜ — Traditsioonilised taimsed ravimid — Ettenähtud tähtaja jooksul ülevõtmata jätmine)

(2007/C 315/39)

Kohtumenetluse keel: tšehhi

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: B. Stromsky ja M. Šimerdová)

Kostja: Tšehhi Vabariik (esindaja: T. Boček)

Kohtuasja ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiivi 2004/24/EÜ, millega muudetakse traditsioonilisi taimseid ravimeid käsitlevat direktiivi 2001/83/EÜ inimintervishoius kasutatavate ravimite ühenduse eeskirja kohta (ELT L 136, lk 85; ELT eriväljaanne 13/34, lk 313) täitmiseks vajalike õigus- ja haldusnormide ettenähtud tähtaja jooksul vastuvõtmata jätmine

Resolutiivosa

1. Kuna Tšehhi Vabariik ei ole ettenähtud tähtaja jooksul võtnud vastu vajalikke õigus- ja haldusnorme Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta direktiivi 2004/24/EÜ, millega muudetakse traditsioonilisi taimseid ravimeid käsitlevat direktiivi 2001/83/EÜ inimintervishoius kasutatavate ravimite ühenduse eeskirja kohta, täitmiseks, siis on Tšehhi Vabariik rikkunud sellest direktiivist tulenevaid kohustusi.
2. Jätta kohtukulud Tšehhi Vabariigi kanda.

⁽¹⁾ ELT C 95, 28.4.2007.

Euroopa Kohtu (kuues koda) 8. novembri 2007. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Luksemburgi Suurhertsogiriik

(Kohtuasi C-224/07) ⁽¹⁾

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Direktiiv 2004/49/EÜ — Ühenduse raudteede ohutus — Mittetäielik ülevõtmine)

(2007/C 315/40)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: N. Yerrell ja P. Dejmek)

Kostja: Luksemburgi Suurhertsogiriik (esindaja: C. Schiltz)

Kohtuasja ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiivi 2004/49/EÜ ühenduse raudteede ohutuse kohta, millega muudetakse nõukogu direktiivi 95/18/EÜ raudtee-ettevõtjate litsentseerimise kohta ja direktiivi 2001/14/EÜ raudtee infrastruktuuri läbilaskevõime jaotamise ning raudtee infrastruktuuri kasutustasude kehtestamise ja ohutuse sertifitseerimise kohta (raudteede ohutuse direktiiv) (ELT L 164, lk 44; eestikeelne eriväljaanne 07/08, lk 227), täitmiseks vajalike õigus- ja haldusnormide ettenähtud tähtajaks vastu võtmata jätmine

Resolutiivosa

- 1) Kuna Luksemburgi Suurhertsogiriik ei ole vastu võtnud vajalikke õigus- ja haldusnorme Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiivi 2004/49/EÜ ühenduse raudteede ohutuse kohta, millega muudetakse nõukogu direktiivi 95/18/EÜ raudtee-ettevõtjate litsentseerimise kohta ja direktiivi 2001/14/EÜ raudtee infrastruktuuri läbilaskevõime jaotamise ning raudtee infrastruktuuri kasutustasude kehtestamise ja ohutuse sertifitseerimise kohta (raudteede ohutuse direktiiv) täitmiseks, siis on Luksemburgi Suurhertsogiriik rikkunud sellest direktiivist tulenevaid kohustusi.
- 2) Mõista kohtukulud välja Luksemburgi Suurhertsogiriigilt.

⁽¹⁾ ELT C 155, 7.7.2007.

Euroopa Kohtu 11. oktoobri 2007. aasta määrus — Hans-Peter Wilfer versus Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

(Kohtuasi C-301/05 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Ühenduse kaubamärk — Sõnamärk „ROCKBASS” — Registreerimisest keeldumine — Asjas kohtuotsuse mittetegemine)

(2007/C 315/41)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Hans-Peter Wilfer (esindaja: Rechtsanwalt A. Kockläuner)

Teine pool: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindajad: D. Schennen, O. Montalto ja G. Schneider)

Kohtuasja ese

Apellatsioonkaebus Esimese Astme Kohtu (neljas koda) 8. juuni 2005. aasta otsuse Wilfer vs. Siseturu Ühtlustamise Amet peale, millega kohus jättis rahuldamata tühistamishagi kaubamärgi „ROCKBASS” registreerimisest keeldumise otsuse peale — Kirjeldav kaubamärk

Resolutiivosa

1. Puudub vajadus otsustada H.-P. Wilferi esitatud apellatsioonkaebuse üle.
2. Mõista käesoleva kohtuastme kohtukulud välja H.-P. Wilferilt.

⁽¹⁾ ELT C 281, 12.11.2005.

Euroopa Kohtu (kaheksas koda) 11. septembri 2007. aasta määrus — Athinaiki Oikogeniaki Artopoiia AVEE versus Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused), Ferrero Deutschland GmbH

(Kohtuasi C-225/06) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Ühenduse kaubamärk — Määrus (EÜ) nr 40/94 — Artikli 8 lõike 1 punkt b) — Kahe kaubamärgi sarnasus — Sõnalist osa „FERRÓ” sisaldava ühenduse kujutismärgi taotlus — Osaline registreerimisest keeldumine)

(2007/C 315/42)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Athinaiki Oikogeniaki Artopoiia AVEE (esindaja: A. Tsavaridis)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: J. Novais Gonçalves), Ferrero Deutschland GmbH, kellele on üle läinud Ferreo GmbH õigused (esindaja: advokaat M. Schaeffer)

Kohtuasja ese

Apellatsioonkaebus Esimese Astme Kohtu (kolmas koda) 15. märtsi 2006. aasta otsuse peale kohtuasjas T-35/04: Athinaiki Oikogeniaki Artopoiia AVEE vs. Siseturu Ühtlustamise Amet, millega Esimese Astme Kohus jättis rahuldamata kujutismärgi „FERRÓ” kaupadele klassides 29, 30 ja 42 taotleja tühistamishagi Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) esimese apellatsioonikoja 1. detsembri 2003. aasta otsuse R 460/2002-1 peale, millega jäeti rahuldamata kaebus varasema siseriikliku kaubamärgi „FERRERO” kaupadele klassides 5, 29, 30, 32 ja 33 omaniku algatatud vastulausemenetluses vastulause osakonna tehtud otsuse peale kõnealuse kaubamärgi osaliselt registreerimata jätmise kohta

Resolutiivosa

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Athinaiki Oikogeniaki Artopoiia AVEE-lt.

⁽¹⁾ ELT C 212, 2.9.2006.

Euroopa Kohtu 4. oktoobri 2007. aasta määrus — É.R. jt versus Euroopa Liidu Nõukogu, Euroopa Ühenduste Komisjon

(Kohtuasi C-100/07) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Ühenduse lepinguväline vastutus — „Veiste spongioosne entsefalopaatia” — Nõukogu ja komisjoni poolt kohaste meetmete võtmata jätmise haiguse leviku tõkestamiseks — Ilmselt põhjendamatu apellatsioonkaebus)

(2007/C 315/43)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hagejad: É.R., O.O., J.R., A.R., B.P.R., T.D., J.D., D.D., V.D., D.E., C.R., H.R., M.S.R., I.R., B.R., M.R., C.S. (esindaja: advokaat F. Honnorat)

Teised menetlusosalised: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad F. Florindo Gijón ja Z. Kupčová), Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: T. van Rijn ja G. Berscheid)

Eelotsuse küsimused

Kohtuasja ese

Apellatsioonkaebus Esimese Astme Kohtu (esimene koda) 13. detsembri 2006. aasta otsuse peale kohtuasjas T-138/03: É. R. jt vs. nõukogu ja komisjon, millega Esimese Astme Kohus lükkas osaliselt vastuvõetamatuse tõttu tagasi ning jättis muus osas põhjendamata hagejate hagi, milles nõuti EÜ artikli 235 ja artikli 228 teise lõigu alusel selle kahju hüvitamist, mis on hagejatele tekkinud nende pereliikmete nakatumise ja hilisema surma tõttu, kellel esines Creutzfeldt-Jakobi tõve uus vorm, mis on seotud veiste spongioosse entsefalopaatia ilmnemise ja levikuga Euroopas, mille eest vastutavad nõukogu ja komisjon — Ühenduste lepinguvälise vastutuse tekkimise tingimused

Resolutiivosa

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja É.R., O.O., J.R., A.R., B.P.R., T.D., J.D., D.D., V.D., D.E., C.R., H.R., M.S.R., I.R., B.R., M.R. ja C.S.-lt.

(¹) ELT C 129, 9.6.2007.

Eelotsusetaotlus, mille esitas Hof van beroep te Brussel (Belgia) 24. septembril 2007 — Belgia riik versus KBC-bank NV

(Kohtuasi C-439/07)

(2007/C 315/44)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Hof van beroep te Brussel

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Belgische Staat

Kostja: KBC-bank NV

1. Kas nõukogu 23. juuli 1990. aasta direktiivi 90/435/EMÜ (¹) eri liikmesriikide ematettevõtjate ja tütarettevõtjate suhtes kohaldatava ühise maksustamissüsteemi kohta, eriti selle artikli 4 lõike 1 esimest taanet tuleb tõlgendada nii, et see ei võimalda liikmesriigil määrata kindlaks jaotatavat kasumit, mille selle riigi äriühing sai oma teises liikmesriigis asuvalt tütarettevõtjalt muul moel kui tütarettevõtja likvideerimisel, kui riik võtab kogu jaotatava kasumi maksu arvestuslikuks aluseks ning arvab selle siis 95 protsendi ulatuses arvestuslikust alusest maha, piirates samaaegselt seda mahaarvamist selle maksustamisperioodi kasumi suurusega, mil kasumi jaotamine toimus (pärast seda, kui sellest on maha arvatud kindlad seaduses loetletud summad) (WIB artikli 205 paragrahv 2 koosmõjus KB/WIB artikliga 77), kuna sellise kasumi jaotamise mahaarvamise piirangute tagajärjeks on see, et ematettevõtjat maksustatakse selle kasumi jaotamise osas hilisemal maksustamisperioodil, mil ta ei ole saanud kasumit või piisavat maksustatavat kasumit maksustamisperioodil, mil talle maksti kasumit, igal juhul aga see, et maksustamisperioodil tekkinud kahjum kompenseeritakse kasumi jaotamisega, mis nimetatud direktiivi artikli 4 lõike 1 esimese taande kohaselt koosmõjus sama direktiivi artikli 4 lõikega 2 peavad jääma maksuvabaks ning et neid kahjumeid pole ematettevõtja saadud kasumi ulatuses enam võimalik hilisemasse maksustamisperioodi üle kanda?

2. Juhul, kui direktiivi 90/435/EMÜ tuleb tõlgendada nii, et selle artikli 4 lõike 1 esimese taandega on vastuolus Euroopa Liidus asuva tütarettevõtja poolt ematettevõtjale makstud kasumit puudutav Belgia säte, siis kas direktiivi selle sättega on vastuolus ka selline Belgia säte, mis puudutab käesolevas kohtuasjas kõne all olevat olukorda, mil Belgias asuv ematettevõtja sai kasumit Belgias asuvalt tütarettevõtjalt, kui Belgia seadusandja otsustas direktiivi Belgia õigusesse üle võttes käsitleda siseriiklike asjaolusid täpselt samamoodi nagu direktiiviga reguleeritud asjaolusid ning muutis seega Belgia õigust ka siseriiklike asjaolude suhtes?

3. Juhul, kui direktiivi 90/435/EMÜ tuleb tõlgendada nii, et selle artikli 4 lõike 1 esimese taandega on vastuolus Euroopa Liidus asuva tütarettevõtja poolt ematettevõtjale makstud kasumit puudutav Belgia säte, ja kui laiendada Euroopa Kohtu 17. juuli 1997. aasta otsust kohtuasjas C-281/95: Leur-Bloem (EKL 1997, lk I-4161) Belgias asuva tütarettevõtja poolt jaotatud kasumile, siis kas EÜ asutamislepingu artikli 56 lõikega 1 on vastuolus see, et Belgia riik kohaldab vaidlusalust sätet endiselt muutmata kujul kolmandas riigis asuva tütarettevõtja poolt väljamakstud dividendidele, kuna neid dividende koheldakse siis ebasoodsamalt kui siseriiklike ja Euroopa Liidu tütarettevõtjate dividende?

4. Kas EÜ asutamislepingu artikliga 43 on vastuolus siseriiklik säte, mille kohaselt ettevõtte tulumaksuga maksustamisel piiratakse ettevõtja teises liikmesriigis asuva tütaretevõtja maksustamisperioodil jaotatud kasumi maksuvabastust esimeses liikmesriigis selle maksustamisperioodi kasumi suurusega, [lk 12] mille jooksul toimus kasumi jaotamine (pärast seda, kui sellest on maha arvatud kindlad seaduses loetletud summad), samas kui jaotatud kasum oleks täies ulatuses maksust vabastatud, kui sellel äriühingul oleks teises liikmesriigis püsiv tegevuskoht?

(¹) EÜT L 225, lk 6; ELT eriväljaanne 09/01, lk 147.

Eelotsusetaotlus, mille esitas Najvyšší súd Slovenskej republiky 9. oktoobril 2007 — Karol Mihal versus Daňový úrad Košice V

(Kohtuasi C-456/07)

(2007/C 315/45)

Kohtumenetluse keel: slovaki

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Najvyšší súd Slovenskej republiky

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Karol Mihal

Kostja: Daňový úrad Košice V

Eelotsuse küsimused

1. Kas nõukogu 17. mai 1977. aasta kuuenda direktiivi 1977/388/EMÜ kumuleerivate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta — ühine käibemaksusüsteem: ühtne maksubaas (edaspidi „kuues direktiiv“) artikli 4 lõike 5 esimest lõiku võib tõlgendada nii, et sellega peetakse silmas üksnes avalik-õiguslikke organisatsioone, mis on juriidilised isikud, ja mitte avalik-õiguslikke organisatsioone, mis on füüsilised isikud, st nii, et ei käsitata maksukohustuslasena tegevuse või tehingutega seoses, mida nad teevad ametivõimudena, avalik-õiguslikke organisatsioone, mis on juriidilised isikud, kuid sellisena käsitatakse avalik-õiguslikke organisatsioone, mis on füüsilised isikud?
2. Kas juhul, kui siseriiklik õigusnorm piirab kuuenda direktiivi artikli 4 lõike 5 esimese lõiguga võrreldes nende isikute ringi,

keda ei käsitata maksukohustuslasena (kelle suhtes ei kohaldata käibemaksu), võib kuuenda direktiivi artikli 4 lõike 5 esimest lõiku lugeda otsekohaldatavaks?

3. Kas füüsilise isiku selline tegevus, nagu põhikohtuasjas kõne all olev kohtutäituri tegevus, kes teostab avalikku võimu ja kelle puhul on siseriikliku õiguskorra kohaselt tegemist ametiisikuga, võib käsitada avalik-õigusliku organisatsiooni tegevusena, st mitte käsitata teda kuuenda direktiivi artikli 4 lõike 5 esimese lõigu tähenduses maksukohustuslasena tegevuse või tehingutega seoses, mida ta teeb ametivõimudena?

Eelotsusetaotlus, mille esitas Verwaltungsgerichtshof (Austria) 11. oktoobril 2007 — Sandra Puffer versus Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Linz

(Kohtuasi C-460/07)

(2007/C 315/46)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Verwaltungsgerichtshof

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Sandra Puffer

Kostja: Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Linz

Eelotsuse küsimused

1. Kas ühenduse põhiõigustega (ühenduse õiguses sätestatud võrdsuse põhimõttega) on vastuolus nõukogu 17. mai 1977. aasta kuuenda direktiivi 77/388/EMÜ kumuleerivate käibemaksudega seotud liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta — ühine käibemaksusüsteem: ühtne maksubaas (edaspidi „kuues direktiiv“) (¹), eelkõige selle artikkel 17, kuna sellest tuleneb, et käibemaksukohustuslased saavad omandada isiklikuks tarbeks (tarbimine) kasutatavaid eluruume umbes 5 protsenti soodsamalt kui teised Euroopa Liidu kodanikud, kusjuures selle eelise absoluutne summa suureneb piiramata eluruumi omandamis- ja ehituskulude suurusega? Kas sellise rikkumisega on tegemist ka seetõttu, et käibemaksukohustuslased saavad omandada isiklikuks tarbeks kasutatavaid eluruume, mida nad kasutavad kasvõi vähesel määral ka ettevõtluse tarbeks, umbes 5 protsenti soodsamalt kui teised käibemaksukohustuslased, kes oma isiklike eluruume isegi mitte vähesel määral ettevõtluse tarbeks ei kasuta?

2. Kas EÜ artikliga 87 on vastuolus kuuenda direktiivi, eelkõige selle artikli 17 ülevõtmiseks kehtestatud siseriiklik säte, mis annab esimeses küsimuses nimetatud, käibemaksukohustustlase isiklikuks tarbeks kasutatavaid eluruume puudutava eelise nendele käibemaksukohustustlastele, kes teevad maksustatavaid tehinguid, jättes need käibemaksukohustustlased, kelle tehingud on maksust vabastatud, sellisest eelisest ilma?

3. Kas kuuenda direktiivi artikli 17 lõige 6 kehtib ka siis, kui liikmesriigi seadusandja muudab siseriiklikus õiguses sätestatud, kuuenda direktiivi artikli 17 lõikele 6 tuginevat sisendkäibemaksu mahaarvamise erandit (käesoleval juhul 1994. aasta UStG'i paragrahvi 12 lõike 2 punkti 1) ilmse kavatsusega säilitada see mahaarvamise erand ning kui mahaarvamise erandi säilitamine tuleneb ka siseriiklikust UStG'ist, kuid liikmesriigi seadusandja on ühenduse õiguse (käesoleval juhul kuuenda direktiivi artikli 13 B osa punkti b) tõlgendamist puudutava ning alles hiljem selgunud eksimuse tõttu kehtestanud sellise korra, mis eraldi vaadatuna lubab ühenduse õiguse (kohtuotsuses Seeling sedastatud kuuenda direktiivi artikli 13 B osa punkti b tõlgenduse) pinnalt sisendkäibemaksu maha arvata?

4. Kui vastus kolmandale küsimusele on eitav, siis:

Kas kuuenda direktiivi artikli 17 lõikes 6 sätestatud „standstill-klausile” tugineva sisendkäibemaksu mahaarvamise erandi (käesoleval juhul 1994. aasta UStG'i paragrahvi 12 lõike 2 punkti 2 alapunkti a) mõju piirab see, kui liikmesriigi seadusandja muudab ühte kahest oma kohaldamisalas kattuvast siseriiklikust sisendkäibemaksu mahaarvamise erandist (käesoleval juhul 1994. aasta UStG'i paragrahvi 12 lõike 2 punkti 2 alapunkti a ja 1994. aasta UStG'i paragrahvi 12 lõike 2 punkti 1) ning lõpptulemusena loobub sellest, kuna ta oli õiguslikult olukorrast valesti aru saanud?

(¹) EÜT 145, lk 1; ELT eriväljaanne 09/01, lk 23.

Eelotsusetaotlus, mille esitas Monomeles Protodikeio Livadeias (Kreeka) 22. oktoobril 2007 — Koskovolis Panagioti ja Pappa Aikaterini versus Koinotita Kypiakioi — Beozia

(Kohtuasi C-467/07)

(2007/C 315/47)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Monomeles Protodikeio Livadeias

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Koskovolis Panagioti

Kostja: Koinotita Kypiakioi — Beozia

Eelotsuse küsimused

1. Kas Euroopa Ametiühingute Konföderatsiooni (ETUC), Euroopa Tööandjate Föderatsiooni (UNICE) ja Euroopa Riigiosalusega Ettevõtete Keskuse (CEEP) sõlmitud raamkokkuleppe tähtajalise töö kohta, mis on lisatud nõukogu direktiivile 1999/70/EÜ (EÜT L 175, 10.7.1999, lk 42; ELT eriväljaanne 05/03, lk 368), klauslit 5 ja klausli 8 lõikeid 1 ja 3 tuleb tõlgendada nii, et ühenduse õigus ei luba liikmesriigil võtta selle kokkuleppe kohaldamiseks meetmeid,

a) kui siseriiklikus õiguskorras on juba enne direktiivi jõustumist olemas samaväärsed juriidilised meetmed raamkokkuleppe klausli 5 lõike 1 tähenduses ja

b) kui raamkokkuleppe kohaldamiseks võetud meetmete tagajärjel alaneks tähtajaliste töötajate üldise kaitstuse tase siseriiklikus õiguskorras?

2. Kui vastus esimesele küsimusele on jaatav, siis kas juhul, kui siseriiklikus õiguskorras on juba enne direktiivi 1999/70/EÜ jõustumist olemas sellised samaväärsed juriidilised meetmed raamkokkuleppe klausli 5 lõike 1 tähenduses nagu põhikohtuvaidluses käsitletav seaduse nr 2112/1920 artikli 8 lõige 3, kujutab endast tähtajaliste töötajate üldise kaitstuse taseme keelatud alandamist siseriiklikus õiguskorras raamkokkuleppe klausli 8 lõigete 1 ja 3 tähenduses sellise juriidilise meetme vastu võtmine raamkokkuleppe kohaldamiseks nagu põhikohtuasjas käsitletav presidendi dekreeidi nr 164/2004 artikkel 11:

a) kui raamkokkuleppe kohaldamisele suunatud nimetatud juriidiline meede võeti vastu pärast direktiivi 1999/70/EÜ siseriiklikusse õigusesse ülevõtmise tähtaja möödumist, kuid selle *rationae temporis* kohaldamisalasse kuuluvad üksnes sellised tähtajalised töölepingud ja –suhted, mis selle jõustumise hetkel kehtisid või mis lõppesid jõustumise eelneva, kuid direktiivi ülevõtmiseks ette nähtud tähtaja lõpule järgneva kindlaksmääratud ajavahemiku jooksul, samas kui varem kehtinud samaväärsete juriidiliste meetmete kohaldamisala ei olnud ajaliselt piiratud ja hõlmas kõiki tähtajalisi töölepinguid, mis sõlmiti, kehtisid või olid lõppenud direktiivi 1999/70/EÜ jõustumise päeval ja selle ülevõtmiseks ette nähtud tähtaja lõpul;

- b) kui raamkokkuleppe kohaldamisele suunatud nimetatud juriidilise meetme kohaldamisalasid kuuluvad üksnes sellised tähtajalised töölepingud või –suhted, mis peavad selleks, et neid loetakse järjestikulisteks eespool nimetatud meetme kohaldamise eesmärgil, vastama kumulatiivsetel järgmistele tingimustele:
- i) eri lepingute vaheline ajavahemik ei tohi olla pikem kui 3 kuud ja
- ii) lepingute kogukestus peab nimetatud meetme jõustumise hetkel olema vähemalt 24 kuud ja seda sõltumata uuendamiste arvust või juhul, kui lepingut on pärast esialgse lepingu sõlmimist uuendatud vähemalt kolm korda, peab nende alusel töötamise kogukestus 24-kuulise perioodi jooksul esialgsest lepingust arvestades olema vähemalt 18 kuud, samas kui varem kehtinud samaväärsed juriidilised meetmed ei kehtestanud selliseid tingimusi hõlmates hoopis kõiki (järjestikulisi) tähtajalisi töölepinguid olenemata töötamise miinimumkestusest ja lepingu uuendamise miinimumarvust;
- c) kui uuritav juriidiline meede, millega kohaldatakse raamkokkulepet, näeb tähtajaliste töötajate kaitse ja kuritarvituste vältimise raamkokkuleppe tähtajalise töö kohta tähenduses eesmärgil ette õigusliku tagajärjena tähtajaliste töölepingute lugemise määramata tähtajaga töölepinguteks *ex nunc*, samas kui varem kehtinud samaväärsed juriidilised meetmed nägid ette tähtajaliste töölepingute lugemise määramata tähtajaga töölepinguteks alates sõlmimisest (*ex tunc*)?
3. Jaatava vastuse korral esimesele küsimusele: kas juhul, kui siseriiklikus õiguskorras on juba enne direktiivi 1999/70/EÜ jõustumist olemas sellised samaväärsed juriidilised meetmed raamkokkuleppe tähtajalise töö kohta, mis on lisatud nimetatud direktiivile, klausli 5 lõike 1 tähenduses nagu uuritavas kohtuasjas käsitletav seaduse nr 2112/1920 artikli 8 lõige 3, kujutab endast tähtajaliste töötajate üldise kaitsuse taseme keelatud alandamist siseriiklikus õiguskorras raamkokkuleppe klausli 8 lõigete 1 ja 3 tähenduses sellise raamkokkuleppe kohaldamisele suunatud juriidilise meetme vastuvõtmine nagu põhikohtuasjas käsitletav presidendi dekreeidi nr 164/2002 artikkel 7, kui selles nähakse tähtajaliste töötajate kuritarvituste eest kaitsmise ainsa vahendina ette tööandja kohustus maksta palka ja vallandamishüvitist juhul, kui tegemist on järjestikuste tähtajaliste töölepingute abil kuritarvitavalt tööle võtmisega, arvestades sellega, et:
- a) siseriiklikus õiguses mis tahes töösuhte puhul ette nähtud palga ja vallandamishüvitise maksamise kohustus ei ole suunatud spetsiifiliselt kuritarvituste vältimisele raamkokkuleppe tähenduses ja
- b) varem kehtinud samaväärsed juriidilise meetme kohaldamise õiguslikuks tagajärjeks oli järjestikuste tähtajaliste töölepingute lugemine määramata tähtajaga töölepinguks?
4. Jaatava vastuse korral eelnevatele küsimustele: kas siseriiklik kohus peab tõlgendades oma siseriiklikku õigust kooskõlas direktiiviga 1999/77/EÜ jätku kohaldamata sellised sätted –, mis on vastuolus selle direktiiviga ning mis sisalduvad juriidilises meetmes, mis võeti vastu raamkokkuleppe kohaldamiseks, kuid mis toovad kaasa tähtajaliste töötajate üldise kaitsuse taseme alanemise siseriiklikus õiguskorras — nagu presidendi dekreeidi nr 164/2004 artiklid 7 ja 11, ja kohaldama nende asemel samaväärses siseriiklikus meetmes, mis kehtis enne direktiivi jõustumist, sisalduvaid selliseid sätteid nagu seaduse nr 2112/1920 artikli 8 lõige 3?
5. Juhul, kui siseriiklik kohus leiab, et tähtajalist tööd käsitlevas kohtuasjas on põhimõtteliselt kohaldatav selline säte, mis kujutab endast samaväärset juriidilist meetet raamkokkuleppe tähtajalise töö kohta, mis on lisatud direktiivile 1999/70/EÜ, klausli 5 lõike 1 tähenduses, ja kui selle sätte alusel loetakse juhul, kui tuvastatakse, et järjestikused töölepingud on sõlmitud tähtajaliselt ilma et selleks oleks tehtava töö laadist, liigist või selle iseloomulikest omadustest tulenevalt objektiivset alust, need töölepingud määramata tähtajaga töölepinguks, siis:
- a) kas ühenduse õigusega on kooskõlas selline siseriikliku õiguse tõlgendamine ja kohaldamine siseriikliku kohtu poolt, mille kohaselt kujutab tähtajalise töölepingu sõlmimise objektiivset alust igal juhul asjaolu, et lepingu sõlmimise õiguslikuks aluseks oli säte, mis käsitleb tähtajaliste töölepingute abil tööle võtmist hooajalistele, perioodilistele, ajutistele ja erakorralistele vajaduste rahuldamiseks, ja seda isegi siis, kui tegelikult rahuldatakse „püsivaid ja kestvaid” vajadusi;
- b) kas ühenduse õigusega on kooskõlas selline siseriikliku õiguse tõlgendamine ja kohaldamine siseriikliku kohtu poolt, mille kohaselt tuleb sätet, mis keelab avalikus sektoris sõlmitud tähtajaliste töölepingute muutmise määramata tähtajaga töölepinguteks, tõlgendada nii, et avalikus sektoris on tähtajalise töölepingu või –suhte muutmine määramata tähtajaga töölepinguks või –suhteks igal juhul keelatud ja seda isegi siis, kui nimetatud leping sõlmiti tähtajaliselt kuritarvitavalt, või on võimalik ka selline tõlgendamine, mille kohaselt peab selline keeld

piirduma ainult tähtajaliste töölepingutega, mis sõlmiti tõepoolest ajutiste, ettenägematute, kiireloomuliste, erakorraliste või sarnaste vajaduste rahuldamiseks laienemata juhtudele, mil leping sõlmiti tegelikult „püsivate ja kestvate” vajaduste rahuldamiseks?

31. oktoobril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Hispaania Kuningriik

(Kohtuasi C-480/07)

(2007/C 315/49)

Kohtumenetluse keel: hispaania

24. oktoobril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Kreeka Vabariik

(Kohtuasi C-470/07)

(2007/C 315/48)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: G. Zavvos ja N. Yerrell)

Kostja: Kreeka Vabariik

Hageja nõuded

— Tuvastada, et kuna Kreeka Vabariik ei ole vastu võtnud vajalikke õigus- ja haldusnorme Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiivist 2004/54/EÜ (⁽¹⁾) tunnelite miinimumohutusnõuete kohta üleeuroopalises teedevõrgus täitmiseks või vähemalt ei ole komisjoni neist teavitanud, siis on Kreeka Vabariik rikkunud sellest direktiivist tulenevaid kohustusi.

— Mõista kohtukulud välja Kreeka Vabariigilt.

Väited ja peamised argumendid

Tähtaeg direktiivi ülevõtmiseks siseriiklikku õiguskorda lõppes 29. aprillil 2004.

(⁽¹⁾) ELT L 167, 30.4.2004, lk. 39; ELT eriväljaanne 7/8, lk 309.

Pooled

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: K. Simonsson ja R. Vidal Puig)

Kostja: Hispaania Kuningriik

Hageja nõuded

— Tuvastada, et kuna Hispaania Kuningriik ei ole iga sadama jaoks välja töötanud, heaks kiitnud ega ellu viinud jäätmete vastuvõtmise ja käitlemise kavasid, siis on Hispaania Kuningriik rikkunud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. novembri 2000. aasta direktiivi 2000/59/EÜ laevaheitmete ja lastijäätmete vastuvõtmise seadmete kohta sadamates (⁽¹⁾) artikli 5 lõikest 1 ja artikli 16 lõikest 1 tulenevaid kohustusi;

— mõista kohtukulud välja Hispaania Kuningriigilt.

Väited ja peamised argumendid

Direktiivi 2000/6/59 artikli 5 lõikest 1 koostoimes artikli 16 lõikega 1 tuleneb, et Hispaania Kuningriik oli kohustatud võtma enne 28. detsembrit 2002 vastu vajalikud sätted tagamaks, et iga hispaania sadama jaoks töötatakse välja ja viiakse ellu jäätmete vastuvõtmise ja käitlemise kava.

Selleks kuupäevaks hispaania ametiasutuste poolt esitatud teabest tuleneb, et juba on välja töötatud ja ellu viidud jäätmete vastuvõtmise ja käitlemise kavad kõigi riigile kuuluvate üldise huvi sadamate jaoks ning samuti Galicia autonoomse piirkonna jurisdiktsiooni kuuluvate sadamate jaoks. Kuid nimetatud teabest tuleneb ka see, et nimetatud kavasid ei ole veel välja töötatud ega/või heaks kiidetud kõigi teiste rannikuga piirnevate autonoomsete piirkondade, st Kataloonia, Baleaaride, Valencia, Murcia, Andaluusia, Kanaari saarte, Astuuria, Kantaabria ja Baskimaa jurisdiktsiooni kuuluvate kõigi sadamate jaoks.

(⁽¹⁾) EÜT L 332, lk 81; ELT eriväljaanne 07/05, lk 358.

7. novembril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Küprose Vabariik**(Kohtuasi C-490/07)**

(2007/C 315/50)

*Kohtumenetluse keel: kreeka***Pooled**

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: M. Patakia ja A. Alcover San Pedro)

Kostja: Küprose Vabariik

Hageja nõuded

— Tuvastada, et kuna Küprose Vabariik:

- ei ole kehtestanud süsteemi kontrollitavate ainete taaskasutamise, ringlussevõtu, taasväärtustamise ja kõrvaldamise soodustamiseks,
- kasutab sellist kontrollitavate ainete korraldussüsteemi, mis põhineb kontrollitavate ainete sisaldavate seadmete ladustamisel, kusjuures neid aineid kasutatakse sobivate seadmete ehitamiseni või seadmete nende kõrvaldamise eesmärgil välisriiki saatmiseni,
- ei ole teatanud taaskasutatud, ringlusse võetud, taasväärtustatud või kõrvaldatud kontrollitavate ainete hulka,
- on loonud koostamisprogrammid, mis on vabatahtlikud, ilma et ta oleks kehtestanud õiguslikku raamistikku, milles on määratletud kvalifikatsiooni miinimumnõuded personalile, kes tegeleb nende kontrollitavate ainete ringlussevõetuga, mis sisalduvad külmutus- ja kliimaseadmetes, soojuspumpades, lahusteid sisaldavates seadmetes, tuletõrjesüsteemides ning tulekustutites,
- ei ole võtnud kõikvõimalikke ettevaatusabinõusid, et igal aastal kontrollida lekete ärahoidmiseks neid püsiseadmeid, mis sisaldavad üle kolme kilogrammi külmutusvedelikku, ega ole kehtestanud asjaomase hoolduspersonali kvalifikatsiooni miinimumnõudeid,

siis on Küprose Vabariik rikkunud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. juuni 2000. aasta määruse (EÜ) nr 2037/2000 osoonikihti kahandavate ainete kohta artikli 16 lõikest 1 ja lõike 5 esimesest ja teisest lausest ning artikli 17 lõikest 1 tulenevaid kohustusi;

— mõista kohtukulud välja Küprose Vabariigilt.

Väited ja peamised argumendid

1. Küprose Vabariigi ametivõimud esitasid 6. aprillil 2005. komisjonile aruande määruse (EÜ) nr 2037/2000 osoonikihti kahandavate ainete kohta artiklite 16 ja 17 kohaldamise kohta.
2. Komisjon tuvastas pärast kõnealuse aruande uurimist, et Küprose Vabariik ei ole kehtestanud süsteemi kontrollitavate ainete taaskasutamise, ringlussevõtu, taasväärtustamise ja kõrvaldamise soodustamiseks ega ehitanud vastavaid seadmeid ega õiguslikult määratlenud kontrollitavate ainete kogumist, kõrvaldamist või eemaldamist puudutavaid kohustusi.
3. Komisjon tuvastas samuti, et puudub vajalik terviklik õigusnormide raamistik, milles on määratletud kvalifikatsiooni miinimumnõuded personalile, kes tegeleb kontrollitavate ainete ringlussevõetuga, ja et olemasolevad koostamisprogrammid on vabatahtlikud.
4. Lõpuks, mis puutub kohustusse kontrollida igal aastal lekete ärahoidmiseks neid püsiseadmeid, mis sisaldavad üle kolme kilogrammi külmutusvedelikku, ja kohustusse kehtestada asjaomase hoolduspersonali kvalifikatsiooni miinimumnõudeid, siis tuvastas komisjon, et vastavate siseriiklike õigusaktide vastuvõtmine on peatatud.
5. Komisjon leiab, et järelikult on Küprose Vabariik rikkunud 29. juuni 2000. aasta määruse (EÜ) nr 2037/2000 osoonikihti kahandavate ainete kohta artikli 16 lõikest 1 ja lõike 5 esimesest ja teisest lausest ning artikli 17 lõikest 1 tulenevaid kohustusi.

9. novembril 2007 esitatud hagi — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Slovaki Vabariik**(Kohtuasi C-493/07)**

(2007/C 315/51)

*Kohtumenetluse keel: slovaki***Pooled**

Hageja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: G. Braun ja J. Javorský)

Kostja: Slovaki Vabariik

Hageja nõuded

- Tuvastada, et kuna Slovaki Vabariik ei ole taganud, et üldkasutatavate telefonivõrkude operaatorid avaldavad teabe helistaja asukoha kohta hädaolukordadega tegelevale asutusele kõigi Euroopa ühtsele hädaabinumbrile 112 saabunud kõnede puhul, siis on Slovaki Vabariik rikkunud direktiivi 2002/22/EÜ⁽¹⁾ artikli 26 lõikest 3 tulenevaid kohustusi;
- mõista kohtukulud välja Slovaki Vabariigilt.

Väited ja peamised argumendid

Direktiivi siseriiklikusse õigusesse ülevõtmise tähtaeg möödus 24. juulil 2003.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta direktiiv 2002/22/EÜ universaalteenuse ning kasutajate õiguste kohta elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste puhul (universaalteenuse direktiiv) (EÜT L 108, lk 51; ELT eriväljaanne 13/29, lk 367).

Euroopa Kohtu neljanda koja esimehe 27. septembri 2007. aasta määrus (Tribunale civile di Genova (Itaalia) eelotsusetaotlus — Alessandro Tedesco versus Tomasoni Fittings Srl, RWO Marine Equipment Ltd

(Kohtuasi C-175/06)⁽¹⁾

(2007/C 315/52)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Euroopa Kohtu neljanda koja esimehe määrusega kustutati kohtuasi registrist.

⁽¹⁾ ELT C 154, 1.7.2006.

Euroopa Kohtu kaheksanda koja esimehe 21. septembri 2007. aasta määrus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Kreeka Vabariik

(Kohtuasi C-426/06)⁽¹⁾

(2007/C 315/53)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Euroopa Kohtu kaheksanda koja esimehe määrusega kustutati kohtuasi registrist.

⁽¹⁾ ELT C 326, 30.12.2006.

Euroopa Kohtu presidendi 22. oktoobri 2007. aasta määrus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Itaalia Vabariik

(Kohtuasi C-530/06)⁽¹⁾

(2007/C 315/54)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Euroopa Kohtu presidendi määrusega kustutati kohtuasi registrist.

⁽¹⁾ ELT C 42, 24.2.2007.

Euroopa Kohtu presidendi 8. oktoobri 2007. aasta määrus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Iirimaa

(Kohtuasi C-21/07)⁽¹⁾

(2007/C 315/55)

Kohtumenetluse keel: inglise

Euroopa Kohtu presidendi määrusega kustutati kohtuasi registrist.

⁽¹⁾ ELT C 56, 10.3.2007.

Euroopa Kohtu presidendi 19. juuli 2007. aasta määrus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Kreeka Vabariik

(Kohtuasi C-29/07)⁽¹⁾

(2007/C 315/56)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Euroopa Kohtu presidendi määrusega kustutati kohtuasi registrist.

⁽¹⁾ ELT C 56, 10.3.2007.

**Euroopa Kohtu presidendi 19. juuli 2007. aasta määrus —
Euroopa Ühenduste Komisjon versus Kreeka Vabariik****(Kohtuasi C-53/07) ⁽¹⁾**

(2007/C 315/57)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Euroopa Kohtu presidendi määrusega kustutati kohtuasi registrist.

⁽¹⁾ ELT C 69, 24.3.2007.

**Euroopa Kohtu presidendi 2. augusti 2007. aasta määrus —
Euroopa Ühenduste Komisjon versus Kreeka Vabariik****(Kohtuasi C-77/07) ⁽¹⁾**

(2007/C 315/59)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Euroopa Kohtu presidendi määrusega kustutati kohtuasi registrist.

⁽¹⁾ ELT C 69, 7.12.2007.

**Euroopa Kohtu presidendi 8. oktoobri 2007. aasta määrus —
Euroopa Ühenduste Komisjon versus Iirimaa****(Kohtuasi C-64/07) ⁽¹⁾**

(2007/C 315/58)

Kohtumenetluse keel: inglise

Euroopa Kohtu presidendi määrusega kustutati kohtuasi registrist.

⁽¹⁾ ELT C 69, 24.3.2007.

**Euroopa Kohtu presidendi 20. septembri 2007. aasta määrus —
Euroopa Ühenduste Komisjon versus Kreeka Vabariik****(Kohtuasi C-83/07) ⁽¹⁾**

(2007/C 315/60)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Euroopa Kohtu presidendi määrusega kustutati kohtuasi registrist.

⁽¹⁾ ELT C 69, 24.3.2007.

ESIMESE ASTME KOHUS

Esimese Astme Kohtu 15. novembri 2007. aasta otsus — Sunplus Technology Co. Ltd versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Sun Microsystems (SUN PLUS)

(Kohtuasi T-38/04) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse kujutismärk SUNPLUS taotlus — Varasem siseriiklik sõnamärk SUN — Segiajamise tõenäosus — Kaupade sarnasus — Tähiste sarnasus)

(2007/C 315/61)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Sunplus Technology Co. Ltd (Hsinchu, Taiwan) (esindajad: advokaadid H. Eichmann, G. Barth, U. Blumenröder, C. Niklas-Falter, M. Kinkeldey, K. Brandt, A. Franke, U. Stephani, B. Allekotte, E. Pfrang, K. Lochner, B. Ertle, C. Neuhierl ja S. Prückner)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: A. Folliard-Monguiral)

Teine menetluspool apellatsioonikojas, menetlusse astuja Esimese Astme Kohtus: Sun Microsystems, Inc. (Palo Alto, Kalifornia, Ühendriigid) (esindaja: advokaat M. Graf)

Kohtuasja ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti neljanda apellatsioonikoja 7. oktoobri 2003. aasta otsuse (asiR 642/2000-4) peale, mis käsitleb Sun Microsystems, Inc. ja Sunplus Technology Co. Ltd vahelist tühistamismenetlust.

Otsuse resolutiivosa

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Sunplus Technology Co. Ltd-lt.

⁽¹⁾ ELT C 94, 17.4.2004.

Esimese Astme Kohtu 8. novembri 2007. aasta otsus — Bavarian Lager versus Komisjon

(Kohtuasi T-194/04) ⁽¹⁾

(Juurdepääs dokumentidele — Määrus (EÜ) nr 1049/2001 — Liikmesriigi kohustuste rikkumise menetluse dokumendid — Otsus, millega keelduti juurdepääsu võimaldamisest — Üksikisikute kaitse isikuandmete töötlemisel — Määrus (EÜ) nr 45/2001 — Eraelu mõiste)

(2007/C 315/62)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: The Bavarian Lager CO. Ltd (Clitheroe, Ühendkuningriik) (esindajad: alguses *solicitor* J. Pearson ja *solicitor* C. Bright ning hiljem *solicitor* J. Webber ja *solicitor* M. Readings)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: C. Docksey ja P. Aalto)

Kostja toetuseks menetlusse astuja: Euroopa andmekaitseinspektor (esindaja: H. Hijmans)

Kohtuasja ese

Nõue tühistada komisjoni 18. märtsi 2004. aasta otsus, millega jäeti rahuldamata hageja taotlus tutvuda liikmesriigi kohustuste rikkumise menetluse käigus toimunud koosoleku protokollis täisversiooniga, ja nõue tuvastada, et komisjon lõpetas ekslikult Ühendkuningriigi valitsuse vastu EÜ artikli 169 (muudetuna EÜ artikkel 226) põhjal alustatud menetluse.

Otsuse resolutiivosa

1. Tühistada komisjoni 18. märtsi 2004. aasta otsus, millega jäeti rahuldamata hageja taotlus tutvuda 11. oktoobri 1996. aasta koosoleku protokollis täisversiooniga, mis sisaldab kõiki nimesid.
2. Mõista The Bavarian Lager Co. Ltd. kohtukulud välja komisjonilt.
3. Euroopa andmekaitseinspektor kannab ise oma kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 201, 7.8.2004.

**Esimese Astme Kohtu 8. novembri 2007. aasta otsus —
Madalmaad versus Komisjon**

(Kohtuasi T-234/04) ⁽¹⁾

(Tühistamishagi — Otsus 2004/01/EÜ — Ohtlikud ained — Komisjoni loa vajalikkus teatatud siseriiklike normide säilitamiseks — Komisjoni seisukohavõtt ühtlustamise ulatuse kohta — Vaidlustatav õigusakt — Vastuvõetamatus)

(2007/C 315/63)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Pooled

Hageja: Madalmaade Kuningriik (esindajad: H. Sevenster, J. van Bakel ja M. de Grave)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: F. Simonetti ja M. van Beek)

Hageja toetuseks menetlusse astuja: Taani Kuningriik (esindaja: J. Molde)

Kohtuasja ese

Nõue tühistada komisjoni 16. detsembri 2003. aasta otsus 2004/1/EÜ, mis käsitleb lühiahelaliste klooritud paraafiinide kasutamist reguleerivaid riiklike norme, millest Madalmaade Kuningriik on teatanud kooskõlas EÜ asutamislepingu artikli 95 lõikega 4 (ELT 2004, L 1, lk 20), osas milles komisjon otsuses leiab, et komisjoni EÜ artikli 96 lõike 6 kohane kinnitus on vajalik säilitamiseks lühiahelaliste klooritud paraafiinide kasutamist käsitlevaid Madalmaade õigusnorme, mida ei ole nimetatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. juuni 2002. aasta direktiivis 2002/45/EÜ, millega kahekümnendat korda muudetakse direktiivi 76/769/EMÜ seoses teatavate ohtlike ainete ja valmististe (lühiahelalised klooritud paraafiinid) turustamise ja kasutamise piirangutega (EÜT L 177, 6.7.2002, lk 21)

Otsuse resolutiivosa

1. Jätta hagi vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.
2. Mõista komisjoni kohtukulud välja Madalmaade Kuningriigilt, kes ühtlasi kannab ise oma kohtukulud.
3. Taani Kuningriik kannab ise oma kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 94, 17.4.2004.

**Esimese Astme Kohtu 7. novembri 2007. aasta otsus —
Saksamaa versus Komisjon**

(Kohtuasi T-374/04) ⁽¹⁾

(Keskkond — Direktiiv 2003/87/EÜ — Kasvuhoonegaaside saastekvootidega kauplemise süsteem — Saksamaa siseriiklik saastekvootide eraldamise kava — Käitistele eraldatud saastekvootide tagantjärele korrigeerimine — Komisjoni tagasilükkav otsus — Võrdne kohtlemine)

(2007/C 315/64)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Saksamaa Liitvabariik (esindajad: esialgu C.-D. Quassowski, A. Tiemann ja C. Schulze-Bahr ja hiljem C. Schulze-Bahr ning M. Lumma, keda abistasid advokaadid D. Sellner ja U. Karpenstein)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindaja: U. Wölker)

Kohtuasja ese

Nõue tühistada komisjoni 7. juuli 2004. aasta otsus K(2004) 2515/2 (lõplik) siseriikliku kasvuhoonegaaside saastekvootide eraldamise kava kohta, millest Saksamaa on teavitanud kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. oktoobri 2003. aasta direktiiviga 2003/87/EÜ, millega luuakse ühenduses kasvuhoonegaaside saastekvootidega kauplemise süsteem ja muudetakse nõukogu direktiivi 96/61/EÜ (ELT L 275, lk 32; ELT eriväljaanne 15/07, lk 631) osas, milles komisjon lükkab tagasi mõned eraldatud saastekvootide tagantjärele korrigeerimised, kuna need ei vasta nimetatud direktiivi III lisa 5. ja 10. kriteeriumile.

Otsuse resolutiivosa

1. Tühistada komisjoni 7. juuli 2004. aasta otsuse K(2004) 2515/2 (lõplik) siseriikliku kasvuhoonegaaside saastekvootide eraldamise kava kohta, millest Saksamaa on teavitanud kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. oktoobri 2003. aasta direktiiviga 2003/87/EÜ, millega luuakse ühenduses kasvuhoonegaaside saastekvootidega kauplemise süsteem ja muudetakse nõukogu direktiivi 96/61/EÜ, punkt 1.

2. Tühistada kõnesoleva otsuse punkti 2 alapunktid a–c osas, milles need nõuavad, et Saksamaa Liitvabariik kaotaks nendes nimetatud tagantjärele korrigeerimised ja teavitaks sellest komisjoni.

3. Mõista kohtukulud välja komisjonilt.

(¹) ELT C 284, 20.11.2004.

Esimese Astme Kohtu 6. novembri 2007. aasta otsus — Omega versus Siseturu Ühtlustamise Amet OHMI — Omega Engineering (Ω OMEGA)

(Kohtuasi T-90/05) (¹)

(Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse kujutis- ja sõnamärgi Ω OMEGA taotlus — Varasem siseriiklik sõnamärk OMEGA — Suhteline keeldumispõhjus — Ühenduse kaubamärgi taotleja registreerimistaotluse põhjendamise identse siseriikliku kaubamärgiga ja varasemale kaubamärgile, millele on esitatud vastulause — Segiajamise tõenäosus)

(2007/C 315/65)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Omega SA (Bienne, Šveits) (esindajad: esialgu advokaadid P. González-Bueno Catalán de Ocón ja E. Armijo Chávarri, hiljem P. González-Bueno Catalán de Ocón)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: A. Folliard-Monguiral)

Teine menetluspool apellatsioonikojas, menetlusse astuja *Esimese Astme Kohtus:* Omega Engineering, Inc. (Stamford, Connecticut, Ameerika Ühendriigid) (esindaja: solicitor C. Algar)

Kohtuasja ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti teise koja 10. detsembri 2004. aasta otsuse (asi R 330/2002-2) peale, mis on tehtud vastulausemenetluses Omega Engineering, Inc. ja Omega SA. vahel.

Otsuse resolütiivosa

1. Jätta hagi rahuldamata.

2. Mõista kohtukulud välja Omega SA-lt.

(¹) ELT C 115, 14.5.2005.

Esimese Astme Kohtu 6. novembri 2007. aasta otsus — SAEME versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Racke (REVIAN's)

(Kohtuasi T-407/05) (¹)

(Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse kujutismärgi REVIAN's taotlus — Varasemad kaubamärgid evian, mis ei ole ühenduses registreeritud — Varasema kaubamärgi registreerimistunnistuse tõlke hilinevad esitamine — Liikmesriikidele määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 74 lõikes 2 antud kaalutlusõigus)

(2007/C 315/66)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Société anonyme des eaux minérales d'Évian (SAEME) (Évian-les-Bains, Prantsusmaa) (esindaja: advokaat C. Hertz-Eichenrode)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: G. Schneider)

Teine menetlusosaline apellatsioonikojas, menetlusse astuja *Esimese Astme Kohtus:* A. Racke GmbH & Co. OHG (Bingen, Saksamaa) (esindaja: advokaat N. Schindler)

Kohtuasja ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti neljanda apellatsioonikoja 22. juuli 2005. aasta otsuse peale (asi R 82/2002-4), mis on tehtud Société anonyme des eaux minérales d'Évian (SAEME) ja A. Racke GmbH & Co. OHG vahelises vastulausemenetluses ning Siseturu Ühtlustamise Ameti vastulausete osakonna 23. novembri 2001. aasta otsuse nr 2754/2001 peale.

Otsuse resolütiivosa

1. Tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) neljanda apellatsioonikoja 22. juuli 2005. aasta otsus (asi R 82/2002-4).

2. Jätta Siseturu Ühtlustamise Ameti kohtukulud tema enda kanda ja mõista hageja kohtukulud välja Siseturu Ühtlustamise Ametilt.

3. Jätta menetlusse astuja kulud tema enda kanda.

(¹) ELT C 22, 28.1.2006.

Esimese Astme Kohtu 8. novembri 2007. aasta otsus — MPDV Mikrolab versus Siseturu Ühtlustamise Amet (manufacturing score card)

(Kohtuasi T-459/05) (¹)

(Ühenduse kaubamärk — Ühenduse sõnamärgi „manufacturing score card” taotlus — Registreerimisest keeldumise absoluutsed põhjused — Kirjeldavus — Eristusvõime puudumine — Määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 7 lõike 1 punktid b ja c)

(2007/C 315/67)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: MPDV Mikrolab GmbH, Mikroprozessordatenverarbeitung und Mikroprozessorklabor (Mosbach, Saksamaa) (esindaja: advokaat W. Göpfert)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: G. Schneider)

Kohtuasja ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti teise apellatsioonikoja 19. oktoobri 2005. aasta otsuse (asi R 1059/2004-2) peale, mis puudutas taotlust registreerida „manufacturing score card” ühenduse kaubamärgina

Otsuse resolutiivosa

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja MPDV Mikrolab GmbH, Mikroprozessordatenverarbeitung und Mikroprozessorklaborilt.

(¹) ELT C 60, 11.3.2006.

Esimese Astme Kohtu 6. novembri 2007. aasta otsus — RheinfelsQuellen H. Hövelmann versus Siseturu Ühtlustamise Amet (VOM URSPRUNG HER VOLLKOMMEN)

(Kohtuasi T-28/06) (¹)

(Ühenduse kaubamärk — Ühenduse sõnamärgi VOM URSPRUNG HER VOLLKOMMEN taotlus — Absoluutsed keeldumispõhjused — Kirjeldav kaubamärk — Määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 7 lõike 1 punkt b ja c)

(2007/C 315/68)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: RheinfelsQuellen H. Hövelmann GmbH & Co. KG (Duisburg, Saksamaa) (esindajad: advokaadid W. Kellenter ja A. Lambrecht)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: G. Schneider)

Kohtuasja ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti teise apellatsioonikoja 17. novembri 2005. aasta otsuse peale (asi R 1179/2004-2), mis käsitleb sõnamärgi VOM URSPRUNG HER VOLLKOMMEN ühenduse kaubamärgina registreerimise taotlust.

Otsuse resolutiivosa

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja RheinfelsQuellen H. Hövelmann GmbH & Co. KG-lt.

(¹) ELT C 86, 8.4.2006.

Esimese Astme Kohtu 7. novembri 2007. aasta otsus —
Marly versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Erdal (Top iX)

(Kohtuasi T-57/06) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse
kujutismärgi Top iX taotlus — Varasem rahvusvaheline sõna-
märk TOFIX — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise
tõenäosuse puudumine — Määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 8
lõike 1 punkt b — Esimest korda Esimese Astme Kohus
esitatud varasema kaubamärgi tegeliku kasutamise tõenda-
mise nõue — Vastuvõetamatus)

(2007/C 315/69)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: NV Marly SA (Brüssell, Belgia) (esindajad: advokaadid
B. Mouffe ja O. Rodesch)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisai-
nilahendused) (esindajad: S. Petrequin ja A. Rassat)

Teine menetluspool apellatsioonikojas, menetlusse astuja Esimese
Astme Kohtus: Erdal GmbH (Hallein, Austria) (esindajad: advo-
kaadid M. Thewes ja V. Wiot)

Kohtuasja ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti teise koja 14. detsembri
2005. aasta otsuse (asi R 1147/2004-2) peale, mis on tehtud
vastulausemenetluses Erdal GmbH ja NV Marly SA vahel.

Otsuse resolutiivosa

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja NV Marly SA-lt.

⁽¹⁾ ELT C 96, 22.4.2006.

Esimese Astme Kohtu 15. novembri 2007. aasta otsus —
Enercon GmbH versus Siseturu Ühtlustamise Amet
(Tuulegeneraator)

(Kohtuasi T-71/06) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Tuulegeneraatori turbiini katet
kujutava ruumilise kaubamärgi registreerimistaotlus — Abso-
luutsed keeldumispõhjused — Eristusvõime puudumine —
Määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 7 lõike 1 punkt b ja artikkel 3)

(2007/C 315/70)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Enercon GmbH (Aurich, Saksamaa) (esindaja: advokaat
R. Böhm)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisai-
nilahendused) (esindaja: G. Schneider)

Kohtuasja ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti teise apellatsioonikoja
30. novembri 2005. aasta otsuse (asi R 179/2005-2) peale,
millega keelduti ühenduse kaubamärgina registreerimast ruumi-
list kaubamärki (tuulegeneraatori osa, mis on ameerika jalgpalli
kujuline).

Otsuse resolutiivosa

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Enercon GmbH-lt.

⁽¹⁾ ELT C 108, 6.5.2006.

Esimese Astme Kohtu 14. novembri 2007 otsus — Castell del Remei, SL versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Bodegas Roda (Castell del Remei, ODA)

(Kohtuasi T-101/06) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse kujutismärgi Castell del Remei ODA registreerimistaotlus — Varasem rahvusvaheline sõnamärk RODA ja varasemad siseriiklikud sõnamärgid RODA, RODA I, RODA II ja BODEGAS RODA — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 8 lõike 1 punkt b)

(2007/C 315/71)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hageja: Castell del Remei, SL (Castell del Remei, Hispaania) (esindajad: advokaadid F. De Vissher, E. Cornu, D. Moreau, J. Grau Mora, A. Angulo Lafora, M. Ferrándiz Avendaño, M. Baylos Morales ja A. Velázquez Ibáñez)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: J. García Murillo)

Teine menetluspool apellatsioonikojas, menetlusse astuja Esimese Astme Kohtus: Bodegas Roda, SA (La Rioja, Hispaania) (esindajad: advokaadid M. López Camba, B. García Peces ja J. Grima Muñoz)

Kohtuasja ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti esimese apellatsioonikoja 17. jaanuari 2006. aasta otsuse (asi R 263/2005-1) peale, mis on tehtud Bodegas Roda, SA ja Ekabe Castell del Remei, SL vahelises vastulausemenetluses.

Otsuse resolutiivosa

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja hagejalt.

⁽¹⁾ ELT C 121, 20.5.2006.

Esimese Astme Kohtu 8. novembri 2007. aasta otsus — Charlott versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Charlo (Charlott France Entre Luxe et Tradition)

(Kohtuasi T-169/06) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse kujutismärgi „Charlott France Entre Luxe et Tradition” registreerimise taotlus — Varasem siseriiklik kujutismärk „Charlot” — Varasema kaubamärgi tegelik kasutamine — Määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 43 lõiked 2 ja 3)

(2007/C 315/72)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Charlott SARL (Chaponost, Prantsusmaa) (esindajad: advokaadid L. Conrad, T. Parisot ja L. Tremeaud)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: A. Folliard-Monguiral)

Teine menetluspool apellatsioonikojas, menetlusse astuja Esimese Astme Kohtus: Charlo — Confeccões para Homens, Artigos de Lã e Outros SA

Kohtuasja ese

Tühistamishagi Siseturu Ühtlustamise Ameti teise apellatsioonikoja 24. aprilli 2006. aasta otsuse (asi R 223/2005-2) peale, mis tehti vastulausemenetluses Charlo — Confeccões para Homens, Artigos de Lã e Outros SA ja Charlott SARL'i vahel

Otsuse resolutiivosa

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud, välja arvatud menetlusse astuja kulud, välja Charlott SARL'ilt.
3. Charlo — Confeccões para Homens, Artigos de Lã e Outros SA kannab oma kohtukulud ise.

⁽¹⁾ ELT C 212, 2.9.2006.

**Esimese Astme Kohtu 15. novembri 2007. aasta otsus —
Ungari Vabariik versus Euroopa Ühenduste Komisjon**

(Kohtuasi T-310/06) ⁽¹⁾

(Põllumajandus — Teraviljaturu ühine korraldus — Teraviljade ülevõtmine sekkumisametite poolt — Maisi kvaliteedinõuete karmistamine — Uue mahukaalu kvaliteedinõude kehtestamine maisi suhtes — Õiguspärase ootuse rikkumine — Ilmne hindamisviga)

(2007/C 315/73)

Kohtumenetluse keel: ungari

Pooled

Hageja: Ungari Vabariik (esindajad: J. Fazekas, R. Somssich ja K. Szíjjártó)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: F. Dlotuche-Duvieusart ja Z. Pataki)

Kohtuasja ese

Nõue tühistada komisjoni 18. oktoobri 2006. aasta määruse (EÜ) nr 1572/2006, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 824/2000, millega kehtestatakse teravilja ülevõtmise kord sekkumisametite poolt ja sätestatakse teravilja kvaliteedi määramise analüüsimeetodid (ELT L 290, lk 29) teatavad sätted.

Otsuse resolutiivosa

1. Tühistada komisjoni 18. oktoobri 2006. aasta määruse (EÜ) nr 1572/2006, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 824/2000, millega kehtestatakse teravilja ülevõtmise kord sekkumisametite poolt ja sätestatakse teravilja kvaliteedi määramise analüüsimeetodid, need sätted, mis puudutavad maisi mahukaalu kvaliteedinõuet, milleks on:

— artikli 1 punktis 1 sõnad „ning maisi puhul traditsiooniliste meetoditega”;

— artikli 1 punkt 3 alapunktis b sõnad „maisid alla 73 kg/hl”;

— lisa lõike 1 rubriigis „E Minimaalne mahukaal (kg/hl)” väärtus „71” maisi kohta;

— lisa punkti 2 III tabelis sekkumishinna alandamise määrad maisi kohta.

2. Jätta komisjoni kohtukulud tema enda kanda ning mõista temalt välja hageja kohtukulud, k.a ajutiste meetmete kohaldamise menetluse kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 326, 30.12.2006.

**Esimese Astme Kohtu 19. oktoobri 2007. aasta määrus —
Evropaiki Dynamiki versus EFSA**

(Kohtuasi T-69/05) ⁽¹⁾

(Asjas kohtuotsuse mittetegemine — Riigihanked — Euroopa Toiduohutusamet (EFSA) — Hankemenetluse tühistamine — Hagi eseme äralangemine)

(2007/C 315/74)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikionion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Ateena, Kreeka) (esindaja: N. Korogiannakis)

Kostja: Euroopa Toiduohutusamet (EFSA) (esindajad: A. Cuvillier ja D. Detken, hiljem A. Cuvillier ja S. Gabbi, keda abistas advokaat J. Stuyck)

Kohtuasja ese

Euroopa Toiduohutusameti 3. detsembri 2004. aasta otsuse tühistamine, milles lükati tagasi hageja poolt esitatud pakkumine liikmesriikide ametiasutuste, EFSA ning komisjoni vahel Extranet'i võrgu loomist puudutavate IT-teenuste osutamiseks korraldatud hankemenetluse raames, ning milles otsustati sõlmida hankeleping teise pakkujaga

Määruse resolutiivosa

1. Käesoleva hagi osas ei ole vaja otsust teha.

2. EFSA kannab kõik kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 106, 30.4.2005.

Esimese Astme Kohtu 17. oktoobri 2007. aasta määrus — Sumitomo Chemical Agro Europe ja Philagro France versus Komisjon

(Kohtuasi T-454/05) ⁽¹⁾

(Taimkaitsevahendid — Protsümidoon — Direktiiv 91/414/EMÜ — Tühistamishagi — Tegevusetushagi — Asjas kohtuotsuse mittetegemine — Kahju hüvitamise hagi — Vastuvõetamatus — Ilmselt põhjendamatult hagi)

(2007/C 315/75)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hagejad: Sumitomo Chemical Agro Europe SAS (Lyon, Prantsusmaa) ja Philagro France SAS (Lyon, Prantsusmaa) esindajad: advokaadid K. Van Maldegem ja C. Mereu)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindaja: B. Doherty)

Kohtuasja ese

Esiteks nõue tühistada otsus, mis väidetavalt sisaldub komisjoni 20. oktoobri 2005. aasta kirjas, mis käsitleb protsümidooni turuleviimise lubamist vastavalt nõukogu 15. juuli 1991. aasta direktiivile 91/414/EMÜ taimkaitsevahendite turuleviimise kohta (EÜT L 230, lk 1; ELT eriväljaanne 03/11, lk 332), teiseks seoses tühistamishagiga tegevusetushagi, millega soovitakse tuvastada, et komisjon ebaseaduslikult keeldus võtmast meetmeid, mida 5. septembri 2005. aasta kirjas taotlesid Sumitomo Chemical Agro Europe SAS ja tema tütarettevõtjad, ning kolmandaks kahju hüvitamise hagi, millega taotletakse kahju hüvitamist, mis väidetavalt tekkis hagejatele esiteks komisjoni väidetavast otsusest, mis sisaldub tema 20. oktoobri 2005. aasta kirjas, ja teiseks sellest, et komisjon jättis võtmata meetmed, mida taotleti 5. septembri 2005. aasta kirjas

Määruse resolutiivosa

1. Tühistamishagi ja tegevusetushagi osas ei ole vaja enam otsust teha.
2. Jätta tühistamishagi põhjendamatuse tõttu rahuldamata osas, millega nõutakse kahju hüvitamist, mis väidetavalt tekkis Sumitomo Chemical Agro Europe SAS-ile ja Philagro France SAS-ile komisjoni väidetavast otsusest, mis sisaldub tema 20. oktoobri 2005. aasta kirjas.
3. Jätta tühistamishagi ilmse õigusliku põhjendamatuse tõttu rahuldamata osas, millega nõutakse kahju hüvitamist, mis väidetavalt tekkis Sumitomo Chemical Agro Europe SAS-ile ja Philagro France SAS-ile seetõttu, et komisjon jättis võtmata meetmed, mida Sumitomo Chemical Agro Europe SAS ja tema tütarettevõtjad komisjoni 5. septembri 2005. aasta kirjas taotlesid.

4. Mõista komisjoni kohtukulud välja Sumitomo Chemical Agro Europe'ilt ja Philagro France'ilt ning jätta Sumitomo Chemical Agro Europe'i ja Philagro France'i kohtukulud nende endi kanda.

⁽¹⁾ ELT C 60, 11.3.2006.

Esimese Astme Kohtu presidendi 18. oktoobri 2007. aasta määrus — Ristic jt versus komisjon

(Kohtuasi T-238/07 R) ⁽¹⁾

(Ajutiste meetmete kohaldamine — Taotlus kohaldamise peatamiseks — Direktiiv 96/23/EÜ — Kiireloomulisuse puudumine — Huvide kaalumise)

(2007/C 315/76)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hagejad: Ristic AG (Burgthann, Saksamaa); Piratic Meeresfrüchte Import GmbH (Burgthann); Prime Catch Seafood GmbH (Burgthann); ja Rainbow Export Processing SA (Puntarenas, Costa Rica) (esindaja: advokaat H. Schmidt)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: F. Erlbacher ja A. Szmytkowska)

Kohtuasja ese

Taotlus komisjoni 16. mai 2007. aasta otsuse 2007/362/EÜ, millega muudeti otsust 2004/432/EÜ kolmandate riikide esitatud jääkide seire kavade tunnustamise kohta vastavalt nõukogu direktiivile 96/23/EÜ (ELT L 138, lk 18), kohaldamise peatamiseks.

Määruse resolutiivosa

1. Jätta taotlus rahuldamata.
2. Kohtukulude kandmine otsustatakse edaspidi.

⁽¹⁾ ELT C ...

4. oktoobril 2007 esitatud hagi — FIFA versus Komisjon**(Kohtuasi T-385/07)**

(2007/C 315/77)

*Kohtumenetluse keel: inglise***Pooled**

Hageja: Fédération Internationale de Football (FIFA) (esindajad: *solicitor* R. Denton, *solicitor* E. Batchelor ja *solicitor* F. Young)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hageja nõuded

- tühistada otsus, eelkõige selle artiklid 1 ja 2; ja
- mõista käesolevas menetluses FIFA kohtukulud välja komisjonilt, kes ühtlasi kannab ise oma kohtukulud.

Väited ja peamised argumendid

Nõukogu direktiivi 89/552/EMÜ (⁽¹⁾)artikli 3a kohaselt võib liikmesriik koostada loendi spordi- või muudest sündmustest, mida ta käsitleb „ühiskonnale väga tähtsatena”. Selles loendis olevate sündmuste edastamiseks ei või anda ainuõigusi, mis võtaks ära kõnealuse liikmesriigi elanikkonna oluliselt osalt võimaluse jälgida selliseid sündmusi otseülekande või hilisema edastusena tasuta televisioonis.

Hageja palub tühistada komisjoni 25. juuni 2007. aasta otsuse 2007/479/EÜ (⁽²⁾), milles komisjon leidis, et Belgia poolt nõukogu direktiivi 89/552/EMÜ artikli 3a lõike 1 kohaselt koostatud loend on kooskõlas ühenduse õigusega.

Oma hagi toetuseks väidab hageja, et Belgia loend piirab teenuste osutamise vabadust, kuna see takistab hagejal anda välismaistele edastajatele loa kujul ainuõigust otseülekandes FIFA maailmameistrivõistluste edastamiseks Belgia turul ning et kõikide FIFA maailmameistrivõistluste mängude loendisse kandmine, hoolimata nende populaarsusest, ei ole õigustatud, proportsionaalne ega vajalik.

Lisaks väidab hageja, et Belgia loend piirab asutamisevabadust, kuna takistab hagejal anda loa kujul edastamise õigust äriühingutele, kes soovivad kasutada tasuta spordisündmuste taasedastust Belgia turule levimiseks.

Hageja väidab veel, et Belgia loend rikub hageja omandiõigusi, kuna jätab ta ilma edastuse ainuõigustest, mis on talle antud kooskõlas EÜ õigusega kui intellektuaalomandi õiguse kaitse põhialus.

Lõpetuseks leiab hageja, et Belgia loend ei ole koostatud selgel ja läbipaistval viisil, mistõttu on see vastuolus nõukogu direktiiviga 89/552/EMÜ.

(⁽¹⁾) Nõukogu 3. oktoobri 1989. aasta direktiiv 89/552/EMÜ teleringhäälingutegevust käsitlevate liikmesriikide teatavate õigus- ja haldusnormide kooskõlastamise kohta (EÜT 1989, L 298, lk 23; ELT eriväljaanne 06/01, lk 224).

(⁽²⁾) Komisjoni 25. juuni 2007. aasta otsus 2007/479/EÜ, milles käsitletakse Belgia poolt nõukogu direktiivi 89/552/EMÜ (teleringhäälingutegevust käsitlevate liikmesriikide teatavate õigus- ja haldusnormide kooskõlastamise kohta) artikli 3a lõike 1 kohaselt võetud meetmete kooskõla ühenduse õigusega (ELT 2007, L 180, lk 24).

15. oktoobril 2007 esitatud hagi — Alber versus Siseturu Ühtlustamise Amet**(Kohtuasi T-391/07)**

(2007/C 315/78)

*Kohtumenetluse keel: saksa***Pooled**

Hageja: Alfons Alber (Vöran, Itaalia) (esindaja: *Rechtsanwalt* S. Schneller)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Hageja nõuded

- Tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti apellatsioonikoja 16. augusti 2007. aasta otsus ja Siseturu Ühtlustamise Ameti 16. jaanuari 2007. aasta otsus osas, milles lükati tagasi ühenduse kaubamärgi registreerimistaotlus nr 4 396 727 kaupade „põllumajandus-, aia- ja metsamajanduslikeks eesmärkideks kasutatavad käsitööriistad, sealhulgas aiakäärid, puukäärid, hekikäärid; käsitsi kasutatavad käärid” osas;
- viia läbi suuline menetlus Esimese Astme Kohtus;
- mõista kohtukulud välja Siseturu Ühtlustamise Ametilt;
- teise võimalusena saata asi Siseturu Ühtlustamise Ametile uueks läbivaatamiseks.

Väited ja peamised argumendid

Asjaomane ühenduse kaubamärk: kolmemõõtmeline kaubamärk „käepideme osa” kaupadele klassides 6 ja 8 (taotlus nr 4 396 727).

Kontrollija otsus: Jätta taotlus osaliselt rahuldamata.

Apellatsioonikoja otsus: Jätta kaebus rahuldamata.

Väited: Määruse (EÜ) nr 40/94 ⁽¹⁾ artikli 74 lõike 1 esimeses lauses sätestatud omal algatusel faktide kontrollimise kohustuse rikkumine ning sama määruse artikli 7 rikkumine. Teise võimalusena, määruse nr 40/94 artikli 73 esimese lause alusel otsuse ebapiisav põhjendamine.

⁽¹⁾ Nõukogu 20. detsembri 1993. aasta määrus (EÜ) nr 40/94 ühenduse kaubamärgi kohta (EÜT 1994, L 11, lk 1; ELT eriväljaanne 17/01, lk 146).

25. oktoobril 2007 esitatud hagi — Algodonera del Sur versus nõukogu ja Komisjon

(Kohtuasi T-394/07)

(2007/C 315/79)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hageja: Algodonera del Sur, S.A. (Lebrija, Hispaania) (esindaja: advokaat L. Ortiz Blanco)

Kostjad: Euroopa Liidu Nõukogu ja Euroopa Ühenduste Komisjon

Hageja nõuded

— rahuldada vastavalt EÜ artiklis 288 sätestatule käesolev kahju hüvitamise hagi, tunnistades hageja õigust sellele, et nõukogu ja komisjon hüvitaksid solidaarselt talle tekitatud kahju summas üks miljon kakskümmend üheksa tuhat kaheksasada kakskümmend viis (1 029 825) eurot, ja

— mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Väited ja peamised argumendid on samad, mis esitati kohtuasjas T-217/07: Las Palmeras vs. nõukogu ja komisjon.

30. oktoobril 2007 esitatud hagi — France Télécom versus Siseturu Ühtlustamise Amet (UNIQUE)

(Kohtuasi T-396/07)

(2007/C 315/80)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: France Télécom (Pariis, Prantsusmaa) (esindaja: advokaat B. Potot)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Hageja nõuded

— tunnustada Siseturu Ühtlustamise Ameti teise apellatsioonikoja 3. septembri 2007. aasta otsuse tühisust;

— mõista kohtukulud välja ühtlustamisametilt.

Väited ja peamised argumendid

Asjaomane ühenduse kaubamärk: Sõnamärk „UNIQUE” kaupadele ja teenustele klassides 9, 35 ja 38 — taotlus nr 5 312 392

Kontrollija otsus: Osaline registreerimisest keeldumine

Apellatsioonikoja otsus: Jätta kaebus rahuldamata

Väited: Nõukogu määruse nr 40/94 ⁽¹⁾ artikli 7 lõike 1 punkti b ja artikli 7 lõike 2 rikkumine, kuna hageja sõnul ning vastupidiselt vaidlustatud otsuse põhjendustele ei puudu sõnal „UNIQUE” eristusvõime

⁽¹⁾ Nõukogu 20. detsembri 1993. aasta määrus (EÜ) nr 40/94 ühenduse kaubamärgi kohta (EÜT 1994, L 11, lk 1; ELT 17/01, lk 146).

31. oktoobril 2007 esitatud hagi — Basell Polyolefine versus Komisjon

joni dokumentidele (EÜT L 145, lk 43; ELT eriväljaanne 01/03, lk 331).

(Kohtuasi T-399/07)

(2007/C 315/81)

*Kohtumenetluse keel: saksa***Pooled**

Hageja: Basell Polyolefine GmbH (Wesseling, Saksamaa) (esindajad: *Rechtsanwälte* D. Seeliger, E. Wagner ja I. Liebach)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hageja nõuded

- tühistada komisjoni 23. augusti 2007. aasta otsus;
- teise võimalusena tühistada komisjoni 23. augusti 2007. aasta otsuse osas, milles ei lubatud dokumentidele ka osalist juurdepääsu;
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hageja vaidlustab komisjoni 23. augusti 2007. aasta otsuse, millega jäeti rahuldamata tema taotlus lubada talle juurdepääsu komisjoni dokumentidele, mis puudutavad otsust asjas COMP/E-2/37.857 — orgaanilised peroksiidid.

Hageja leiab esiteks, et rikutud on määruse (EÜ) nr 1049/2001 (⁽¹⁾) artikli 2 lõiget 1. Hageja on seisukohal, et tal on juriidilise isikuna, kelle asukoht on ühes liikmesriigis, õigus tutvuda komisjoni dokumentidele ja see õigus laieneb määruse nr 1049/2001 artikli 2 lõike 3 alusel ka konkurentsimenetluse raames kogutud dokumentidele.

Hageja heidab lisaks ette määruse nr 1049/2001 artikli 4 lõike 2 esimese ja kolmanda taande rikkumist, sest dokumentidele juurdepääsuga ei kahjustata objektiivselt kaitset väärivaid ärihuve ja momendil ei ole käimas ühtegi vaidlusaluse konkurentsimenetlusega seotud uurimist. Lisaks leitakse, et nimetatud dokumentidega avaldamise lubamiseks esineb ka ülekaalukas avalik huvi.

Lisaks rikub soovitud dokumentidele juurdepääsu keelamine EÜ artikli 255 lõiget 1. Selline otsus rikub samuti EL artikli 6 lõiget 2 koostoimes Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikliga 42.

Hageja väidab veel, et käesoleval juhul on rikutud määruse nr 1049/2001 artikli 4 lõiget 6 koostoimes artikli 4 lõikega 2, kuna tal on õigus nõuda vähemalt osalist juurdepääsu soovitud dokumentidele. Lõpuks on neid norme rikutud ka sel põhjusel, et komisjon ei ole järginud oma kohustust iga dokumenti konkreetselt ja individuaalselt kontrollida.

5. novembril 2007 esitatud hagi — GretagMacbeth LLC versus Siseturu Ühtlustamise Amet**(Kohtuasi T-400/07)**

(2007/C 315/82)

*Kohtumenetluse keel: saksa***Pooled**

Hageja: GretagMacbeth LLC (New Windsor, Ameerika Ühendriigid) (esindaja: *Rechtsanwalt* J. Weiser)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused)

Hageja nõuded

- tühistada Siseturu Ühtlustamise Ameti neljanda apellatsioonikoja 30. augusti 2007. aasta otsus asjas R 30/2007-4 ühenduse kaubamärgi registreerimistaotluse nr 4 634 572 kohta;
- mõista kohtukulud välja Siseturu Ühtlustamise Ametilt.

Väited ja peamised argumendid

Asjaomane ühenduse kaubamärk: Värvimärk „Värvid ruutudes” kaupadele ja teenustele klassides 9, 16 ja 42 (taotlus nr 4 634 572).

Kontrollija otsus: Jätta taotlus rahuldamata.

Apellatsioonikoja otsus: Jätta kaebus rahuldamata.

Väited: Eitades ebaõigesti taotletava kaubamärgi eristusvõimet seoses kaupade ja teenustega, mille jaoks kaubamärki taotletakse, rikuti määruse nr 40/94 (EÜ) (⁽¹⁾) artikli 7 lõike 1 punkti b.

(⁽¹⁾) Nõukogu 20. detsembri 1993. aasta määrus (EÜ) nr 40/94 ühenduse kaubamärgi kohta (EÜT 1994, L 11, lk 1; ELT eriväljaanne 17/01, lk 146).

(⁽¹⁾) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2001. aasta määrus (EÜ) üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komis-

Esimese Astme Kohtu 5. novembri 2007. aasta määrus — ITT Manufacturing Enterprises versus Siseturu Ühtlustamise Amet — ITT Trademark and Trade (I.T.T)

(Kohtuasi T-231/07) ⁽¹⁾

(2007/C 315/83)

Kohtumenetluse keel: inglise

Neljanda koja esimehe määrusega kustutati kohtuasi registrist.

⁽¹⁾ ELT C 199, 25.8.2007.

Esimese Astme Kohtu 30. oktoobri 2007. aasta määrus — Simsalagrimm Filmproduktion versus Komisjon ja EACEA

(Kohtuasi T-314/07 R)

(2007/C 315/85)

Kohtumenetluse keel: saksa

Esimese Astme Kohtu esimehe määrusega kustutati kohtuasi registrist.

Esimese Astme Kohtu 15. oktoobri 2007 määrus — cApStAn versus Komisjon

(Kohtuasi T-287/07) ⁽¹⁾

(2007/C 315/84)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Kolmanda koja esimees tegi määruse kohtuasja registrist kustutamiseks.

⁽¹⁾ ELT C 223, 22.9.2007.

Esimese Astme Kohtu 30. oktoobri 2007. aasta määrus — Prantsusmaa versus nõukogu

(Kohtuasi T-382/07)

(2007/C 315/86)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Esimese Astme Kohtu esimehe määrusega kustutati kohtuasi registrist.

EUROOPA LIIDU AVALIKU TEENISTUSE KOHUS

Avaliku Teenistuse Kohtu (teine koda) 8. novembri
2007. aasta otsus — Deffaa versus Komisjon

(Kohtuasi F-125/06) ⁽¹⁾

(Avalik teenistus — Ametnikud — Personalieeskirjade muutmine — Üleviimine — Peadirektori ametikoht — Palgaastmele ja -järku määramine — Personalieeskirjade artikli 29 lõige 1 — Personalieeskirjade artikli 44 teine lõik — Personalieeskirjade artikli 45 lõige 1 — Hüvitis määratud palgaastmest või -järgust kõrgemal palgaastmel või -järgul töötamise eest)

(2007/C 315/87)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Walter Deffaa (Brüssel, Belgia) (esindajad: advokaadid S. Orlandi, A. Coolen, J.- N. Louis ja É. Marchal)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: J. Currall ja H. Kraemer)

Kohtuasja ese

Komisjoni presidendi 12. jaanuari 2006. aasta otsuse, millega hageja edutati peadirektori ametikohale, tühistamine selles osas, milles hagejale määrati alates 1. augustist 2004. palgaastme A*15 järk 4.

Otsuse resolutiivosa

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Pooled kannavad oma kohtukulud ise.

⁽¹⁾ ELT C 310, 16.12.2006, lk 32.

5. oktoobril 2007 esitatud hagi — Duta versus Euroopa
Kohus

(Kohtuasi F-103/07)

(2007/C 315/88)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Radu Duta (Luksemburg, Luxembourg) (esindaja: advokaat F. Krieg)

Kostja: Euroopa Ühenduste Kohus

Hageja nõuded

- Tühistada vaidlustatud otsused;
- saata asi tagasi pädevale organile;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Käesoleva hagiaga vaidlustab hageja otsuse, millega lükati tagasi tema kandidatuur õigusnõuniku ametikohale Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu kohtuniku juures. Kõnealune tagasilükkamine tehti teatavaks 24. jaanuari 2007. aasta ringkirjas, kuigi asjaomane kohtunik oli varem hageja kandidatuuri vastu elavat huvi üles näidanud.

Esiteks väidab hageja, et tema kaebuse rahuldamata jätmise otsus on tühine. Nimetatud kaebust arutas „kaebuste lahendamiseks pädev Esimese Astme Kohtu vastav komisjon”, mille koosseis ei vasta õiglase menetluse nõuetele vastavalt Euroopa inimõiguste ja põhivabaduste kaitse konventsiooni artikli 6 lõikele 1. Esimese Astme Kohtu liikmed ei ole võimelised otsustama täiesti erapooletult nendes asjades, mis puudutavad mõnda nende kolleegi.

Teiseks väidab hageja, et teda on diskrimineeritud. Asjaomane kohtunik ei teostanud oma kaalutusõigust mõistlikul viisil.

Viimasena leiab hageja, et vaidlustatud otsused rikuvad igal juhul läbipaistvuse, hea usu ja õiguspärase ootuse kaitse üldpõhimõtteid.

8. oktoobril 2007 esitatud hagi — Daskalakis versus Komisjon

(Kohtuasi F-107/07)

(2007/C 315/89)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Constantin Daskalakis (Brüssel, Belgia) (esindaja: advokaat S. A. Pappas)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hageja nõuded

- Tühistada ametisse nimetava asutuse 28. juuni 2007. aasta otsus selles osas, milles see annab personalieeskirjade artikli 7 lõikes 2 sätestatud hüvitist määratud palgaastmest või -järgust kõrgemal palgaastmel või -järgul töötamise eest ainult üheks aastaks;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Hagi sisu kirjeldus

Hageja, ametnik, kes määrati ajutiselt osakonnajuhataja ametikohale, vaidlustab otsuse, millega komisjon keeldus tema töötasu arvutamisel arvesse võtmast hüvitist, mida ta sai osakonnajuhataja kohusetäitjana, põhjusel, et personalieeskirjade artikli 7 lõike 2 kohaselt võib seda hüvitist määrata ainult üheks aastaks, isegi kui hageja töötas osakonnajuhataja kohusetäitjana veel ka pärast selle üheaastase ajavahemiku lõppu.

Hageja väidab, et eelnimetatud sättes antud tähtaeg viitab ainult ametikoha ajutise täitmise ajale ega mõjuta sellega seotud tasustamist, kui ametikoha ajutist täitmist pikendatakse nii, et see ületab ühte aastat. Hageja arvates ei saa haldusorgan kasutada ametniku vastu, kes on kohusetäitaja rohkem kui üks aasta, omaenda suutmatust, kui ta ei suuda täita vaba ametikohta ühe aasta jooksul.

Hageja väidab lisaks, et on rikutud hoolitsemiskohustust ja hea halduse põhimõtet. Komisjon oleks pidanud arvesse võtma mitte ainult teenistuse, vaid ka asjassepuutuva ametniku huve.

Teise võimalusena rõhutab hageja, et ta nimetati osakonnajuhataja kohusetäitjaks seetõttu, et sellel ametikohal olnud ametnik pidi kohustusliku liikuvuskava tõttu siirduma teisele ametikohale. Hageja väidab järelikult, et tema juhtum peaks kuuluma personalieeskirjade artikli 7 lõike 2 kohaldamisalasse, mille kohaselt ajutine töö võib kesta rohkem kui üks aasta, kui sellise töö otsene või kaudne eesmärk on asendada ametnikku, kes on omakorda saadetud teenistuse huvides teisele ametikohale.

16. oktoobril 2007 esitatud hagi — Doumas versus Komisjon

(Kohtuasi F-112/07)

(2007/C 315/90)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Georgios Doumas (Brüssel, Belgia) (esindajad: advokaadid S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis ja E. Marchal)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hageja nõuded

- tühistada otsus, millega jäeti rahuldamata hageja 24. novembri 2006. aasta taotlus;
- mõista komisjonilt hageja kasuks välja töötasu, mida ta oleks pidanud saama ajavahemikus 1. novembrist 2003. kuni 16. septembrini 2007; tema tööle ennistamiseni, hüvitamiseks tekitatud varalist kahju,
- mõista komisjonilt välja hageja kasuks, võimalusega suurendada või vähendada seda menetluse käigus, 200 000 eurot kahju hüvitamiseks, mis temale põhjustati tema karjääriga viivitamisega ja võimaluse kaotamisega karjääriarenguks (edutamine, palgajärk, pensionirežiim ...), samuti tekitatud materiaalse kahju hüvitamiseks, nimelt ametisse nimetava asutuse tehtud vigade tõttu tema enam kui kolm aastat kestnud karjääriarengu ebakindlusest tingitud tervisliku seisundi halvenemisega seoses;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Hagi sisu kirjeldus

Hageja, ametnik palgaastmel A5 järk 3 teatas 1. augusti 2003. aasta kirjaga, s.o kolm kuud enne ajavahemikuks 1. oktoobrist 2002. kuni 31. oktoobrini 2003 isiklikel põhjustel võetud puhkuse lõppu, et ei soovi oma puhkuse pikendamist. 24. novembril 2006. esitas ta ametisse nimetavale asutusele taotluse, millega palus esiteks nimetada ta uuesti esimesele vabale ametikohale, mis vastab tema palgaastmele, ja teiseks hüvitada kahju, mis talle tekitati seoses tema uuesti nimetamata jätmisega, mis tulenes komisjoni tehtud vigadest, mistõttu oli võimalik alles alates 16. septembrist 2007. asuda administraatori ametikohale.

Hagi toetuseks väidab hageja, et on rikutud personalieeskirjade artiklit 40, komisjoni 5. septembri 1988. aasta otsuse, mis oli kohaldatav tema isiklikel põhjustel võetud puhkuse lõpus, artiklit 4 ja järgnevad ja komisjoni uue 28. aprilli 2004. aasta otsuse, mis puudutab isiklikel põhjustel võetud puhkust ja jõustus 1. mail 2004, artiklit 8.

Hageja väidab ka, et komisjoni otsus tema uuesti nimetamata jätmise kohta on täielikult põhjendamata.

Hageja väidab, et nende vigade kordamine, mis põhjustasid talle olulise kahju, kujutab endast moraalsest ahistamist personalieeskirjade artikli 12a tähenduses.

Lõpuks tõdeb hageja, et komisjon rikkus personalieeskirjade artiklit 40 ja hea halduse põhimõtet.

19. oktoobril 2007 esitatud hagi — Wenning versus Europol

(Kohtuasi F-114/07)

(2007/C 315/91)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Rainer Wenning (Haag, Madalmaad) (esindajad: advokaadid G. Vandersanden, C. Ronzi)

Kostja: Europol

Hageja nõuded

Hageja palub Esimese Astme Kohtul:

- tühistada Europoli haldusdirektori 21. detsembri 2006. aasta otsus mitte pikendada hagejaga lepingut ja nimetada ta uuesti Europoli teenistusse alates 1. oktoobrist 2007;
- tühistada järelikult personali arengu ja hindamise vorm, millel vaidlustatud otsus tugineb;
- mõista välja kompensatsioon varalise ja mittevaralise kahju hüvitamiseks;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Hagi sisu kirjeldus

Otsusega mitte pikendada hagejaga lepingut rikutakse põhjendamiskohustust, kuna see ei sisalda seda õigustavaid põhjendusi. See tugineb kehtetule personali arengu ja hindamise vormile.

Hageja hindamisaruanne koostati Europoli personali arengu ja hindamise menetluse eeskirju rikkudes (Europoli personalieeskirjade ja personali arengu ja hindamise menetluse suuniste artikkel 28) ja selles on palju hindamisvigu, mis on viinud õiguse ebaõige kohaldamiseni.

Hageja ülemused kasutasid hindamismenetlust eesmärgiga hageja vallandada, selle asemel, et teda hinnata. See kujutab endast võimu kuritarvitamist ja väärkasutamist.

Hageja ülemuste ainus eesmärk oli mitte uuendada tema lepingut, hoolimata tema heast käitumisest ja asjaolust, et talle oli kinnitatud, et ta saab parema punktisumma kui eelmisel aastal, kui tema areng jätkub. Hagejal oli õiguslik ootus, et tema tööleping muudetakse tähtajatuks või seda vähemalt pikendatakse.

Vaidlustatud otsus ja tingimused, milles see vastu võeti on vastuolus ka hea halduse põhimõtte ja hoolitsemiskohustusega, mida iga administratsioon peab ilmutama oma personali suhtes.

Nii teenistuse kui personaliliikme huvides oleks hoida hagejat Europoli teenistuses. Tegelikult tuleb jätkata hageja tehtud töö tegemist. Aastate jooksul on hageja jätkuvalt tõestanud, et võib teha seda hästi, sellega on rahul tema kolleegid ja ka isikud väljaspool Europoli.

Hagejat on diskrimineeritud ka võrreldes teiste kolleegidega, kes on samal moel töötades saavutanud lepingu pikendamise.

Viimaks nõuab hageja kompensatsiooni materiaalse ja moraalse kahju eest, mis talle vaidlustatud otsusega põhjustati.

22. oktoobril 2007 esitatud hagi — Balieu-Steinmetz ja Noworyta versus parlament**(Kohtuasi F-115/07)**

(2007/C 315/92)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse***Pooled**

Hagejad: Marie-Thérèse Balieu-Steinmetz (Sanem, Luksemburg) ja Lidia Noworyta (Brüssel, Belgia) (esindajad: advokaadid S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis ja E. Marchal)

Kostja: Euroopa Parlament

Hagejate nõuded

- tunnistada õigusvastaseks ametisse nimetava asutuse vastu võetud sise-eeskirjade esimene artikkel, mis puudutab 1. mail 2004. jõustunud personalieeskirjade VI lisa artiklis 3 viidatud hüvitist ületundide eest, osas, milles sellega määratakse kindlaks ületundide normikohasuse tingimus;
- tühistada ametisse nimetava asutuse 18. detsembri 2006. aasta sõnaselge otsus L. Noworyta 6. juuli 2006. aasta taotluse tagasilükkamise kohta, samuti 13. novembri 2006. aasta vaikiv otsus M.-T. Balieu-Steinmetzi 13. juuli 2006. aasta taotluse tagasilükkamise kohta;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi toetuseks viitavad hagejad ennekõike põhiõiguste, üldpõhimõtete ja Euroopa sotsiaalharta rikkumisele, mille kohaselt peab kõigi töötajate suhtes kohaldama võrdseid töötingimusi, eelkõige seosest tööajaga ja tehtud ületundide või tööajakorralduse eripärade eest makstava kompensatsiooni või hüvitisega.

Veelgi täpsemalt, hagejad väidavad, et personalieeskirjade artiklite 56a ja 56b ning personalieeskirjade VI lisa artikliga 3 erinevus ei kehtesta erinevates töötingimustes tehtud ületundide eest hüvitise maksmise võimaluse suhtes tingimust, et need tunnid oleksid tehtud tavalises korras. Hageja sõnul on ametisse nimetav asutus rikkunud õigusnormi, lisades selle tingimuse sise-eeskirjadele, mis käsitlevad kinnitatud ületundide kompen-

Ametisse nimetav asutus rikkus õigusnormi ka märkides, et alates 1. maist 2004. töölevõetud ametnikel ei ole õigust niisugusele hüvitisele, välja arvatud juhul, kui see võimalus on sõnaselgelt ette nähtud nende sise-eeskirjade artikliga 1.

Lisaks väidavad hagejad, et otsus keelduda nendele igasuguse kompensatsiooni või hüvitise maksmisest nende eriliste töötingimuste eest rikub personalieeskirjade artikleid 56a ja 56b ning võrdse kohtlemise põhimõtet.

Viimaks ei ole hagejate arvates parlamendi seisukoht järjekindel, sest presidentuuri peadirektoraadi peadirektor on kinnitanud, et keegi telefonikommutaatoritest ei tee tavaliselt ületunde, mistõttu ametisse nimetav asutus järelendas hagejate osas, et kantselei uuris võimalusi kõnealuse teenistuse töötingimuste ühtlustamiseks, täpsemalt ebatüüpilise tööaja tõttu, mis jäi väljapoole üldist/tavalist tööaega.

25. oktoobril 2007 esitatud hagi — Kolountzios versus Komisjon**(Kohtuasi F-117/07)**

(2007/C 315/93)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse***Pooled**

Hageja: Kolountzios (Brüssel, Belgia) (esindajad: advokaadid S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis ja E. Marchal)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hageja nõuded

- Tühistada komisjoni 11. mai 2007. aasta otsus, millega jäeti rahuldamata hageja taotlus arvutada enne teenistusse asumist Kreeka pensioniametite TMSEDE ja ELPP juures drahmides omandatud pensioniõigustest tulenev lisa komisjoni kehtestatud ajakohastatud keskmise vääringu alusel, et võtta arvesse drahmi kõikumised sissemakseperioodil;
- mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hageja, kes on palgaastme AD 12 järku 4 kuuluv ametnik, esitab oma hagi toetuseks kolm väidet, millest esimene puudutab personalieeskirjade VIII lisa artikli 11 lõike 2 üldiste rakendussätete (täpsemalt artikli 7 lõike 3) õigusvastasust ning vajadusel nimetatud personalieeskirjade sätte õigusvastasust.

Teine väide puudutab nõukogu 17. juuni 1997. aasta määruse (EÜ) nr 1103/97 teatavate euro kasutuselevõtuga seotud sätete kohta (EÜT L 162, lk 1; ELT eriväljaanne 10/01, lk 81) artikli 3 rikkumist.

Kolmas väide puudutab õiguskindluse ning võrdse kohtlemise ja mittediskrimineerimise põhimõtete rikkumist.

hulgas tervisekahjustuse ja moraalse kahju — hüvitamiseks, mida komisjon hagejale oma õigusvastase tegevusega ajavahemikul 1. novembrist kuni 31. detsembrini 2006. põhjustas, ja tühistada selles osas vastupidised komisjoni 12. jaanuari 2007. aasta, 26. veebruari 2007. aasta ja 20. juuli 2007. aasta otsused;

— mõista kostjalt hageja kasuks alates 26. veebruarist 2007. kuni tegeliku tasumiseni välja viivisintressid eelnevates alapunktides võlgnevate summade eest Euroopa Keskpanga poolt peamistel refinantseerimistoimingutel rakendatava intressimäära alusel, mida on suurendatud 2 punkti võrra kõnealuse aja eest.

— mõista kohtukulud välja Euroopa Ühenduste Komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Oma kahjuhüvituse nõude aluseks nimetab hageja, et komisjon ja Euroopa Pettustevastane Amet (OLAF) on tema suhtes jätnud täitmata arvukalt ülesandeid ja pannud toime õigusrikkumisi. Seda eriti pidades silmas ta töökeskkonda ja psühholoogilist ahistamist töökohal, tema ametisisesest õigusrikkumisest teataja (inglise keeles: „whistleblowing”) õiguslikku staatust, aruande-ja edutusmenetluse läbiviimist, isiklike andmete õigusvastast edastamist ja nende õigusrikkumisi tõendavate selgitamiskatsete takistamist ja Euroopa ühenduste ametnike personalieeskirjade (personalieeskirjade) artiklitest 73 ja 78 alusel esitatud avalduste pikaleveninud ja õigusvastast käsitlemist.

Hageja väidab, et kostja on siin eksinud haiguse ennetamise sätete vastu, EÜ artikli 255, Põhiõigusteharta artiklite 1, 3, 8 ja 41j. ja Euroopa inimõiguste ja põhivabaduste kaitse konventsiooni artiklite 8 ja 13, määruste 1049/2001 ja 45/2001, personalieeskirjade artiklite 11a, 12, 22a, 22b, 24, 25, 26, 26a, 43, 45, 73 ja 78 ja nende õigusaktide, mille alusel OLAF on loodud, ja ennekoike hoolitsemiskohustuse rikkumisega, mis on seotud avaliku teenistuse õiguse ja vahekohtu keelu põhimõttega.

Selle läbi on kostja tekitanud materiaalsel ja mittevaralist kahju, kuna vahepeal tunnustati menetlusega artiklite 73 ja 78 alusel hageja ametniku staatust, selle teenistuskohustuse täitmata jätmise tõttu ta haigestus ja on nüüd invaliid. Selle tunnustusmenetluse õigusvastane ja pikaajaline töötlemine on põhjustanud veel täiendavat mittevaralist kahju.

22. oktoobril 2007 esitatud hagi — Strack versus Komisjon

(Kohtuasi F-118/07)

(2007/C 315/94)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Guido Strack (Köln, Saksamaa) (esindaja: advokaat H. Tettenborn)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hageja nõuded

— mõista kostjalt hageja kasuks välja 1000 eurot mittevaralise — nii tervisekahjustuse kui moraalse — kahju hüvitamiseks, mida komisjon põhjustas hagejale ajavahemikul 8. septembrist kuni 7. oktoobrini 2006, jättes selleks kuupäevaks vastu võtmata õiguspärase otsuse tema 7. märtsi 2005. aasta taotluse suhtes, milles ta palus tunnustada oma kutsehaigust ja tühistada selles osas vastupidised komisjoni 12. jaanuari 2007. aasta, 26. veebruari 2007. aasta ja 20. juuli 2007. aasta otsused;

— mõista kostjalt hageja kasuks välja vähemalt 10 000 euro suurune hüvitis nii varalise kui ka mittevaralise — seal

22. oktoobril 2007 esitatud hagi — Strack versus Komisjon**(Kohtuasi F-120/07)**

(2007/C 315/95)

*Kohtumenetluse keel: saksa***Pooled**

Hageja: Guido Strack (Köln, Saksamaa) (esindaja: advokaat H. Tettenborn)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hageja nõuded

- Tühistada Euroopa Ühenduste Komisjoni 30. mai 2005. aasta, 25. oktoobri 2005. aasta, 15. märtsi 2007. aasta ja 20. juuli 2007. aasta otsused osades, milles keeldutakse 2004. aastal hageja välja võtmata jäänud 12 puhkusepäeva ülekandmisest ja hagejal teenistusest lahkumise kuupäeva seisuga saamata jäänud iga-aastase puhkuse hüvitamisest;
- kohustada komisjoni maksma hagejale rahalist hüvitist kõnealusel ajavahemikul välja võtmata jäänud 26,5 veel hüvitamata iga-aastase puhkusepäeva eest personalieeskirjade V lisa artikli 4 lõike 2 alusel, millele lisandub intressimäär 8 protsenti aastas, mida Euroopa Keskpank kohaldab oma peamiste refinantseerimistoimingute suhtes.
- mõista kohtukulud välja Euroopa Ühenduste Komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Oma hagi põhjenduseks tugineb hageja väitele, et rikutud on personalieeskirjade V lisa artikli 4 lõikeid 1 ja 2, ning kostja Haldusteatajale nr 66-2002. Sellest tulenevalt on tal õigus kalendriaasta lõpuni teenistuslikel põhjustel välja võtmata 2004. aasta puhkusepäevade täielikule ülekandmisele aastasse 2005, millest kostja keeldus vaidlustatud otsustega. Selle väljavõtmata jätmise põhjuseks oli hageja haigestumine, mida kostja vahepeal ka tuvastas kutsehaigusena.

Edasi väidab hageja, et esitatud täiendav nõue kahju hüvitamiseks tuleneb sellest, et kostja keeldus hageja aktiivsest teenistusest lahkumise ajal personalieeskirjade V lisa artikkel 4 lõike 2 alusel ette nähtud hüvitise maksmisest õigusvastaselt.

22. oktoobril 2007 esitatud hagi — Guido Strack versus Komisjon**(Kohtuasi F-121/07)**

(2007/C 315/96)

*Kohtumenetluse keel: saksa***Pooled**

Hageja: Guido Strack (Köln, Saksamaa) (esindaja: advokaat H. Tettenborn)

Kostja: Euroopa Ühenduste Komisjon

Hageja nõuded

- Tühistada Euroopa Ühenduste Komisjoni 12. jaanuari 2007. aasta, 26. veebruari 2007. aasta ja 20. juuli 2007. aasta otsused osas, milles keelduti hagejale andmast viivitamatut ja igakülgset juurdepääsu kõikidele kostjal tema kohta olemasolevatele andmetele ja dokumentidele; see hõlmab asjaomasel kuupäeval kehtivas redaktsioonis täieliku, eelistatult elektrooniliste koopiate esitamist, teise võimalusena täieliku juurdepääsu võimaldamist, et teha ärakirju ja märkusi:
- tema ametitoimikust, mis vastab personalieeskirjade artiklile 26, ja kõigile sinna lisatud paralleeltoimikutest, sh elektroonilistest (nt Sysper 2);
- kõigist dokumentidest seoses menetluste ja otsustega seoses tema aruannete ja edutamisega alates 1. veebruarist 2002;
- kõigist OLAF-i dokumentidest seoses menetlusega OF/2002/0356;
- menetlusdokumentidest, seoses hageja poolt 7. märtsil 2005. esitatud avaldusega;

- juurdlus- ja distsiplinaarameti (IDOC) aruandest nimetatud menetluses, mille aluseks on nimetatud IDOC toimik ja kõigist teistest IDOC käsutuses olevatest dokumentidest hageja kohta;
- hageja meditsiinilisest toimikust, kusjuures komisjon peab tagama ka selle loetavuse;
- kõigist muudest hagejat puudutavatest meditsiinilistest dokumentidest, arvamustest jms;
- kõigist muudest komisjoni käsutuses olevatest selles hagi kirjeldatud asjaolude ja/või üksikmenetlustega sh ka tema kaebuse menetlusega ombudsmani ja Euroopa andmekaitseinspektori juures olevatest toimikutest, dokumentidest ja kirjavahetusest;
- mõista Euroopa Ühenduste Komisjonilt hagejale välja kahjutasu mõistlikus ulatuses, vähemalt 10 000 eurot seoses käesoleva taotlusega tühistada tema suhtes tehtud otsused,

millega talle on tekitatud moraalset, mittevaralist ja tervislikku kahju; lisaks mõista välja intress kõnealuse aja eest 2 protsendipunkti ulatuses aastas Euroopa Keskpanga poolt peamistel refinantseerimistoimingutel rakendatava intressimäära alusel.

- mõista kohtukulud välja Euroopa Ühenduste Komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Oma hagi põhjendab hageja väitega, et vaidlustatud otsustega on rikutud vastutuskohustust, hea halduse põhimõtet ja võimu või täpsemalt kaalutusõiguse kuritarvitamise keeldu. Lisaks rikuvad need otsused personalieeskirjade artikli 25 punkti 2 alapunkti 2, artikli 26 punkti 7 ja artikli 26a lõiget 7 ja EÜ artiklist 255, määrusest nr 1049/2001 ja põhiõigusest otsustada enda kohta käiva informatsiooni üle koosmõjus määrusega nr 45/2001 hagejale tulenevaid õigusi.